

→ **Los puntos más peligrosos del centro de Chillán.** Advierten sobre robos en Navidad **P.9**

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

141 años

\$300

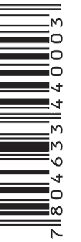
Chillán

Viernes 2

diciembre, 2011

Nº 46.518

www.ladiscusion.cl



Amor y rehabilitación

Mario Vallejos le debe su esposa y recuperación a la Teletón

SALUD **P.8**



Planeta jurásico en Chillán

20 ejemplares animados de dinosaurios se exhiben desde hoy en el Estadio Bicentenario

PANORAMAS **P.24**

→ **VIAJE CLAVE DE DIPUTADO SAUERBAUM CON EL PRESIDENTE.** MOP POSTERGÓ PROYECTO PARA 2019 **P.4**

Lobby directo ante Piñera busca acelerar los plazos de construcción de La Punilla

➔ Senador Víctor Pérez Varela se suma a compromiso aliancista tras señalar ayer que se deben hacer todos los esfuerzos para que el embalse y central eléctrica comiencen a ser construidos a fines del 2013 y estén operativos en 2015.

→ **REACCIONES Y DETALLES INÉDITOS.** RECIBIÓ GALARDÓN MÁS IMPORTANTE DE LA LITERATURA DE HABLA HISPANA **P.22**



IMÁGENES EXCLUSIVAS. El día en que fue declarado Hijo Ilustre de la comuna cordillerana que hoy sale al mundo asociada al importante premio. LA DISCUSIÓN

Nicanor, el Cervantes y su última visita a San Fabián

→ **DEPORTE P.15**

El partido más duro de Kiblsky



Máximo accionista de Ñublense supera delicada enfermedad para volver a tomar las riendas del club. Su círculo íntimo y los dirigentes locales esperan su pronta mejoría y valoran su calidad humana.

→ **CHILLÁN P.6**

Las claves del proyecto que le cambiará la cara al mercado

→ **ACCIDENTE P.10**



Conmovedora historia de la maestra que falleció en ruta a San Nicolás

✉ **CARTAS»** Tus opiniones y comentarios nos interesan | mail> director@ladiscusion.cl

TRABAJOS EN CAMINO A CIRUELITO

Señor Director:

Es positivo que los caminos estén en buenas condiciones, pero para eso se debe hacer bien el trabajo. Digo esto porque no hay que ser experto para darse cuenta que el camino a Ciruelito comuna de Pinto, donde ahora se están haciendo trabajos no ha sido fiscalizado por las autoridades. Si hacen algo, que sea bien hecho y no porque sea un lugar rural, todo se haga "al lote". Eso tiene molesto a la mayoría del los vecinos del sector. Mis preguntas son: ¿Si ahora que es verano una vega se convirtió en laguna, qué pasará en invierno? ¿Por qué un camino que es visualmente peligroso, porque tiene muchas subidas y bajadas, no tiene barreras? ¿Hasta cuándo hay que soportar en este país que todo se haga a medias? ¿Acaso a los fiscalizadores no se les paga, que no hacen bien su trabajo?

María Torres

marymarzzzz@gmail.com

CEMENTERIO DE RECINTO

Señor Director:

Me dirijo a ustedes para hacer pública mi molestia por lo

CÁMARA ADVIERTE SOBRE COMERCIO IRREGULAR

Señor Director:

La Cámara de Comercio de Chillán - Ñuble, ha estimado indispensable dirigirse a las autoridades y a la opinión pública para expresar su inquietud y disconformidad por la permisividad con que algunas autoridades municipales de distintas ciudades de nuestra provincia, facilitan el comercio irregular con motivo de las fiestas de fin de año, fecha en la cual las ventas se incrementan significativamente. Es relevante destacar que estos periodos de mayor venta, que se promedian con meses de actividad notoriamente más baja, hacen posible que el comercio cumpla con su función de importante prestador de servicios a la comunidad y, a la vez, como el sector que más puestos de trabajo ofrece al país.

Sin embargo, en estas fiestas, así como en otras fechas religiosas o cívicas que tienen lugar durante el año, autoridades de diferentes municipios, demuestran nula preocupación por la supervivencia del pequeño comercio formal y autorizan el funcionamiento de enormes ferias de vendedores oportunistas e irregulares en lugares céntricos de sus comunas, prácticamente en las mismas puertas del comercio establecido y sin que se les pueda atribuir ningún valor cultural o religioso adicional que las justifique.

Estas instalaciones informales constituyen una competencia enorme y desleal para el pequeño comercio de vitrina comunal, ya que venden los mismos productos pero sin los mismos costos, ya que no pagan arriendo, IVA, cotizaciones provisionales o patentes comerciales, y tampoco cumplen con los estrictos requisitos sanitarios, tributarios y laborales necesarios para instalar un local comercial. Además, atraen un enorme número de vendedores ambulantes ilegales, creando, de paso, un clima propicio para robos y asaltos.

Hacemos un llamado entonces a las municipalidades a actuar en consecuencia, apoyando a sus empresarios locales y consideren lo planteado por este gremio.

Alejandro Lama Lama

Presidente Cámara de Comercio, Industrias, Servicios y Turismo de Chillán-Ñuble A.G.

ocurrido en el Cementerio de Recinto con la tumba de mi abuelo, José Samuel Peña Villablanca. Fui a visitarlo como normalmente lo hago y me encuentro con su tumba llena de tierra. Traté de buscar explicación, pero el encargado no sabía qué había sucedido.

Me dirigí a la comuna de Pinto para hablar con el cura párroco, pero tampoco obtuve respuesta. Quisiera que a través de esta carta podamos saber qué sucedió, identificar a los responsables y tomar las medidas correspondientes.

Betty Sanchez Peña

carlynandy@hotmail.com

SI NO HAY PRIMARIAS, HABRÁN GANADO LOS NEGOCIANTES

Señor Director:

Entendiendo que los negociantes de la política son los que se lucran con ella, la gente no va entender nunca que los dirigentes de la Oposición no sepan sumar y que con ese actuar permitan que viejos y nuevos comerciantes de la política se sigan enriqueciendo, sin tener principios ni ética. Espero y confío que algunos de ellos me desmienta.

Jorge Leonardo Ferrada Menares
jofeme@hotmail.es

RESPONDE A LÍDER VECINAL

Señor Director:

Ayer, el presidente de la Junta de Vecino Las Canoas, Carlos Oyarce Navarrete, critica en esta sección un evento pro Teletón que realizaremos con el concejal Rodrigo Arzola. Quisiera aclarar que bajo ninguna circunstancia se ha querido dividir a la comunidad de Chillán Viejo, ya que la actividad organizada por la Junta de Vecinos y la municipalidad se realizará hoy y la nuestra mañana.

Hago un llamado a observar esta actividad con la mejor de las intenciones y altura de miras, ya que nuestro objetivo es demostrar gestión y abrir nuevos espacios de esparcimientos para la comuna.

Por último todos sabemos que la comunidad chillanvejana es muy inteligente para discernir la intencionalidad de esta actividad. De hecho, mucha gente ya nos ha felicitado por esta iniciativa.

Renán Cabezas Arroyo

Candidato a concejal por Chillán Viejo
renancabazasa@gmail.com

★ La foto del lector



Teletón 2011. Chillán y su gente ya está embarcada en la Teletón que comienza hoy. Y un clásico, autos con sus lunetas pintadas para "prender" a la ciudadanía. (Fotos a diario@ladiscusion.cl)

★ Efemérides

1811. El general republicano José Miguel Carrera asume el poder en Chile mediante un golpe de Estado.

1818. El Gobierno de Bernardo O'Higgins declara ciudadana benemérita del Estado a la dama chillaneja María Cornelia Olivares.

1876. Fallece el general Juan Manuel Jarpa. Nacido en Chillán en 1804.

1942. El físico italiano Enrico Fermi, Premio Nobel de Física 1938, monta la primera pila atómica de uranio.

1982. Primera implantación de un corazón artificial permanente, por el doctor De Bries, en el Estado de Utah (EE.UU).

2002 Argentina pone fin al "corralito" financiero.

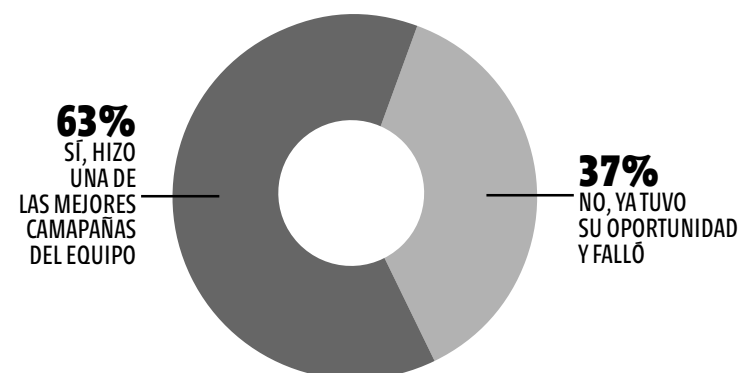
★ Hace 50 años

- Ha sido entregada a la decisión del Comité Nacional de Programación y Desarrollo, por el ministro de Obras Públicas Ernesto Pinto, la proposición de incluir la construcción del tranque La Punilla, en el río Ñuble. En los planes de financiamiento que se tienen concertados con el Banco Internacional de Desarrollo.

★ Hace 25 años

- Para una fecha próxima y seguramente dentro de este mismo año, dijo el dirigente, se anuncia el comienzo de la construcción de la pérgola para las floristas de la Plazuela del Mercado, otra de las sentidas aspiraciones de los propios comerciantes. "Ya hemos conocido el proyecto dijo Sergio Contreras y esperamos que se dé comienzo a esta obra, la Pérgola se ubicará en el centro de la Plazuela del Mercado y constituirá un aporte más al progreso y ornato de ese lugar de atracción turística".

❖ LA PREGUNTA DEL DÍA. ¿Le gusta la idea de ver a Fernando Díaz en la banca de Ñublense?



Registro de visitas a las 17 horas de ayer | www.ladiscusion.cl



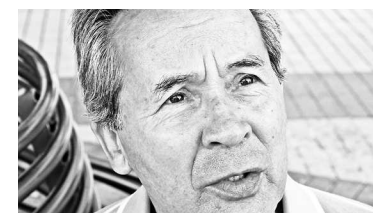
EDUARDO SANTOS
FERROVIARIO
DEBE VOLVER

"Tendría que volver para salvar al club de la posición en que se encuentra en este momento. Recordemos que con él clasificamos y nos llevó a la Copa Sudamericana. Es un hombre que conoce al plantel y eso es bueno. Se debe concretar la idea de traerlo".



ELADIO PALMA
TRABAJ. DE LA CONSTRUCCIÓN
MEJOR CANDIDATO

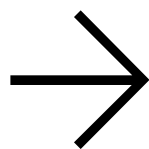
"Si vuelve a hacerlo bien, como antes, se debe apurar la idea de traerlo para que dirija el plantel de Ñublense. En este momento es uno de los mejores candidatos a DT y sería una carta salvadora para salir de la actual posición del club".



SERGIO PARADA
FUNCIONARIO SALUD
BUENA CARTA

"Me parece un serio candidato, porque creo que hizo un buen trabajo cuando estuvo a cargo del plantel. Está claro que Ñublense debe volver a estar en sus manos. Me gusta la idea y la apoyo. Sería una buena carta y me parece que hay que jugarla".

Desempleo oculto en Ñuble



¿Es posible definir políticas públicas que permitan reducir la desocupación en las comunas rurales de Ñuble? La respuesta es no, debido a que no existen los instrumentos de medición del desempleo en 18 de las 21 comunas de la provincia.

La tasa de desempleo de 8,9% en Ñuble durante el trimestre agosto-octubre dada a conocer por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) es un indicador que induce a engaño. Basta recorrer las comunas rurales de la zona para darse cuenta que la desocupación es una realidad mucho más masificada que el mencionado 8,9%. ¿Alguien puede desmentir eso? De manera científica, nadie, debido a que no existen los instrumentos de medición del desempleo en 18 de las 21 comunas de Ñuble. El INE sólo dispone de indicadores para Chillán, Chillán Viejo y San Carlos. Si bien la encuesta de empleo considera a habitantes de buena parte de la provincia, ello no es suficiente para determinar si en Coelemu, en Quirihue o en Bulnes existe un problema estructural de desempleo o si las cifras se elevan por razones estacionales. ¿Es posible definir políticas públicas que permitan reducir la desocupación en esas comunas si no se conoce el perfil de los cesantes? La respuesta es no, pues no se puede prescribir un tratamiento sin diagnóstico. Es más, ni siquiera se ha comprobado que exista un alto desempleo. Y mientras los alcaldes de las comunas rurales se lamentan por la situación de precariedad en que viven sus vecinos, quienes repletan las listas de sus Omil (Oficina Municipal de Información Laboral), por la informalidad de los empleos, por la desocupación juvenil y por la emigración desde el campo a las cabeceras comunales generando mayor desocupación, las autoridades regionales no hacen más que dar calmantes -como proyectos de mejoramiento urbano (PMU)- basadas en el único instrumento al que se puede echar mano: el lobby.

Las decisiones gubernamentales que se tomaron respecto de Lota y Coronel fueron una consecuencia de la información científica disponible, que mostraba (y aún muestra) altas tasas a partir de la crisis del carbón, en los años noventa.

En Tomé, por otra parte, no existía una encuesta de empleo, y la voz de alerta del alcalde tomecino retumbaba en los pasillos de la Intendencia, pero no tenía eco. El jefe comunal hablaba, incluso, de una cifra cercana al 20%, mientras la tasa provincial de Concepción bordeaba el 10%.

La razón que daba el INE para ignorar a Tomé era que sólo se mide a comunas con más de 40 mil habitantes en sus zonas urbanas. La escasez de recursos obliga a priorizar, lo que es entendible. Por eso, el municipio tomecino debió pagar al organismo, en 2006, más de 12 millones de pesos, de manera de obtener un estudio que diera cuenta de la real tasa, durante un año. Y el INE le dio la razón al alcalde, pues la cifra oficial de desocupados llegó al 13,3% en el segundo trimestre de aquel año, cifra muy superior al promedio provincial. Y con esa información en mano, pudo solicitar al Gobierno un trato preferente para la comuna, tal como se ha hecho con Talcahuano, Coronel y Lota. En esa misma línea, el papel que pueden jugar las universidades con presencia en la zona puede ser de gran ayuda, ya sea colaborando en la aplicación y/o tabulación de las encuestas o bien asumiendo de manera autónoma el desafío, generando alianzas estratégicas con los municipios.

La falta de información no debe ser una excusa para la ausencia de políticas proempleo en las comunas rurales, y en ello, los municipios tienen una deuda con sus habitantes.

Otra Mirada» Despidos y cisma en el CORE

Justo cuando se cumplía el plazo estipulado por ley, el Gobierno anunció el despido de más de 80 funcionarios, de acuerdo a una evaluación supuestamente objetiva, basada en criterios profesionales asociados al cumplimiento de metas. La decisión obviamente deja heridos en el camino y no sólo directos, sino también indirectos, que corresponden a partidos y líderes políticos que respaldan o apadrinan a varios de los funcionarios removidos. Esto es especialmente evidente en el gobierno regional, donde 30 personas fueron cesadas, generando indignación entre consejeros concertacionistas que anuncian el fin de la "buena relación" que hasta ahora mantenían con el intendente Víctor Lobos.

La lealtad es un concepto bastante ambiguo en la política y este caso parece ser la excepción. Y al igual como se requiere transparentar las razones de los despidos, deberían conocerse las reales causas de una molestia tan amplificada que amenaza con crear un inadecuado clima beligerante en el organismo técnico-político que define millonarias partidas de recursos para el desarrollo de las comunas y provincias de la región.

— LA DISCUSIÓN —

Director: Francisco Martín Figuerola • Representante legal: Daniel Sepúlveda H. • Domicilio: 18 de Septiembre 721 • Fono: 201 200 • Propietario: Empresa Periodística La Discusión S.A. • Correo electrónico: diario@ladiscusion.cl • Sitio web: www.ladiscusion.cl • Impresor: Impresora La Discusión S.A. • Empresas Corporación Universidad de Concepción.

HUMOR

Punilla 2019



-Presidente, le traje un experto en represas

La Discusión

¿Señales de cambio en el patrimonio forestal maderero?

Renato Segura Domínguez
Director Ing. Civil Industrial USS
renato.segura@gmail.com

En el clavo dieron las apreciaciones del presidente de Corporación Chilena de la Madera (Corma), Fernando Raga, cuando asegura que las pequeñas y medianas empresas forestales tienen una baja sustentabilidad al carecer de patrimonio forestal propio.

Su visión constituye una esperanzadora noticia para el sector, toda vez que Corma es una organización que está bajo la influencia de Forestal Arauco (controlada por el grupo económico Angelini) y la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones (CMPC), holding controlado por la familia Matte. Ambos son propietarios de las mayores plantaciones forestales de pino radiata de la macro zona forestal de Chile.

En efecto, resolver el problema de conformar un patrimonio forestal maderero en el corto plazo pasa por la voluntad de las grandes empresas en transferir al mercado una oferta de madera que permita

abastecer a las pymes de la industria a precios competitivos. En el largo plazo, se debiera converger a una política pública de promoción de plantaciones de especies de alto valor para los aserraderos, que permita sustentar el desarrollo de la industria forestal, bajo un concepto de coexistencia armónica entre pequeños y grandes propietarios del patrimonio forestal.

Ejemplos existen en el mundo. Suecia demoró más de cincuenta años en implementar un modelo forestal atomizado, con un mínimo impacto para el ecosistema que cohabita con el patrimonio biológico. Más del 90 por ciento de los bosques son de propiedad privada, con un tamaño promedio de 50 hectáreas.

Para hacer frente a los problemas de escala que genera la pequeña superficie de la propiedad -cuyo tamaño económico mínimo se estima en 200 hectáreas- la política pública ha promovido por décadas la acumulación del capital social que incentiva la asociación de los pequeños propietarios al momento de cosechar y comercializar la madera. El que los pequeños propietarios de tierras obtengan la mayor parte de sus ingresos

corrientes de actividades económicas distintas a la forestal, constituye un atributo relevante de la sustentabilidad del modelo sueco.

A diferencia de Suecia, en Chile una buena parte de los pequeños terratenientes no genera ingresos alternativos. Esto significa que, en términos estructurales, el modelo local ha privilegiado las plantaciones de eucaliptus que tiene una menor edad de rotación, en desmedro del pino que tiene una mayor edad de rotación.

En Chile la edad de rotación promedio para pino se sitúa entre 16 a 24 años de edad y la de eucaliptus entre 12 y 16 años.

Junto al insustituible compromiso de las grandes empresas forestales del país, la esperanza de solución definitiva al problema de escasez de madera está puesta en el diseño de la nueva ley de promoción de la actividad forestal en Chile. Ese cuerpo normativo está llamado a sustituir el añoso DL 701 y a generar una adecuada política de subsidios y transferencias, orientada a generar incentivos para aumentar el valor en pie de los bosques bajo un modelo atomizado en la propiedad del patrimonio forestal.

❖ LO MÁS LEÍDO EN LA DISCUSION.CL

- 1º **PROFESORA MUERE EN COLISIÓN**
- 2º El mensaje de Fernando Díaz
- 3º Riquero seguirá vistiendo la Roja
- 4º Flores apunta a la gerencia técnica
- 5º Fuegos de artificio recibirán el año 2012

REGISTRO 17 HORAS. Visita www.ladiscusion.cl

→ DIPUTADO FRANK SAUERBAUM APROVECHARÁ PERIPLO OFICIAL A MÉXICO Y VENEZUELA EN EL CUAL FUE INVITADO PARA CONVERSAR ACELERACIÓN DEL PROYECTO CON SEBASTIÁN PIÑERA

Viaje presidencial es clave para sensibilizar al Gobierno con nuevos plazos de La Punilla

➤ Escala inquietud de los agricultores de Ñuble frente al cronograma entregado por el MOP, que da como plazo mínimo el año 2019.

➤ La mayoría de los derechos de agua del río Ñuble deberían ser “perfeccionados” para ser reconocidos por el Código de Aguas.

Edgar Brizuela Z.
ebrizuela@ladiscusion.cl

Un viaje a México en el avión presidencial. El Presidente Sebastián Piñera y el diputado Frank Sauerbaum compartiendo sin más molestia que la agenda que el Mandatario tenga en el país azteca. Obvio: numerosas oportunidades para cruzar palabra; instancia ideal para la estrategia del parlamentario de RN: posicionar una demanda clave para el agro de Ñuble, la tardanza en el cronograma del embalse La Punilla, que de acuerdo a datos entregados por el MOP, no estaría listo antes de 2019.

Sauerbaum acompañará a partir de hoy a Piñera a un viaje por México y Venezuela, con motivo de la participación de la máxima autoridad nacional en la III Cumbre América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo CALC, la II Cumbre de la Alianza del Pacífico y la XIII Cumbre del Mecanismo de Diálogo y Concertación de Tuxtla.

La instancia será aprovechada por Sauerbaum para “tratar de buscar soluciones en el más corto tiempo posible a todos los problemas con los que nos hemos encontrado”.

Se refiere a la tardanza en la concreción del embalse y central eléctrica La Punilla, y recalca que “cuando llegamos al Gobierno se nos dijo que el proyecto estaba listo, pero había muchas cosas por solucionar y de las cuales nada se nos había dicho”.

La carta del diputado es abordar el tema en el viaje con Piñera. “En la gira insistiré en que se trata de una obra fundamental, donde es necesario acortar los plazos y no pasar del 2019 antes de entregar la obra”, insiste.

Visión a la que se suma el senador Víctor Pérez Varela, quien ayer señaló que se deben hacer todos los esfuerzos para que el embalse y central eléctrica comience a ser construido durante este período presidencial. Lo que se espera es que las faenas en la zona se inicien a fines del 2013 y concluyan quizás el 2015.

PIEDRAS EN EL CAMINO

No obstante el lobby literalmente de “alto vuelo” que desplegará Sauerbaum en el viaje presidencial, a medida que pasan los días se conocen más “detalles” que se deben superar antes de que La Punilla pueda comenzar a ser construido, de tal manera que el cronograma establecido por el Gobierno perfectamente, y para lamento de los agricultores de San Carlos, se puede postergar



La Punilla es un proyecto mayor que sigue encontrando trabas en su desarrollo.

❖ EXPROPIACIÓN

“UN JUICIO PUEDE DURAR VARIOS AÑOS Y ALARGAR EL PROYECTO”

JUAN P. ORTEGA
ABOGADO

❖ CODEFF

MODELO ANTIGUO

La construcción del embalse responde a un modelo antiguo donde no se considera la protección de ecosistemas bajo protección y que son reconocidos por la Unesco y organismos nacionales, señala Codeff.

indefinidamente.

Problemas con la tenencia de las aguas del río Ñuble y largos procesos expropiatorios que aún no comienzan son dos de los problemas que pueden hacer dilatar la ejecución de la emblemática iniciativa.

Quizás por ello hay cierto relativismo en las declaraciones de las autoridades de Gobierno, lo que

❖ INUNDACIÓN

1.700 HECTÁREAS

quedarán bajo las aguas si es que se construye el embalse La Punilla, alega el presidente de Codeff Pedro Arrey, quien se opone a la obra.

quedó de manifiesto recientemente cuando el megaembalse ni siquiera fue priorizado en el Presupuesto 2012.

Fuentes bien informadas reconocen que parte de las aguas del río Ñuble no fueron inscritas como correspondían por los agricultores y por lo tanto los derechos de agua no serían reconocidos plenamente por el Código de Aguas. Al contrario, los títulos que acreditan el dominio de las aguas por parte de regantes y canalistas habrían sido registrados mediante un sistema denominado “perpetua memoria”, ante Bienes Raíces de San Carlos.

Tal fórmula sería insuficiente para que el Estado pudiera asignar aguas que estarán embalsadas por el Estado, por lo que urge una regularización general de los casi 409 canales registrados.

Lo que se requiere son títulos “perfeccionados”, que deben ser

sentenciados por un juez civil, tal como lo hizo en su momento, por ejemplo, la Junta de Vigilancia del río Chillán.

En este caso, los títulos fueron decretados por la autoridad judicial tal y como lo manda el Código de Aguas y es el mecanismo que deben seguir los regantes del Ñuble para ser reconocidos cabalmente como dueños de los derechos.

El problema es que el perfeccionamiento de éstos no es un tema sencillo y debiera durar como mínimo dos años, según estimaciones extraoficiales.

EXPROPIACIONES

A aquel problema mayúsculo se suma la gran cantidad de predios que se deben expropiar para que el embalse pueda comenzar a ser construido. En la zona de inundación no existe una cantidad definitiva de propietarios que deben ser relocalizados, pero la cifra más certera los eleva a 70.

El presidente de la Junta de Vecinos de Los Sauces, Juan Carlos Bustos, señala que en el cronograma sociabilizado por el Gobierno se señala que las expropiaciones, que comenzarían el 2012, terminarían en un año.

Sin embargo, el dirigente sostiene que es imposible que en un año quede el proceso terminado, pues cada expropiación es un juicio independiente y de duración incierta.

Este dato lo confirma el abogado

Juan Pablo Ortega, quien destaca que existen juicios expropiatorios que pueden durar “varios años”. El especialista sostiene que actualmente se tienden a pagar cantidades mucho más atractivas que antaño por los terrenos que el Estado quiere adquirir.

Y advierte que “si una persona no quiere llegar a acuerdo por algún motivo, el juicio puede extenderse indefinidamente”.

Lo peor es que si el Estado llegara a acuerdo con la totalidad y quedara un caso rezagado, el proyecto “no podría comenzar, pues tienen que estar todas las tierras regularizadas antes de comenzar la construcción”.

Lo cierto es que los juicios pueden ser bastante complejos y extensos, pues es posible incluso que frente a la imposibilidad de llegar a acuerdos los casos pasen por la Corte de Apelaciones e incluso la Suprema.

CON EL TIEMPO A SU FAVOR

El alcalde de San Fabián, Cristian Fernández, señaló ayer que es tal la cantidad de falencias existentes que lo mejores que el proyecto pase de nuevo por el sistema de impacto ambiental.

“Veo difícil que las familias entreguen así como así sus predios y si bien no tienen dinero para los trámites judiciales, tampoco están en condiciones de aceptar cualquier monto y menos salir de sus tierras y ser derivados a otras zonas y menos al área urbana”, sostiene.

→ A MEDIADOS DE ESTE MES SE DEBE CONOCER A EMPRESA QUE EJECUTARÁ LOS TRABAJOS EN EL MONUMENTO HISTÓRICO

Licitan obra clave para reforzar los débiles muros de Iglesia de Los Carmelitas

➤ Según antecedentes confirmados por el municipio, se busca una solución que dé sostén al centenario recinto.

➤ La edificación fue duramente castigada por el terremoto de 2010, pero resistió para ser recuperada

Edgar Brizuela Z.
ebrizuela@ladiscusion.cl

Tras el terremoto de febrero de 2010 la Iglesia de Los Carmelitas sufrió daños de tal envergadura, que en un momento se pensó que la única alternativa era su demolición.

Sin embargo, informes municipales e independientes aseguran que la emblemática obra puede ser recuperada, y para dar ese paso, se debe al menos generar contrafuertes que impidan que las paredes caigan por deterioro progresivo.

Para acelerar su cuidado, el alcalde Sergio Zarzar anunció que se llamó a concurso público con el fin de generar una estructura que soporte los muros exteriores del recinto religioso, que muestran una peligrosa inclinación hacia el oriente.

La licitación, que está próxima

a cerrar, fue puesta por el municipio durante el mes de noviembre y la empresa que se haga cargo de las obras para proteger el recién declarado Monumento Histórico deberá ser elegida a mediados de este mes.

UN MES Y MEDIO

El alcalde aseguró que se trata de tareas que deberían durar alrededor de 45 días, con un costo aproximado de 6 millones de pesos.

Junto con diseñar y ubicar estructuras que refuercen los viejos muros, se piden obras alternativas que mejoren el estado de la iglesia.

El llamado a licitación incluye diseños de arquitectura, ingeniería, especificaciones técnicas y demás antecedentes, elaborados por especialistas municipales que para efectos del estudio serán referenciales, siendo obligación del oferente replantear las obras en terreno y asegurar que éstas sean por el total término de ellas.

Para el municipio, el desarrollo de las obras tiene prioridad, pues se trata de preservar un edificio único en su tipo a nivel local. De hecho la Iglesia es considerada una joya arquitectónica de estilo gótico, donde destacan los arcos ojivales y la bóveda de crucería, los tallados del altar y confesionario.

También los vitrales e imágenes traídas de España son valiosos, aunque la mayor parte de los trabajos de construcción y adornos fueron



El recinto de estilo neogótico data del año 1913 y ha resistido cinco terremotos.

❖ OBRAS

6,2 MILLONES

de pesos es el monto considerado para las obras de reforzamiento de los muros exteriores.

ejecutados por los hermanos de la orden franciscana.

MONUMENTO HISTÓRICO

La inauguración del templo, el cuarto Monumento Histórico de Chillán después de la Iglesia San Juan de Dios, el Edificio de Copelec y los murales de la Escuela México, se realizó en 1913. Dos años después, se completaron las dos torres de la iglesia y funcionó como convento

❖ MONUMENTOS

PATRIMONIO

La Iglesia es Monumento Nacional desde octubre de 2010. Con esto Chillán suma un nuevo monumento a los tres que ya tiene, los murales de Siqueiros en la Escuela México, la Capilla San Juan de Dios y el Edificio de la Copelec.

exclusivamente de religiosos carmelitas descalzos hasta el año 1972.

Gracias a sus técnicas constructivas de avanzada, la iglesia y el convento de la Virgen del Carmen han soportado cinco terremotos desde su inauguración, en 1913. El templo, que es considerado el de mayor envergadura de la Orden en América y uno de los pocos exponentes de construcciones neogóticas en el sur de Chile, fue declarado Monu-

mento Histórico Nacional por el Consejo de Monumentos Nacionales en octubre de 2010.

Este fue un paso decisivo para las obras que se realizan ahora, y también para las que se deberían ejecutar en el futuro y que deben dar una solución más integral al recinto.

El templo está con daños que son recuperables y estructuralmente está sano y se cree que este es el momento oportuno para intervenirlo y evitar su debacle. Un dato que aumenta el valor histórico de la Iglesia es que la Orden tenía ocupaciones en Lima, Montevideo y Panamá, con iglesias del mismo estilo, por lo que la construcción de Chillán no se puede entender como un ente único, sino que en relación con otras ciudades del continente, como parte de un conjunto.

Desde el Concejo Municipal, Juan López Cruz señaló que “la licitación es una señal largamente esperada desde el municipio”.

→ PROVIENEN DEL 2% DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL Y PERMITIRÁN MATERIALIZAR 39 PROYECTOS DE INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO Y ORGANISMOS PÚBLICOS

Entregan más de 250 millones para seguridad ciudadana



Cada una de las iniciativas procura mejorar la comprometida seguridad vecinal.

Con una ceremonia que se realizó en el hall de las oficinas de la Gobernación Provincial de Ñuble, los consejeros regionales de la provincia entregaron los 39 proyectos que se aprobaron para seguridad ciudadana en Ñuble, que reciben el apoyo del 2% del Fondo Nacional de Desarrollo Regional. Se trata del financiamiento de 23 proyectos de instituciones sin fines de lucro y 16 instituciones públicas.

La inversión total, para la provincia, es de \$256.368.301 millones, presupuesto con que se apoyarán proyectos vecinales de seguridad ciudadana en las comunas de

Chillán, Chillán Viejo, Coihueco, Portezuelo, San Carlos, San Ignacio, Yungay, Coelemu, El Carmen, Ninhue, Pemuco, Pinto, Quillón y Quirihue.

PROYECTOS SELECCIONADOS

En la ceremonia tres de los cinco consejeros regionales de la provincia y autoridades provinciales hicieron entrega a organizaciones sociales y municipios del financiamiento de los proyectos, que fueron seleccionados en el concurso de Subvención de Seguridad Ciudadana del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, FNDR 2011.

Para la Provincia de Ñuble, los consejeros regionales aprobaron más de 256 millones de pesos en proyectos.

Entre ellos destacaron: “Educando combato la delincuencia en mi comuna”, de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos Chillán, por \$4.656.320 millones; “Tú y yo podemos cuidarnos mejor”, del Centro de Padres del Colegio Los Colihues, por \$5.000.000 millones y “Convivencia escolar sana, yo sí puedo”, de la Agrupación de Padres y Apoderados de Niños con Necesidades Educativas Especiales de Yungay, por \$5.000.000 millones.

→ MEDIO DE COMUNICACIÓN PARA ESTUDIANTES Y ACADÉMICOS



Instalaciones cuentan con moderna tecnología.

Nueva web 2.0 y canal interno presentó la Universidad del Bío-Bío

“Hoy presentamos a la comunidad universitaria una nueva página web, más inclusiva, pensada en las personas, además de un canal que va a transmitir vía Internet con alta tecnología. Con ello estamos sumando un nuevo medio de comunicación abierto a estudiantes, académicos, y administrativos para desarrollar temas de interés”, manifestó ayer en Chillán el rector de la Universidad del Bío-Bío, Héctor Gaete, durante la presentación de los primeros programas del canal interno UBBTV, realizados por la Unidad Audiovisual de la Dirección General de Comunicación Estratégica (DGCE), y del renovado sitio web institucional.

La presentación de ambos medios estuvo a cargo del director general de Comunicación Estratégica, Álvaro Acuña, quien aseguró que tanto la web UBB como el canal interno UBBTV son producto del trabajo realizado por los miembros de la Dirección, de acuerdo a las necesidades del público interno y externo dadas a conocer a través de focus group y a las nuevas tendencias en diseño y contenido.

Agregó que los primeros pasos del Canal UBB TV se dieron con la creación de la Unidad Audiovisual de la DGCE, ante la necesidad de la institución de ampliar sus medios de comunicación.

El rector Héctor Gaete expresó que es otro paso importante que da la universidad en su vinculación con el medio y con la comunidad interna.

Según detallaron en la presentación, nueva web UBB es fruto de

un proceso de desarrollo integrado y multidisciplinario, donde la participación de representantes de todos los estamentos universitarios y públicos externos jugaron un rol fundamental. La clave es el uso de nuevas tecnologías, que la dota de multimedia enriquecida, interactividad e integración a redes sociales.

TOUR VIRTUAL INTERACTIVO

El webmaster de la UBB y creador del sitio, Víctor Ceballos, indi-

❖ VANGUARDIA

LA NUEVA WEB DE LA UNIVERSIDAD DEL BÍO-BÍO ENFATIZA EN LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS Y REDES SOCIALES

có que en www.ubiobio.cl destaca la incorporación de un tour virtual interactivo, con 59 vistas en 360° de los campus Concepción, La Castilla y Fernando May, que muestran espacios abiertos, áreas docentes y otras dependencias, proporcionando información relevante de cada uno de ellos y entregando además información de rutas y recorridos tanto a pie como en automóvil.

También incluye una versión en inglés, que progresivamente abarcará la totalidad de los contenidos, incluidas las noticias.

→ FERIANTES AMARRARON 55 MILLONES PARA NUEVA IMPLEMENTACIÓN EN SUS LOCALES

Proyecto mejorará estética del mercado y cambiará radicalmente su estructura

❖ Financiamiento tripartito permitirá materializar la iniciativa.

❖ Reubicación de puestos posibilitará abrir vereda en lado norte de calle Prat.

Ricardo Haro Salazar
rharo@ladiscusion.cl

Un radical cambio estructural y urbanístico, que permitirá superar la actual congestión que allí se produce a diario, mostrará en el corto plazo el tradicional sector de la feria del Mercado de Chillán.

Se trata de un programa de modernización que, después de largos tres años de trabajo y espera, el Sindicato de Trabajadores Independientes y Comerciantes de Ferias Libres de Chillán logra materializar, como destacó ayer uno de sus gestores, el actual presidente de dicha organización, Hernán Muñoz Encina.

“Gracias a este proyecto, un total de 320 feriantes recibirán nuevas estructuras y otros elementos de trabajo que les permitirán mejorar la actual estética y funcionalidad de cada uno de sus puestos de exhibición y venta de sus productos”, indicó Muñoz, complacido con lo logrado, que “viene a responder a las inquietudes de mejoramiento de sus lugares de trabajo de los cientos de feriantes que conforman esta histórica plazoleta, de más de cien años de actividad”, aseguró.

La iniciativa se logra, como destacó Muñoz Encina, gracias al apoyo anexo de Sercotec, a través del Programa de Modernización de Ferias Libres, junto con la Municipalidad de Chillán y el aporte de los propios feriantes. “La idea se concretará gracias al aporte de

❖ FAVORECIDOS

320 FERIANTES

recibirán los beneficios que otorgará la aplicación de este proyecto de modernización del tradicional centro comercial abierto del mercado.

❖ MUY PRONTO

LA APLICACIÓN

del proyecto se deberá cumplir en el más corto plazo. Así lo esperan los feriantes. “Nos retrasará, un tanto, la materialización del nuevo trazado que tendrá el lugar”, acotó el presidente del sindicato.

55 millones de pesos por parte de Sercotec; de 12 millones aportados por la Municipalidad de Chillán y otros seis millones aportados con mucho sacrificio por los propios feriantes”, apuntó el dirigente sindical.

Cada uno de los feriantes, para mejorar sus locales y su presentación personal, recibirán un toldo metálico, dos banquillos metálicos, una silla, un contenedor de basura

de 150 kilos, una romana eléctrica, una carpa de lona, un pendón, una casaca impermeabilizada, un delantal y un gorro.

Un apoyo, según Muñoz, que permite alejar fantasmas. “Hubo momentos en que encontramos negatividad entre algunos departamentos municipales para llevar adelante nuestra inquietud, pero más tarde, cuando se convencieron de lo positivo de la idea, las cosas se tornaron favorables para nosotros”.

REESTRUCTURACIÓN URBANÍSTICA

La aplicación de esta modernización y uniformidad de cada uno de los puestos de venta de la Feria del Mercado se traducirá en una reubicación de los sitios de venta, lo que amén de un reordenamiento, permitirá planificar y fijar nuevos pasillos para el desplazamiento de los miles de clientes que a diario llegan hasta este tradicional centro de abastos de la ciudad.

“Gracias a la reubicación de los puestos del contorno de calle Prat, por ejemplo, lograremos dejar el espacio suficiente para crear una vereda en el costado norte de esta calle, entre 5 de Abril e Isabel Riquelme, sitio en donde en este momento no existe dicha posibilidad”, explicó Muñoz, junto con indicar que en las esquinas de 5 de Abril-Prat y Prat-Isabel Riquelme, “se levantará una especie de pérgola, que delimitará el sitio y evitará, además, la presencia de vendedores esporádicos”.



“Desde esta esquina, hasta Isabel Riquelme, partirá la nueva vereda norte de calle Prat”, dijo Hernán Muñoz. J. ABARZOA

Autoridades y bomberos chillanejos rindieron un homenaje a único mártir de la ciudad

Con una ceremonia especial que contó con la presencia de autoridades municipales, del Cuerpo de Bomberos de Chillán y familiares del extinto, esta semana se rindió un homenaje especial al único mártir que la institución bomberil chillaneja tiene en el ámbito local, con motivo de cumplirse 53 años de su trágico fallecimiento en acto de servicio mientras atendía una emergencia en Avenida Libertad, casi al llegar a 18 de Septiembre.

Se trata de Florindo Lagos Martínez, quien falleció el 29 de noviembre de 1958 mientras atendía una emergencia junto a sus pares de la Tercera Compañía de Bomberos de Chillán, transformándose en el mártir número 138 de la institución bomberil a nivel nacional, que hoy exhibe ya una lista de 290 voluntarios muertos en actos de servicio.

La ceremonia se cumplió a un costado de la municipalidad, por Avenida Libertad, sitio hasta donde se cumplió con el traslado el monumento al bombero que en 2004, gracias al apoyo de una entidad privada de la ciudad, se instaló en el frontis de Impuestos Internos, frente a la Plaza de Armas, como un testimonio y reconocimiento de la ciudad a la labor solidaria prestada por los bomberos voluntarios de la ciudad y la zona.

El autor del citado monumento que personifica la efigie de un voluntario en plena acción de combate del fuego, fue el conocido escultor local en fierro, José Cid Molina.



Alcalde Zarzar entregó el saludo y homenaje municipal. V. ORELLANA

SAG crea sistema para que productores apícolas sepan si sus abejas están cerca de transgénicos



Medida nació frente a restricciones de mercado europeo.

Gran preocupación despertó entre los apicultores chilenos y de Ñuble la decisión que comunicó hace unos meses la Unión Europea, sobre exigir una autorización adicional para que la miel que contenga trazas derivadas de polen transgénicos pueda ser comercializada en dicho mercado.

En este contexto, la Cadena Apícola, representada por los presidentes de la Asociación Gremial de Exportadores de Miel (AGEM), Red Apícola Nacional (RAN) y Federación de Cooperativas Apícolas (Fedemiel), planteó al Servicio Agrícola y Ganadero la delicada situación que enfrentaba la apicultura nacional con la sentencia del Tribunal Europeo y solicitó entregar alguna solución que les permitiera resguardar la inocuidad de su miel y, por ende, la estabilidad de su negocio.

El Servicio Agrícola y Ganadero desarrolló el "Sistema Geográfico de Consulta Apícola Nacional", un programa computacional que les permitirá ubicar sus colmenas en lugares donde no existan cultivos OGM. Así, ingresando las coordenadas en que se ubica el apiario, el sistema arroja tanto la distancia al área de influencia donde se encuentran los semilleros OGM, como las especies y superficies que están más cerca del punto seleccionado.

La herramienta, fue recibida con satisfacción por los representantes de la Cadena Apícola, quienes el 30 de noviembre se reunieron con el director nacional del SAG para conocer cómo operará la iniciativa.

LO MEJOR DE LA NAVIDAD

ESTÁ EN PLAZA EL ROBLE

¡LLEGÓ EL VIEJITO PASCUERO!

SÁcate una FOTO, ESCRÍBELE UNA CARTA Y PODRÁS GANAR EL REGALO QUE SIEMPRE SOÑASTE.

VILLANCICOS CECILIA ECHENIQUE
SÁBADO 10, 19:00 HRS.

CONCIERTO NAVIDEÑO DE LA CÁMARA INFANTIL
DOMINGO 18, 18:00 HRS.

SERVICIOS (EMPAQUE Y CUSTODIA DE REGALOS)

plazaelroble.cl

El Centro de la Navidad

PLAZA EL ROBLE.
tu mall, tu centro

24 profesores municipalizados se acogieron a retiro y fueron despedidos por el alcalde

El alcalde Sergio Zarzar ayer despidió a 24 docentes que se acogieron a jubilación, incluidos en la solicitud de anticipo de subvención de escolaridad y aporte fiscal extraordinario, quienes presentaron su renuncia voluntaria establecida en la Ley 20.501.

"Este es un momento especial y emotivo, porque son ustedes los que están a cargo de la Educación, tema que nos preocupa a todos y que este gobierno comunal lo ha tenido presente todo el tiempo. Son quizás quienes más sufren por ver formadas las nuevas generaciones y

es a vuestra profesión y a vuestra entrega tan noble y tan poco reconocida, a la que a nombre de la ciudad le doy hoy las gracias", dijo el edil.

Los docentes además fueron despedidos por la directora comunal de Educación, Cecilia Aguilera, quien se sumó a los agradecimientos expresados por la primera autoridad a la vez que destacó la labor docente de todos y cada uno de ellos, reflejada en el cariño de los colegas que llegaron hasta la sala de Concejo Municipal a despedir a quienes se acogían a retiro.



Recibieron beneficios por acogerse a jubilación.

Buenas expectativas para nuevo embalse La Esperanza

Al parecer se incrementan las opciones de que el embalse La Esperanza, que regará más de diez mil hectáreas en cuatro comunas, se haga realidad.

Ayer en dependencias de la Comisión Nacional de Riego se reunieron agricultores, el alcalde de Pinto Fernando Chávez, y personeros de la CNR para analizar la futura obra, que sigue

a una realizada previamente en la zona donde se construirá la cortina. "Se tiene claro en el Gobierno que La Esperanza es una prioridad y en breve se destinarían los recursos para su diseño, que es complementario a otros propuestos en Ñuble", dijo Chávez a LADISCUSSION tras el término de la reunión ayer en Santiago.



En Recinto se construirá el embalse para 10 mil hectáreas.

CHILLÁN→

LA DISCUSIÓN

→ MUNICIPALIDAD ORGANIZA

Nutrida agenda de actividades para apoyar a la Teletón 2011



Todo para llegar a la meta. ARCHIVO

Como una manera de estimular a la comunidad chillaneja para que colabore con la misión que se impuso la Teletón este año, de llegar a una meta cercana a los \$19 mil millones, es que la Municipalidad de Chillán preparó un nutrido programa de actividades para hoy y mañana poder recaudar los fondos que se requieren.

El cronograma parte hoy a las 20 horas con un show artístico en Paseo Arauco, donde el Team Inacap y Manía animarán la jornada. Además, el evento contará con la presentación del artista argentino Salvador, El Charro Pineda y la Orquesta Unión Comunal. Como plato fuerte y para cerrar la noche se presentará el grupo de música tropical, Los Tucas.

Para mañana, entre las 10 y las 18 horas, la organización del municipio local convocó a distintas casas de estudio y otras organizaciones para colocar diversos stands con el fin de motivar la llegada del público. Entre las instituciones invitadas están Inacap, con gastronomía internacional y grupos de baile; el Instituto Santo Tomás, con entrega de choripanes, completos y bebidas a quienes presenten sus boletas de depósito; la Universidad Bolivariana, que tendrá pinta caritas y toma de presión; Instituto Valle Central que se suma con toma de presión, glicemia y otros, y por último, la Juventud UDI donará choripanes y tendrá juegos inflables.

A las 11 horas el Cuerpo de Bomberos iniciará paseo de niños en carro institucional. En el mismo horario, la Escuelas Las Acacias presentará número artístico, junto a emotivo testimonio de niña que asiste a la Teletón. A las 12.30 horas se realizarán concursos y animación. A las 14 horas llegarán los Guatones Leales con el fin de amenizar y convocar a la gente en horario de almuerzo.

Para cerrar, a las 16 horas estará el despliegue del Club Zona Motoqueros Chillán, que ofrecerán presentación de motos, animación, concursos y competencias.

→ CHILLANEJO ENTREGÓ TESTIMONIO SOBRE CÓMO REARMÓ SU VIDA CON AYUDA DE LA INSTITUCIÓN. HOY ESTÁ A PUNTO DE CONVERTIRSE EN PROFESIONAL



Hace dos meses Vallejos fue dado de alta definitiva en la Teletón, lo que indica que su evolución ha sido favorable y que hoy puede valerse por sí mismo.

Mario Vallejos, el joven que le debe esposa y rehabilitación a la Teletón

☛ Seis meses debió permanecer hospitalizado tras accidente automovilístico que lo dejó tetrapléjico.

☛ Hoy tiene planes de aumentar la familia y proyecta ser padre en el mediano plazo.

Lissette Gómez Aliste
lgomez@ladiscusion.cl

Tras sufrir un violento accidente que lo dejó tetrapléjico en el año 2005, Mario Vallejos Fuentes, un esforzado joven chillanejo de 26 años, hoy está haciendo realidad sus sueños: está pronto a convertirse en Ingeniero Informático y, además, revela sus planes de ser padre en un futuro próximo. Todo esto luego de pasar seis años rehabilitándose en la Teletón, institución a la cual, según cuenta, debe sus logros más importantes y, junto a ello, haber conocido el amor.

Toda gran historia de esfuerzo se inicia también con grandes impases. Posterior al volcamiento que sufrió en la autopista, a 5 kilómetros de Chillán, Mario debió pasar seis meses hospitalizado, tres de ellos en el Hospital Militar de Santiago y otros tres en el Instituto Teletón.

Durante ese período fue tratado por diversos especialistas, con el fin de restablecer las habilidades motrices, donde le enseñaron a comer y a vestirse nuevamente por su cuenta. “En la Teletón te tienen siempre lleno de actividades, de kinesiólogo, entras de inmediato a terapia ocupacional y después te llevan a compartir con otras personas, así se te pasa todo el día”, explica Vallejos.

“Quizás la rehabilitación física puede ser la misma que te dan en las mejores clínicas, pero la fuerza mental que te entregan es distinta, porque

ellos te dan todas las herramientas y te demuestran que se puede salir adelante”, agrega.

Tras salir de alta y continuar con sesiones ambulatorias de rehabilitación, Mario continuó recibiendo las mismas terapias que lo alentaron psicológicamente a no dejarse caer. Elementos que finalmente utilizó para estudiar y convertirse en un

retomé la interacción con otras personas, porque en Chillán quienes me conocían antes del accidente, como te ven en silla de ruedas, es complicado, porque no te miran con la misma cara. En Santiago es distinto, porque todos me conocieron así, las personas que me rodean están conmigo porque quieren estar, no porque me tienen pena.

Teletón, yo no estaría aquí.

—¿Cuáles son tus proyectos futuros?

—Con mi señora tenemos planes de cambiarnos a un departamento más grande...

—¿Tienen planes de tener hijos?

—Queremos tener hijos a futuro y tratar de consolidarnos como una

❖ GRATITUD

“LAS GRACIAS SON PARA MI MAMÁ, PORQUE ELLA SIEMPRE ESTUVO A MI LADO”

profesional, lo cual está a punto de lograr.

—¿Sentiste que te dabas por vencido?

—Cuando salí de alta de la Teletón fue un momento donde pensé ‘qué más voy a hacer, si ya quedé así, en qué más voy a mejorar’ y además, en ese tiempo no tenía una carrera, no tenía nada. Ahí conocí a Claudia Morales (kinesióloga de la Teletón), que me incitó a estudiar, ella fue quien me activó el motor y logró que me pusiera las pilas.

—¿En qué minuto comenzaste a retomar tu vida?

—Cuando entré a estudiar recién

❖ REHABILITACIÓN

6 AÑOS

permaneció Mario Vallejos asistiendo regularmente a las sesiones de rehabilitación en la Teletón.

—¿Qué significó todo el proceso vivido al interior de la Teletón?

—En la Teletón, además de haberme entregado todas las herramientas para poder ser una persona lo más independiente posible, conocí ahí a la que es actualmente mi señora. Uno guarda un cariño enorme. Si no hubiera entrado a la Teletón, probablemente estaría en mi casa, o habría estudiado otra cosa o quizás estaría trabajando en Chillán, pero tal vez no estaría desarrollado como estoy ahora. Si no hubiese sido por la

❖ TRABAJO

“SOY UNO MÁS”

Tras terminar sus estudios de Análisis de Programación, Mario entró a hacer su práctica en el Ejército, donde trabaja hasta el día de hoy. “Me tratan como uno más, es grato trabajar ahí”, comenta.

familia, porque hasta estos momentos nos hemos dedicado ella a trabajar y yo en gran parte a estudiar y trabajar a la vez y ha sido bastante sacrificado para mi familia, mi mamá y Claudia, que está hasta altas horas de la noche esperándome.

—¿Hoy te sientes conforme con tu vida?

—Gracias a Dios, lo que me he propuesto lo he logrado. Siempre que quiero lograr una meta, aparece la persona indicada que me ayuda, siempre hay un factor que influye y me ayuda a lograr lo que quiero, con mucho esfuerzo, pero se logra.

→ CARABINEROS AUMENTARÁ EN UN 40% SU PERSONAL EN LA CALLE, MIENTRAS QUE LA PDI LO HARÁ EN UN 15%

➤ Uno de los delitos que más se comete en esta fecha es el hurto, específicamente en los alrededores del mall.

➤ Policías intensificarán fiscalizaciones, pero también llaman al autocuidado de las personas.

Luis Valenzuela Castro
lvalenzuela@ladiscusion.cl

Navidad es sinónimo de paz y buenos deseos, y también de robos, carteros y lanzazos, acciones que pretenden ser evitadas por Carabineros y la PDI, que bajo el plan denominado Navidad Segura, pretenden dotar a la ciudad de la tranquilidad que necesita.

La acción policial se concentrará en aquellos puntos donde la cantidad de población flotante en busca de compras y regalos es alta, y lógicamente que el centro, el mercado y las ferias libres de Chillán son lugares que automáticamente entran en esa clasificación. Se suma el Persa San Rafael y el Cordillera, en Los Puelches, donde según palabras del mayor de la Segunda Comisaría de Chillán, John Polanco, “tenemos una tarea pendiente y vamos a controlar todo el comercio que está afuera de lo que se ha permitido en el terreno establecido”.

“La gente ya puede visualizar la gran cantidad de carabineros que refuerza el perímetro central de la ciudad, lo cual forma parte de los servicios de Navidad Segura y hay un compromiso de mantener el personal en aquellos lugares donde se concentra la actividad económica, para así evitar el ataque de los delincuentes”, describió el mayor Polanco.

El mayor fue claro en que para evitar robos es necesario tener un alto sentido del autocuidado y que por eso el transitar con demasiado dinero, abrir la cartera en pleno cen-

Identifican puntos más peligrosos del centro de Chillán durante Navidad

ESTRATEGIA

1º DE DICIEMBRE

comenzó el plan de Gobierno Navidad Segura, en la que trabajan mancomunadamente Carabineros y PDI para prevenir robos y hurtos en lugares de aglomeración.

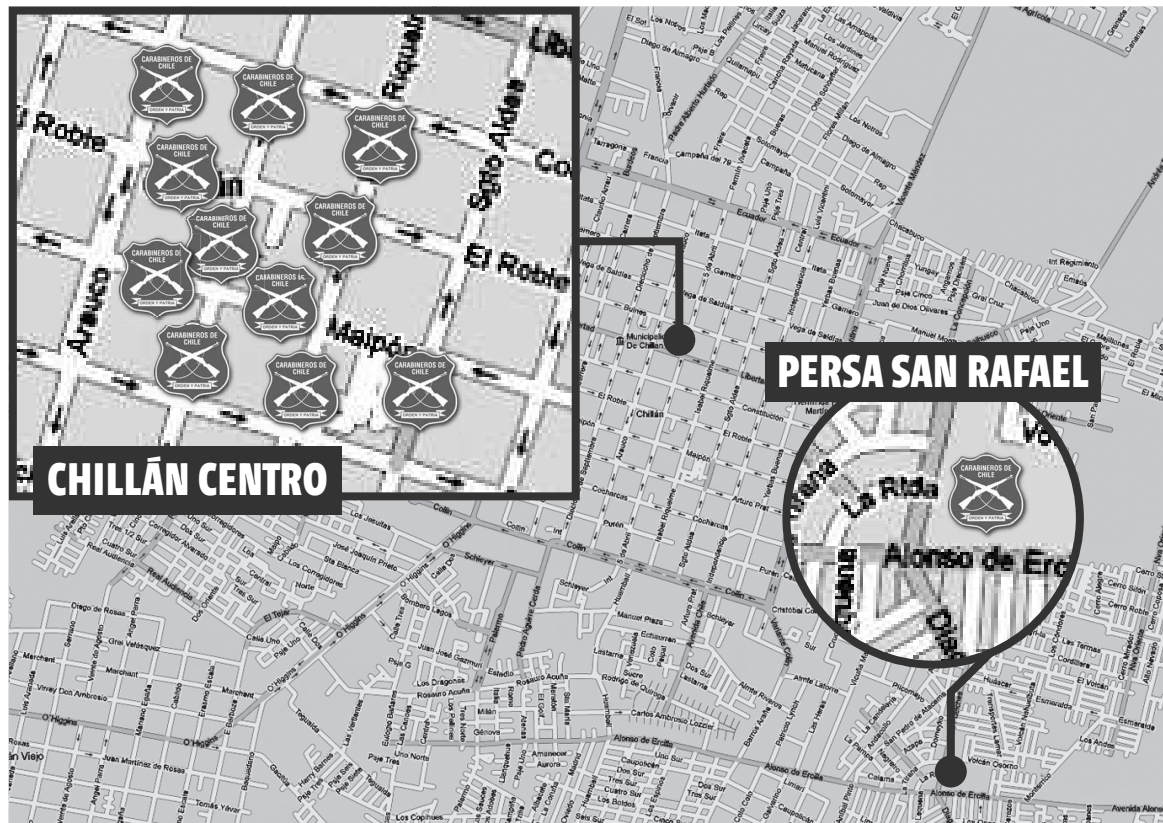
tro y circular con muchos regalos que impidan movimientos normales por parte de quien los porta, son señales que el delincuente identifica de inmediato. “Por eso todo esto lo vamos a atacar desde el punto de vista de la prevención, además de tener más carabineros en las calles, un 40% más de lo habitual en cuanto a personal de infantería, es decir, efectivos a pie”, especificó.

FÉRREA FISCALIZACIÓN

“La idea es fiscalizar y evitar el comercio ilegal ambulante, sobre todo donde se realicen ventas extraordinarias, y tener a todo nuestro personal al servicio de la comunidad es nuestro gran desafío, para así generar una sensación de seguridad en la comunidad”, agregó.

El gobernador Eduardo Durán destacó el papel de Carabineros y la PDI y recalcó que la preocupación “estará en el perímetro céntrico, en el mercado, en el Paseo La Merced y en el centro mismo. Vamos a intensificar las fiscalización para que la ciudadanía se sienta más segura”.

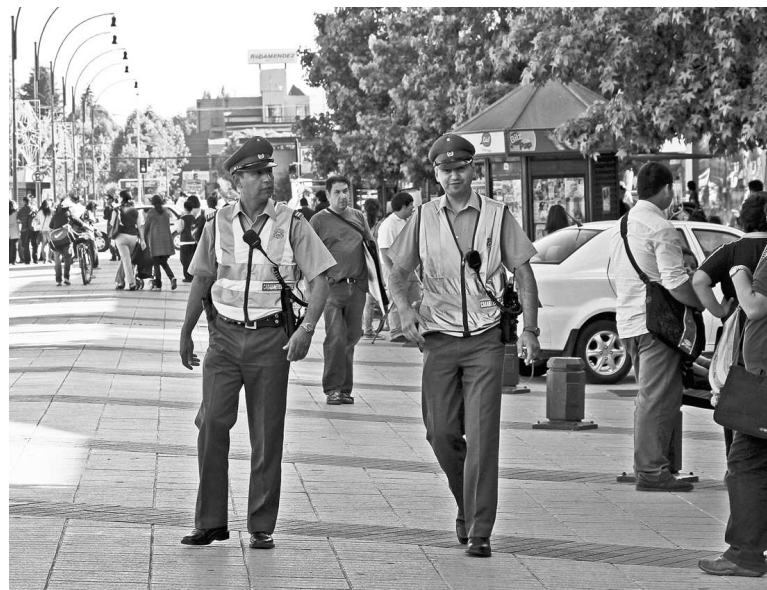
Por su parte el comisario de la Brigada del Crimen de la PDI, Ricardo Díaz, dijo que aumentarán en un 15% el personal que circula por la calle e identificó un punto específico donde los esfuerzos serán mayores para pre-



venir un delito en particular.

“Dentro de la prevención estratégica que está desarrollando la Policía de Investigaciones para este período de Navidad, se va a realizar un trabajo para evitar el delito de hurto, que es el que más se comete en esta fechas, ya que las personas salen al comercio a realizar sus compras y se desprecupan de las cosas que llevan, por eso el autocuidado es personal”, dijo el comisario quien agregó que “uno de los lugares donde más se comete este ilícito es el mall, ya que es un gran atractivo para el delincuente, producto de la gran afluencia de público que por ahí circula”, remató.

El plan comenzó a operar ayer y la presencia de policías en las calles será evidente.



Controles estratégicos realizarán Carabineros y PDI. VÍCTOR ORELLANA

→ EN MENOS DE UN MES SE SUMAN CINCO PRESUNTOS DELITOS CONSECUTIVOS. EN ESTA OPORTUNIDAD PADRASTRO ATACÓ A NIÑA DE 13 AÑOS

Nuevo caso de abuso sexual indaga la Policía de Investigaciones



Habría confesado el hecho. LUIS VALENZUELA

Cinco son los casos de abuso sexual que la brigada especializada de la PDI ha investigado en menos de un mes, cifra que deja en claro que este tipo de ilícitos se cometen con alta frecuencia y cuyos autores en un gran porcentaje son cercanos a las víctimas.

Esa es la reflexión que realiza el subprefecto Lautaro Arias, jefe de la Brigada de Delitos Sexuales, quien ayer informó de un nuevo caso que tuvo como escenario la localidad de Quillón, donde un padrastro abusó a una niña de 13 años, hechos que se remontan a inicios de este año.

“Esto se remonta a enero y febrero de este año, donde el padrastro

de la víctima procedió a violarla en cuatro oportunidades a lo menos, lo cual es coincidente con el relato de la víctima y el autor que estaría confeso del delito”, explicó el subprefecto.

El autor del hecho, L.E.G.M., de 50 años, fue formalizado en el Tribunal de Garantía de Bulnes.

“Esto ocurre en el contexto de una situación socio económica baja y de dependencia de la víctima y la madre de ésta hacia el padrastro, lo que llevó a que el detenido se ganara primero la confianza de la menor y después a abusar de ella, con el consentimiento de ésta, pero como todos sabemos atacar sexualmente a un menor de 13 años

se califica automáticamente como violación, debido a la superioridad física que él tiene y el discernimiento de la niña”.

“El denuncia se efectúa ya que la madre se percató de una alteración en el ciclo menstrual de la niña y al conversar con ella, queda al descubierto lo que estaba viviendo”, especificó.

Lautaro Arias dijo que como brigada especializada en este tipo de hechos, investigan el 98% de los casos que se denuncian en Ñuble y que antes de detener al investigado, se aseguran de la certeza de los dichos de las víctimas, que algunas veces son influenciados por otras personas.

→ JENNIFER YÁÑEZ, LA DOCENTE DE 27 AÑOS FALLECIDA CAMINO A SAN NICOLÁS AL RECIBIR IMPACTO FRONTAL DE UNA CAMIONETA, TENÍA PLANES DE MATRIMONIO

☉ Su talento por la danza la tenía siempre como número destacado del grupo Nanihue.

☉ Comunidad de San Nicolás la acompañó en la Iglesia Presbiteriana, donde desde ayer está siendo velada. Autor del choque quedó detenido.

Luis Valenzuela Castro
lvalenzuela@ladiscusion.cl

En el Servicio Médico Legal, y luego en la Iglesia Evangélica presbiteriana de San Nicolás, los familiares y amigos de Jennifer Yáñez Garrido aún no lograban aceptar la muerte de la profesora de la Escuela La Loma, quien fue recordada por la pasión a su trabajo y el amor por el folclor.

La joven de 27 años, quien cumplía un reemplazo docente, revisó unas pruebas la mañana del miércoles, se subió a su vehículo para regresar a su casa y cuando apenas había avanzado unos metros en la ruta a San Nicolás, recibió el impacto frontal de una camioneta Nissan Terrano gris, impacto que minutos después le produjo la muerte cuando iba rumbo al hospital de Chillán. Breve historia, desenlace fatal de quien tenía muchos proyectos de vida.

Entre lágrimas y apesadumbrado por lo que consideraba una demora en la entrega del cuerpo de Jennifer en el Servicio Médico Legal, Pedro Yáñez, el padre de la “profe Jeny”, recordó la cercanía que tenía con su hija. “Ella era muy regalona, ahora estamos todos mal con lo que pasó... hay mucho que recordar, ella era muy alegre, nunca se echaba a morir por nada, siempre tiraba hacia arriba. Era muy querida por todos, sus niños en el colegio eran una alegría”, recordó el hombre que estaba en su trabajo cuando supo del accidente, intentó llegar al lugar, pero su hija ya iba fallecida rumbo al Hospital Herminia Martín.

Folclorista destacada del grupo Nanihue, buena profesora, amiga incondicional, una mujer íntegra. Así es como recuerdan a Jennifer sus cercanos, entre ellos su novio, Richard Gallegos, quien destacó que “ella con su alegría descubrió lo que es el folclor tradicional y ahí llegó a Nanihue, invitada por mis compañeros. Cuando apenas supieron de este triste noticia acompañaron a la familia y a mí”.

“La verdad es que es una gran pérdida para el folclor y para mí, era una mujer que no tiene comparación, estaba llena de vida, alegría, hace poco había egresado de la universidad, estaba trabajando en una escuela rural y estaba feliz con sus niños”, agregó.

El golpeado novio incluso relató que la relación con la docente estaba lejos de ser algo pasajero y que incluso habían importantes proyecciones. “Teníamos planes para en uno o dos años más casarnos, de hecho,



En San Nicolás sólo hubo muestras de amor por la profesora, que entre uno y dos años se iba a casar. VÍCTOR ORELLANA

La historia de la profesora que amaba al folclor y a su novio

❖ REEMPLAZO

ESCUELA LA LOMA

En mayo de este año la profesora de enseñanza general básica ingresó al establecimiento rural en reemplazo de una docente que está con posnatal. En sus meses en la escuela dejó un gran recuerdo que se ejemplificará en su funeral.

de todo lo que pasó, pucha... era una mujer llena de vida, maravillosa, todo un futuro por delante, sacrificada, responsable. Un espíritu de superación como uno quisiera que muchas personas tuvieran”, describió con una

❖ EN NANIHUE

6 AÑOS

llevaba como miembro del grupo folclórico Nanihue, donde se destacaba por su gran capacidad para la danza y la enseñanza de la misma.

voz entrecortada que daba cuenta de su estado emocional.

“Pero por sobre todo destaco su espíritu, porque donde estábamos ella siempre se sabía comportar, nunca una sola palabra, nunca una

queja, porque siempre en las salidas de terreno y giras que se realizan hay imponderables, pero ella siempre fue positiva y ese es el recuerdo que tengo de ella”, concluyó.

Ayer en la Escuela La Loma, ubicada en el sector El Manzano, en el kilómetro 5 camino a San Nicolás, no hubo clases. Profesores, directivos y alumnos estaban golpeados, pero a la espera del cuerpo de Jennifer Yáñez, quien llegó a su querido pueblo durante horas de la tarde de ayer para ser velada en la Iglesia Presbiteriana del lugar.

Hasta ahí llegaron sus alumnos, amigos y familiares para despedir a quien derrochaba optimismo y mucha pasión por las clases y la música chilena.

Autor de choque y eventual robo quedó en prisión

Si bien en un primer instante se dijo que el nombre de quien manejaba la camioneta Nissan Terrano que se salió de la pista impactando en forma frontal el vehículo de Jennifer era Carlos Oliva, en definitiva se trata de Carlos Alejandro Retamal Carrasco, de 21 años, quien por instrucción del magistrado Carlos Benavente quedó en prisión preventiva mientras dure la investigación.

Así también lo solicitó el fiscal Mauricio Mieres, quien lo formalizó por “robo calificado y cuasidelito de homicidio”.

Retamal, horas antes del accidente, según versiones de Carabineros habría asaltado y robado la camioneta al párroco de Coelemu Ricardo Oliva Salazar, en el sector del puente El Ala, para luego arrancar y chocar contra el auto de Jennifer.

Sin embargo, la historia tiene un componente extra, ya que según dijo al abogado defensor, Sergio Zúñiga, el acto se habría provocado “por una insinuación de tipo sexual y lo que hizo fue defenderse y arrancar ya que no es homosexual”, dato que el Ministerio Público debe investigar.



Es un hombre conocido en la comunidad de San Nicolás. VÍCTOR ORELLANA.

LA DISCUSIÓN

ECONOMÍA

← CHILLÁN

INDICADORES ECONÓMICOS		UF		UTM		BOLSA DE VALORES 1-12-11	
● DÓLAR (OBSERVADO)	\$513,73	● UF	\$22.217,12	● UTM	\$ 38.827,00	↓ -0.45 Ipsi	↑ 38.30 Hipermarc
● DÓLAR (ACUERDO)	\$670,34		AYER \$22.220,82	NOVIEMBRE		↓ -0.49 Bovespa	↑ 10.80 EWG
● EURO	\$694,31		HOY \$22.224,51	● IPC	0.5% MENSUAL	↓ -0.45 IPC	↓ -10.00 Melon
● PESO (ARGENTINO)	\$119,95		MAÑANA	OCTUBRE	3.67% ANUAL	↓ -1.80 Merval	↓ -9.94 Chilectra
● REAL	\$286,24						

→ TITULAR DE AGRICULTURA LANZÓ AFIRMACIÓN A PESAR QUE EN ÑUBLE AÚN NO SE HA INFORMADO NI CUÁNDO, NI CÓMO, NI DÓNDE OPERARÁ

“Cotrisa está en condiciones de operar a partir de hoy”, aseguró ministro

IMPORTANCIA

Secretario de Estado usó argumento de la “estrategia” para no informar el presupuesto de la entidad para este año.

Información se divulgó en el Primer Encuentro Forestal de Negocios desarrollado ayer en Concepción.

José Luis Montes V.
rural a ladiscusion.cl

“Hemos hecho un esfuerzo para tranquilizar a los agricultores. Cotrisa está en condiciones de operar a partir de hoy, 1º de diciembre, tal cuallo prometimos. Y está en condiciones de hacerlo de manera mucho más eficaz que el año pasado, en tiempo de su intervención”, lanzó ayer el ministro de Agricultura, José Antonio Galilea, en Concepción. Y lo hizo respondiendo una consulta de LA DISCUSIÓN, en el marco del Primer Encuentro Forestal de Negocios desarrollado en la capital penquista.

“El año pasado, por muy distintas razones, partimos sólo los primeros días de enero, ahora estamos en condiciones de hacerlo en diciembre. En segundo lugar, vamos a poder hacer una cobertura en término del tipo o el número de agricultores que pueden comercializar su producción de trigo a través de Cotrisa. Y en tercer lugar, hemos resuelto también la situación, de que la intervención de Cotrisa puede ser en la temporada cosecha 2011-12, incluso bastante superior a la que tuvimos el año pasado”, señaló el secretario de Estado, sobre la preocupación genuina de los agricultores locales, sobre la falta de información sobre el tema.

Al igual que en estas fechas, como el año pasado, la autoridad está argumen-



El ministro José Antonio Galilea encabezó actividad que reunió al mundo forestal en las salas de SurActivo en Concepción.

tando que por un motivo “estratégico”, no se dará a conocer el monto que se destinará a la operación de Cotrisa, a pesar que esta información es determinante en los resultados que se pueda lograr con la intervención del mercado. El ministro dijo que esto era para que la industria no tenga información que le permita hacer cálculos, y esperar que se agoten los recursos estatales para definir sus precios.

Pese a que el ministro y su gabinete insisten en que la intervención de Cotrisa fue positiva y bien evaluada por el sector agrícola el año pasado, opinión que no comparten los dirigentes de la Asociación de Agricultores de Ñuble a lo menos,

EVALUACIÓN

PRECIOS

No fue buena la evaluación que hicieron durante la temporada 2010-2011 de cosecha los agricultores de Ñuble en relación a la intervención de Cotrisa en regular el precio del trigo.

reconocen la finalidad que se busca con la intervención del mercado, que es la de velar por una correlación

entre el valor internacional real del producto y el valor interno que paga la industria nacional. “Lo que Cotrisa tiene que hacer es constituirse en poder comprador cuando esa correlación es distante, para acercar en un monto razonable, esa correlación”, dijo Galilea.

A pesar de la afirmación del ministro Galilea de la partida de Cotrisa, en Ñuble hasta ayer se desconocía dónde, cómo y cuándo va a operar el poder comprador del Estado. Trascendió que nuevamente estaría en condiciones de operar con Molinera Aconcagua en el sector de la Estación de Ferrocarriles, como ocurrió el año pasado, pero no hay aún información oficial.

8%

EXPORTACIONES PAÍS

El sector forestal al 2010 significa un 8% de las exportaciones totales del país y un 3,4% del PIB nacional

NEGOCIOS FORESTALES

Estas declaraciones las hizo el secretario de Estado en el contexto del Primer Encuentro Forestal de Negocios, que se realizó en el centro SurActivo, y que reunió a empresas de 33 países, con 78 industrias locales de la madera, concertándose 444 reuniones de negocios. La actividad fue organizada por ProChile, e inaugurada ayer por el ministro, el intendente Víctor Lobos y Conaf.

Previamente se había realizado el Encuentro Empresarial Forestal, en que se hizo un análisis del funcionamiento en Chile de la Ley de Fomento Forestal (DL 701 de 1974), con la presentación del libro de Daniel Contesse “Reseña Histórica del DL 701”.

El ministro Galilea expuso sobre el presente y futuro del sector forestal, señalando que es un capítulo que está lejos de cerrarse, ya que aún hay vastos terrenos susceptibles de forestación y la Provincia de Ñuble es la que concentra a nivel nacional el mayor potencial en este sentido.

También en la ocasión se presentó y explicó el Mapa Industrial Maderero, a cargo de Aída Baldini de Conaf, quien es originaria de Chillán, y se hizo un análisis de información sistematizada a través de los catastros de Cirén, de la disponibilidad de suelos disponibles para forestar, por parte de Eduardo Vial, director ejecutivo de Conaf.

En su intervención Galilea aseguró que el sector forestal es un puntal de la economía nacional, que en 40 años ha pasado de 350 mil hectáreas de plantaciones a 2,6 millones de hectáreas. En el mismo período ha aumentado en 33 veces su aporte de divisas y al 2010 constituye el 8% de las exportaciones nacionales y el 3,4% del Producto Interno Bruto.

Una nueva etapa en su vida!

LOS FUNDADORES

Don Bernardo desde: **1.050 UF**

Don Camilo desde: **1.199 UF**

3ª ETAPA

Con subsidio **300 UF**

ÚLTIMAS UNIDADES

El Roble desde: **1.190 UF**

Gran conectividad A 5 minutos del centro de Chillán

General Velásquez 1360 • Chillán Viejo • e-mail: ventaschillan@ciss.cl • Fono: 26 21 12 - Cel: 787 91 409

CIS Consorcio Inmobiliario SAN SEBASTIAN

www.ciss.cl

→ GRACIAS A PROYECTO DE PROCHILE

Predios orgánicos de Ñuble abren sus puertas a clientes norteamericanos

➤ Agrícola Santa Isabel de Cato concretó visita de negocios que apunta a la apertura de nuevos mercados a productores de la provincia.

Claudia Wörner
cworner@ladiscusion.cl

Un proyecto de ProChile para generar visitas de negocios a productores orgánicos de la zona realizó Agrícola Santa Isabel de Cato, gracias al cual tres representantes de empresas compradoras de Estados Unidos pudieron recorrer durante dos días los huertos y packing de la firma, para conocer en directo los procesos productivos, la infraestructura y el proyecto de agricultura sustentable detrás de Vida Tierra Orgánicos, marca que agrupa los productos de supermercados Santa Isabel.

Durante la gira los empresarios visitaron huertos de cerezas y arándanos, también de producción orgánica, buscando nuevas ofertas de contacto para compra de productos que ya son infaltables en las mesas norteamericanas, en el marco de una tendencia creciente por consumir productos saludables.

Luis Hernán Acuña, gerente de Agrícola Santa Isabel de Cato, destacó la relevancia de la visita que se concentró en torno a la producción orgánica en la zona. “El principal

objetivo fue potenciar la venta de la fruta orgánica de la región y para nosotros es un apoyo a nuestro trabajo como productores de manzanas orgánicas”, detalló.

Los visitantes, Deidre Smyrnos, Roy Russ y Patrick Stewart, son compradores de Boston y San Francisco, y representan empresas que llevan más de 20 años, comentó Acuña. “Ellos han estado por muchos años vendiendo nuestra marca, y quedaron con una impresión positiva, no sólo de la infraestructura que existe para el proceso de exportación, sino también del punto de vista agronómico, en cuanto al uso de las técnicas de una agricultura sustentable, como los procesos de reciclaje, uso de compost, y todo lo que estamos haciendo en la producción de la manzana”, agregó.

NEGOCIO CON FUTURO

Para Acuña, éste es un mercado que se ha ido abriendo y que proyecta un crecimiento sostenido. “Nosotros hemos llegado a exportar más de 85 mil cajas, y esperamos pasar 100 mil cajas durante la temporada 2011; de lo que se exporta, el 90% va a los mercados norteamericanos

DESARROLLO

VISITA SE REALIZA EN EL MARCO DE APOYO A PRODUCTORES ORGÁNICOS DE LA ZONA SUR

LUIS ACUÑA

“HAY UNA DEMANDA EN AUMENTO POR COMIDA ORGÁNICA EN ESTADOS UNIDOS”

y se está abriendo a otras zonas, como Taiwán y el resto de Asia”, comentó, después de los declives que presentó la industria exportadora durante la crisis económica mundial. “Pero la recuperación y el hecho de que el consumidor en Estados Unidos no ha dejado de



Huertos orgánicos de la zona fueron visitados por productores americanos.

preferir fruta sana ha hecho que nuestra demanda haya seguido creciendo”, señaló, por lo que se analiza diversificar la producción a otras áreas de la industria.

ProChile y el Ministerio de Agricultura han trabajado con el sector de productos orgánicos

desde el año 1995, apoyándolo a través de diversas iniciativas, como misiones comerciales y de prospección de mercado, estudios de mercado, realización de seminarios internacionales y participación en ferias especializadas en productos orgánicos.

➤ PLAGA ATACA AL PINO Y SE DETECTÓ HACE UN MES EN SAN FABIÁN DE ALICO, ZONA QUE JUNTO A OTRAS TRES COMUNAS, ESTÁ CUARENTENADA



El controlador es europeo y se alimenta de larvas del Sirex noctilio.

Liberan controlador de temida avispa

Un núcleo del controlador biológico de la avispa taladradora de la madera del pino, Sirex noctilio, denominado Megarhyssa nortoni, fue liberado por funcionarios/as del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG en el Fundo La Montaña, en San Fabián de Alico, según detalló Leonidas Valdivieso Sotomayor, director regional del SAG.

“El 4 de noviembre informamos que habíamos detectado este brote de Sirex noctilio y en menos de un mes estamos liberando su contro-

lador biológico en el predio de un mediano propietario forestal de la zona, lo cual sin duda nos permite avanzar en el establecimiento de este parasitoide en el área”, destacó el directivo.

La Megarhyssa nortoni es un insecto originario de Europa, específico para el control de Sirex noctilio y actúa controlando de forma natural sus poblaciones. Las hembras poseen un gran tamaño y se alimentan de las larvas de la plaga ubicadas al interior de los árboles infestados, lo que per-

mite contener y disminuir la población de la plaga en los bosques.

Este insecto no provoca daños a otros insectos, animales, ni personas y es inofensivo para el medio ambiente, por lo cual el directivo del SAG llamó a la comunidad a no temerle y a no hacerle daño cuando lo encuentren. “Algunos agricultores de la zona nos han consultado si este controlador provoca daños a las abejas y les reiteramos que no ocasiona ningún daño, que pueden convivir sin problemas”, recaló.



DCTOS.
IRRESISTIBLES

No dejes pasar esta oportunidad

Rio

A partir de:
\$5.290.000

Bono de: **\$500.000**





FORUM

Comercial **Copelec**
División Automotriz

*Rio: Bono de \$500.000 versiones 1001, 1035, 1036, 1037 y 1038 con cualquier medio de pago. Precio incluye bono. Foto con opcionales. Promoción válida hasta el 30 de noviembre de 2011 o hasta agotar stock.

Calle El Roble 431, F: (42) 20 44 18, www.comercialcopelec.cl

breves»

» Piñera tiene aprobación de 35%

Un aumento de cuatro puntos experimentó la aprobación al Presidente Sebastián Piñera, según la última encuesta Adimark. En el sondeo, un 35% de los consultados le entrega su respaldo al Mandatario. En la entrega anterior, en tanto, obtuvo un 31%.

El rechazo se ubicó en un 60%, tres puntos menos que la encuesta del mes anterior, cuando Piñera recibió un 63% de desaprobación.

La aprobación al gobierno en general, por su parte, se sitúa en un 33%, con un 61% de rechazo.

→ FISCALÍA NACIONAL ECONÓMICA LAS ACUSÓ DE CREAR CARTEL PARA ASIGNAR Y LIMITAR SUS CUOTAS DE PRODUCCIÓN

Denuncian a empresas productoras de pollo

➤ Agrosuper, Ariztía y Don Pollo son las firmas acusadas al Tribunal de la Libre Competencia.

➤ Multas llegarían a 30.000 UTA para cada una.

Agencias
diario@ladiscusion.cl

El Fiscal Nacional Económico, Felipe Irarrázabal Philippi, presentó un requerimiento ante el Tribunal de Defensa de La Libre Competencia en contra de las empresas productoras de pollo Agrícola



Comercialización de aves en Chile está en la mira.

Agrosuper, Empresas Ariztía y Agrícola Don Pollo, así como de la Asociación de Productores Avícolas de Chile (APA).

El requerimiento acusa a

dichas empresas de “celebrar y ejecutar un acuerdo entre competidores en el mercado de producción y comercialización de la carne de pollo, consistente

en limitar y asignar cuotas de producción, controlando la cantidad producida y ofrecida al mercado nacional, coordinado mediante el permanente intercambio de información sensible, estratégica y detallada del negocio entre las tres empresas productoras en el seno de la asociación gremial a la que pertenecen”.

Señala que, a través de la acción coordinada, las empresas productoras se han coordinado para determinar la oferta del pollo en el país en forma tal de mantener las cuotas de mercado acordadas por el cartel”.

La Fiscalía Nacional Económica solicitó al TDLC que se le ordene el cese inmediato de las prácticas. Además la aplicación a cada una de las empresas una multa por 30.000 Unidades Tributarias Anuales (UTA).

breves»

» Chile tiene bajo índice de corrupción

Chile es considerado como el país menos corrupto de Sudamérica, según un estudio realizado por Transparencia Internacional, que ubicó al país en el lugar 22 a nivel mundial, con una calificación de 7,2 de un máximo de 10.

Dentro de las tareas que el estudio considera como “urgentes a implementar” están transparentar las universidades públicas y privadas, potenciar el Sernac y crear una reforma transparente a la legislación tributaria, entre otras.



Aclaración pública

Se ha difundido, en este diario, bastante información y opiniones sobre diversos aspectos del Embalse Punilla, en donde se señala que, los Proyectos “Central Ñuble de Pasada” de la CGE y el “Embalse Punilla” del Estado, destruirían los “rápidos del Río Ñuble” considerado una maravilla para el mundo y por tanto que ambos “afectarían el turismo en San Fabián”.

La Junta de Vigilancia del Río Ñuble informa responsablemente, que habiendo participado con la Dirección de Obras Hidráulicas en la génesis y la evolución de los estudios, conocemos técnicamente el Proyecto Punilla. Además analizamos el EIA del proyecto de la CGE, al que le observamos diferencias técnicas, que presentamos públicamente en la propia COREMA, en la instancia legal de “participación ciudadana”.

Por tanto podemos señalar antecedentes que al parecer la mayoría de los actores opinantes desconoce, porque no se han informado, no entienden o simplemente quieren distorsionar la realidad para otros beneficios, cuales son:

1. El proyectos generación eléctrica “Central Ñuble de pasada” de la CGE y el Proyecto de riego “Embalse Punilla” son absolutamente distintos, tienen un objetivo primario diferente y no guardan ningún parecido, ni relación alguna entre sí, aparte que ambos generan Energía Eléctrica. Sin embargo para el primero la producción de Energía Eléctrica es su negocio principal y para el segundo es solo un ingreso secundario para ayudar a financiar una obra que es esencialmente de riego.-

2. La diferencia básica entre la operación de ambas centrales y los efectos en el cauce del Río Ñuble, son muy diferentes.

3. El Proyecto “Embalse Punilla”, considera acumular a lo menos 600 millones de m3 en período de invierno, no más allá de septiembre, y sólo cuando haya abundancia de agua.

4. Estas aguas serán liberadas sólo cuando el río merme su caudal, es decir en período estival, sumándose al caudal que el Río Ñuble genere naturalmente, y por tanto aumentándolas en gran medida, ya que, es precisamente en esta época de verano cuando los agricultores requieren de más agua para sus cultivos y es también, cuando se realizan las actividades turísticas en el Río Ñuble. Con esta agua posteriormente se regará en forma segura aprox. 65.000 has. En comparación con las aproximadamente 15.000 Has. que hoy, con suerte se riegan. Esto generará un gran aumento en la producción agrícola, incorporando 50.000 nuevas hectáreas de riego en verano, mejorando considerablemente los rendimientos, incentivando a la diversidad de cultivos, con mayor rentabilidad por hectárea lo que influirá positivamente en la demanda de mano de obra de todos los servicios asociados a este rubro. Dando como resultado final un aumento importantísimo del nivel socio-económico de nuestra zona y del país

5. En consecuencia, en el período estival, se liberará el exceso de agua acumulada en invierno, represada en el Embalse Punilla, en vez de perderse en el mar, mas el caudal natural del río. Es decir no entorpecerá en forma alguna el caudal del río, sino muy por el contrario, lo aumentará.

6. Por otro lado, el Embalse Punilla, aguas arriba del sector “Punilla, donde se ubica la Presa, formará un lago que tendrá ilimi-

tadas condiciones de desarrollo turístico, con impacto directo en la comuna de San Fabián de Alico, hoy con un crecimiento insipiente. Podrá desarrollar amplia infraestructura de turismo, con actividades deportivas, náuticas y pesca.

7. El Embalse Punilla además considera importante inversión para evitar y/o mitigar los virtuales impactos negativos, debido al área que quedará inundada, por lo que sobre el nivel de aguas se harán tratamiento de orillas del

lago, permitiendo que se forme parte de los corredores biogeográficos, y se preserve y renueve la calidad ambiental.

8. Esto tendrá enormes beneficios socio-económicos transversalmente en las áreas de transporte, comercio, servicios e infraestructura, generando gran cantidad de fuentes de nuevos empleos, lo que evitará la emigración de la comuna de San Fabián a otras ciudades como ha estado sucediendo, y se puede ver en el Grafico Nº1 y 2.

Graf. 1

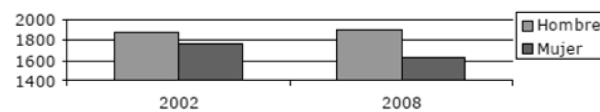
Población comunal total



Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas (INE) 2008.

Graf. 2

Población comunal por sexo

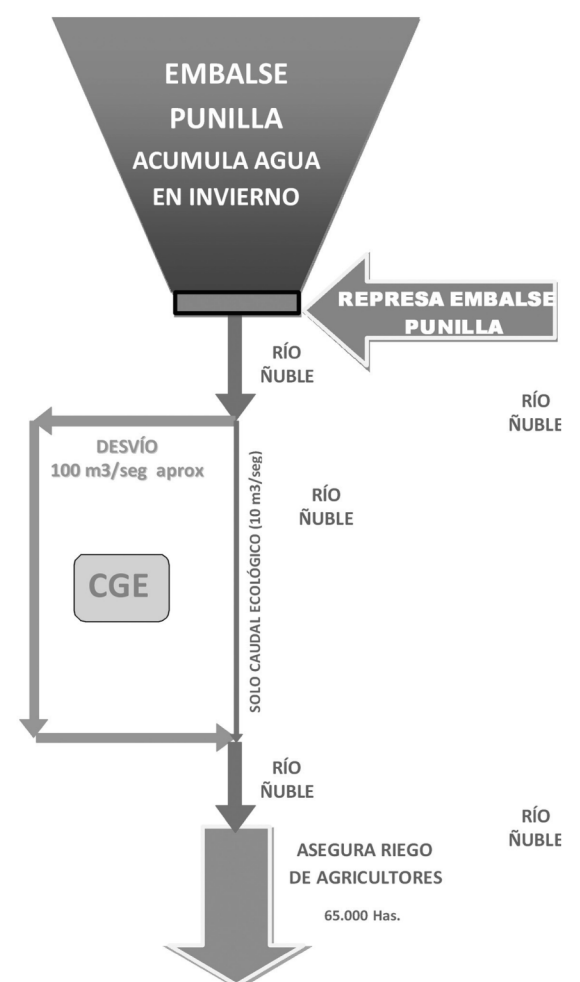


Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas (INE) 2008.

Por otro lado, debe entenderse que la “Central Ñuble de pasada” (C.G.E.) funcionará exactamente al revés, ya que desviará y sacará las aguas naturales del río, a la altura del Estero “Las Damas” para llevarlas por un canal paralelo las devolverá 16,4 Kms. más abajo para producir energía eléctrica, y por tanto mermará el agua en el cauce todo el año en este tramo del Río Ñuble, lo que en período estival se reducirá a sólo el caudal ecológico (mas o menos 10 m3/seg), quedando eventualmente, sólo el agua que aportará el Embalse Punilla.

Para desviar esta agua y conducirla, la “Central Ñuble de pasada” lo hará mediante un canal artificial de hormigón, de 14 mts de ancho, diseñado

FLUJO DE LAS AGUAS DEL RÍO ÑUBLE CON EMBALSE PUNILLA Y CENTRAL ÑUBLE DE PASO



para conducir alrededor de 100 m3/seg, que a su vez dividirá todos los predios cordilleranos en estos 16,4 kms, y dañará severamente la visión del estado natural de su entorno, esto sin producir ningún beneficio ni externalidad al sector.

9. Se adjunta un croquis del cauce y el efecto en él de cada proyecto.-

JUNTA DE VIGILANCIA DEL RÍO ÑUBLE
Independencia 637 - San Carlos - Octava Región - Chile
www.embalsepunilla.cl

→ GRAVES ATAQUES SE PRODUCEN TRAS AUMENTO DE SANCIONES IMPUESTAS POR LA LIGA ÁRABE

Fuerzas de seguridad siria dan muerte a 15 civiles

❖ Víctimas fueron alcanzadas en comunidades de Hama y Homs.

❖ Bloque de países árabes llamó a régimen a detener la violencia.

Agencias

diario@ladiscusion.cl

Las fuerzas de seguridad sirias provocaron la muerte ayer jueves de quince civiles y procedieron a allanamientos y rastreos en la región de Hama y Homs, en el centro del país, informó el opositor Observatorio Sirio de Derechos Humanos (OSDH).

“Nueve civiles fueron ultimados y otros nueve fueron heridos, cinco de ellos graves, en operaciones efectuadas por las fuerzas sirias en la localidad de al-Tremse, en la provincia de Hama”, a 210 kilómetros al norte de Damasco, precisó la ONG.

LIGA ÁRABE

EMPLAZAMIENTO

Nabil El-Araby, el secretario general de la Liga Árabe, dijo que el régimen sirio puede “evitar los peligros de una intervención extranjera” si está de acuerdo con un plan para desactivar el conflicto.

Más al sur, en la provincia de Homs, los choques dejaron seis muertos. Cuatro personas murieron al recibir disparos efectuados por francotiradores de las fuerzas de seguridad, según la ONG. En la región de Tal Kalakh, una mujer y su hija murieron a causa

de disparos.

“El ruido de ametralladoras pesadas se escuchaba en los alrededores de Tal Kalakh”, según la misma fuente que dio cuenta de los temores de la población de que esta localidad sea tomada por asalto por las Fuerzas Armadas.

El miércoles, 14 civiles fueron muertos en la región de Idleb (noroeste) y en

Homs, y “violentos enfrentamientos entre fuerzas de seguridad y desertores” en Dael (sur) dejaron siete muertos entre las fuerzas gubernamentales, según los militantes.

La Unión Europea decidió ayer jueves adoptar nuevas sanciones contra el régimen del Presidente sirio Bashar al Asad, a raíz de la continuidad de la sangrienta represión que, según la ONU, ya dejó un saldo de por lo menos 4.000 muertos.



Las protestas antigubernamentales en Siria llegaron a su máximo punto.

breves»

» Rajoy tomará posesión en España el 21 de diciembre

El líder del conservador Partido Popular, Mariano Rajoy, tomará posesión como Presidente del Gobierno español el próximo 21 de diciembre y su equipo lo hará un día después, anunció la secretaria general de la formación, María Dolores de Cospedal.

El PP de Rajoy resultó vencedor por mayoría absoluta en las elecciones celebradas el pasado 20 de noviembre, al obtener 186 diputados frente a los 110 que

consiguieron los socialistas españoles, que sufrieron su peor resultado desde la llegada de la democracia a España.

Desde entonces el próximo Presidente del Gobierno mantiene silencio, aunque durante toda esta semana ha mantenido reuniones con líderes políticos, representantes empresariales y banqueros para analizar cómo salir de la crisis económica que atraviesa España.

CONCURSO PUBLICO



CHILLÁN VIEJO COMUNA HISTÓRICA



1 PROFESIONAL PLANTA GRADO 7°

Los interesados deberán ingresar su postulación, hasta las 13:30 hrs. del Lunes 19 de Diciembre de 2011, a través de la Oficina de Partes de la Municipalidad de Chillán Viejo.

Bases disponibles en www.chillanviejo.cl

Felipe Aylwin Lagos
ALCALDE

Comunicaciones Alcaldía



LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE LA PRENSA FELICITA A LOS MÁS DE 180 COLEGIOS PARTICIPANTES DE LAS OLIMPIADAS DE ACTUALIDAD 2011

Y AGRADECE A QUIENES HICIERON POSIBLE LA REALIZACIÓN DE ESTE CONCURSO : INACAP, MOVISTAR, DIARIOS Y REVISTAS DE CHILE

Organiza:



Auspicia:

LA DISCUSIÓN



Patrocina:



El Mercurio de Antofagasta, El Día, El Observador, El Mercurio de Valparaíso, El Rancagüino, La Prensa, El Centro, La Discusión, Crónica de Chillán, El Sur, Diario Concepción, La Prensa Austral, El Pingüino, La Tercera, El Mercurio, Diario Financiero, Revista Capital, Caras, Muy Interesante, City, Qué Pasa, América Economía, Cosas, Poder y Negocios y Ercilla.

→ EL MÁXIMO ACCIONISTA DE ÑUBLENSE SUPERA EXITOSAMENTE DELICADA ENFERMEDAD PARA VOLVER A TOMAR LAS RIENDAS DEL CLUB

Patrick Kiblsky está ganando el partido más duro de su vida

➤ El empresario ha sido sometido a tratamientos e intervenciones para alcanzar la recuperación.

➤ Su círculo íntimo y los dirigentes locales esperan su pronta mejoría y valoran su calidad humana.

Rodrigo Oses Pedraza
roses@ladiscusion.cl

“He conocido dirigentes de toda clase en el fútbol chileno, pero en el caso de Alex y Patrick Kiblsky, más allá del aspecto gerencial, creo que en la parte humana son personas que cuesta encontrar ahora en esta actividad. Por eso le deseo una pronta recuperación a Patrick, que sé que saldrá adelante”, reflexiona Fernando Díaz, quien conoció en el plano humano al máximo accionista del Rojo Patrick Kiblsky, cuando clasificó a la Copa Sudamericana 2008.

El “Nano”, como todas las personas del círculo más cercano del empresario que labora en Miami, están haciendo fuerzas para que le gane la batalla a una grave enfermedad que amenazó su vida a comien-



Patrick Kiblsky está superando con fortaleza una delicada enfermedad para volver con Ñublense a Primera A. V. ORELLANA

zos de temporada.

Sin embargo, tras someterse a reiterados tratamientos y hasta a algunas delicadas intervenciones quirúrgicas, el principal accionista del elenco chillaneño está ganando el partido más importante de su vida.

“Por eso Patrick este año ha estado alejado del club. La gente critica mucho, pero no tiene idea qué pasa en el plano humano con él, que se dedicó a superar la enfermedad. Ha

salido muy bien de las operaciones y el tratamiento. Sufrió mucho con el descenso de Ñublense, estaba destrozado, pero ahora está enfocado en recuperarse”, cuenta una fuente del club.

El radiólogo y timonel de la Comisión Fútbol de Ñublense, Jorge Silva, asegura que el principal accionista de la institución está en franca recuperación.

“Una cosa es la discusión futbolística y lo otro es el aspecto huma-

no, y ahí Patrick hay que destacarlo porque a pesar de estar enfrentando una enfermedad grave, nunca ha dejado de estar preocupado de lo que pasa con el club. Acá todos estamos preocupados y queremos que se recupere pronto. Estamos contentos porque sabemos que salió bien de la primera operación y ahora en diciembre será sometida a la última, que no me cabe duda que será exitosa, porque está en las mejores manos”, desea optimista Silva.

❖ SU APUESTA

2007
AÑO

EN EL QUE ARRIBÓ AL ROJO EL ACCIONISTA

❖ JORGE SILVA

“ESTAMOS TODOS PREOCUPADOS Y DESEÁNDOLE UNA PRONTA RECUPERACIÓN”

“Ha sido un año duro para él, pero ha salido adelante en silencio, él no quería que esto se hiciera público, pero es bueno que la gente sepa porque él ha hecho grandes esfuerzos por el club, con aciertos y errores, pero aquí lo más importante ante todo es la persona, es el ser humano”, recalca una fuente que pide reserva.

“Patrick es una gran persona, yo siempre le voy a agradecer que a pesar de mi salida de Ñublense, haya tenido el gesto de recomendarme en Ecuador y me aconsejó mucho para mejorar”, asegura Fernando Díaz.

El círculo cercano confía en su recuperación total y espera que siga trabajando para ver a Ñublense jugando una Copa Libertadores, uno de los máximos sueños de Patrick Kiblsky.

→ ALEJANDRO VÁSQUEZ NEGÓ HABER RENOVADO CONTRATO EN EL ELENCO CHILLANEJO, PERO CONFIRMÓ QUE HA SIDO SONDEADO POR CLUBES DE PRIMERA A

“Nadie de Ñublense ha hablado conmigo”



Alejandro Vásquez termina contrato el 31 de diciembre con el Rojo. J. ABARZÚA

Uno de los pocos jugadores rescatables del plantel 2011 de Ñublense es Alejandro Vásquez.

El volante zurdo forjado en la cantera de Colo Colo termina contrato el 31 de diciembre, y aunque trascendió que había renovado su vínculo con el Rojo, el propio futbolista descartó la opción.

“No, no es así, nadie ha hablado conmigo de Ñublense. No hemos hablado de plata ni nada. Yo terminé contrato el 31 de diciembre, eso es lo único que sé”, confiesa

el “Choro” Vásquez, quien se dio mañas para anotar goles y ser uno de los abrelatas del Rojo en el segundo semestre.

—¿Pero es efectivo el interés de La Serena y La Calera?

—Algo he sabido, pero nada concreto aún.

—Pero si se concreta una oferta de Primera A y es conveniente, me imagino que preferirás seguir en Primera.

—Ah, por supuesto, pero tendré que esperar”, sentenció el volan-

te, que también habría despertado el interés de la Universidad de Concepción.

Mientras los jugadores profesionales del plantel 2011 están de vacaciones, los canteranos trabajan bajo las órdenes de Cristián Eitel y Carlos Rojas en Santa Juana hasta el 9 de diciembre. Sólo cuando se confirme el cuerpo técnico que dirigirá en la Primera B el próximo año, comenzará la búsqueda de refuerzos y la renovación, si así se estima, de algunos elementos.

LLEGARON A CHILLAN

DINOSAURIOS
ANIMATRONICS A ESCALA REAL
MUNDO JURÁSICO

DESDE EL 01 AL 18 DE DICIEMBRE
ESTADIO NELSON OYARZÚN DE 11 A 21 HRS
CONVENIOS E INFORMACIONES: 7 213 0470

Venta de Entradas **ticketmaster** **CHILE** **CHILE** **SIN RECARGO** **BOLETERÍAS** **ESTADIO NELSON OYARZÚN** **LOCALES** **COPELEC**

COPELEC **DINOSAURIOS** **TUPA PIRÓ** **SONO** **OCEANO** **CHILLAN** **LA DISCUSIÓN**

CUPÓN
de descuento

2x1
Lunes a Jueves

30%
Viernes-Sábado
Domingo y Festivo

Recortando este cupón accede a ingresar:

¡¡¡No te lo puedes perder!!!

DEPORTES➔

LA DISCUSIÓN

➔ EL COLEGIO DARÍO SALAS VENCió AL COLEGIO CONCEPCIóN POR 2-0 Y GRITó CAMPEóN EN LA LIGA ACOPACH

Rodrigo Osés Pedraza
roses@ladiscusion.cl

El Colegio Concepción hace largos años que no llegaba a una final de fútbol escolar.

Por eso un puñado de alumnos del establecimiento laico llegó al estadio "Nelson Oyarzún" de Chillán, hasta con un bombo, para alentar al equipo y soñando con festejar un título esperado por mucho tiempo.

Pero al frente el "Conce" tenía nada más ni nada menos que al seleccionado del Colegio Darío Salas de Chillán, un gigante del fútbol escolar chillanejo y eterno favorito para ganar cuanta copa se ponga en disputa.

¿Y qué pasó en la cancha?. Si bien el "Conce" dio batalla, terminó cediendo ante el mayor oficio, afiatamiento, envergadura física y contundencia ofensiva de los dariosalinos, que se impusieron por 2-0 para coronarse campeones de la serie intermedia de la Liga Acopach 2011.

Tempranamente abrió la cuenta el defensor Patricio Muñoz, tras un error defensivo del rival.

El Colegio Concepción intentó una reacción y rozó el empate pero el disparo de uno de sus atacantes dio en el horizontal.

El golpe letal lo dio Manuel Umaña, para estructurar el 2-0 final.

"Veníamos goleando a todos los equipos, pero ahora nos costó, nos faltó mayor contundencia ante un rival regular, pero feliz por el título", apuntó el goleador dariosalino Manuel Umaña, quien anotó el segundo gol de los campeones.

"Nos faltó contundencia, físico y más ataque, además cometimos muchos errores defensivos, pero ahora le pedimos al colegio que apoye mucho más al fútbol y no sólo



➔ Mostrando más oficio y contundencia, los dariosalinos bajaron otra estrella del cielo en la final categoría intermedia. El Colegio Yire de Coihueco levantó la copa en la serie ascenso tras vencer en penales al Colegio Padre Hurtado Técnico.

Manuel Umaña se lleva en velocidad al marcador del Colegio Concepción Ignacio Arellano. El Darío Salas sufrió más de la cuenta para levantar la copa. JUAN ABARZÚA

al fútbol y al handbol femenino, acá hay muchos chicos que quieren jugar más fútbol y competir pero falta más apoyo, el Darío Salas tiene buenos jugadores que están en cadetes de Ñublense y eso se nota", confesó el veloz Hugo López, delantero del Colegio Concepción.

"Entramos confiados a la cancha y nos costó hacer el segundo gol, yo esperaba mucho más del

equipo porque creo que debíamos marcar más goles en este partido. Mis cualidades como jugador es que tengo buen juego aéreo y me gusta salir jugando", declaró el zaguero central del Darío Salas y cadete de Ñublense, Patricio Muñoz.

"Tuvimos más la pelota, pero nos faltó más finiquito para hacer una mayor diferencia. El Concepción es un equipo regular, pero quizás no

tiene experiencia en finales. Veníamos goleando en todos los partidos, pero esta final nos costó", insiste Umaña, mientras sus compañeros posan para las fotos.

En categoría ascenso, el Colegio Yire de Coihueco logró el título tras ganar la definición a penales luego que el partido terminara igualado a uno con el Colegio Padre Hurtado Técnico.

Los jugadores del establecimiento coihuecano celebraron a rabiar el título con vuelta olímpica y empapándose en agua. Es que ganar en el estadio mundialista significó todo un sueño hecho realidad. Uno que el Darío Salas está acostumbrado a cumplir, porque es un equipo con pasta de campeón. Un campeón por naturaleza.



Los jugadores del Colegio Yire de Coihueco festejaron con todo la corona de campeón.



El Darío Salas celebra con la copa en las manos el título en serie intermedia.

desde **1.290 UF** **A solo cuadras de la Plaza de Armas**
Casas 75 mts²

- Living-comedor separados.
- Cocina con cerámica en muros y piso, campana, muebles y calefont.
- 2 Baños con cerámica en muros y piso.
- Home office en 2° piso.
- 3 Dormitorios alfombrados.
- Interior y exterior estucado.
- 1 o 2 estacionamientos por casa.
- Área verde con juegos infantiles

Aceptamos subsidios

Ventas
Padre Hurtado 855
270363
6 8286803

Piloto
Hernando de Magallanes 576



EDECAR
DESARROLLOS INMOBILIARIOS

CONJUNTO RESIDENCIAL
Don Hernando

Las imágenes y todos contenidos en este aviso fueron elaborados con fines ilustrativos y no constituyen una representación exacta de la realidad. Todo lo anterior se informa en virtud de la ley N° 19.472

01. COMPRAVENTA DE VEHICULOS

CAMIONETA Kia Motors Frontier II Plus, 2,5 cc., carrozada, 2011, cierre radio CD, 63.500 kms., impecable, facturada \$10.000.000, diésel. Facilidades. 77683187, 99586130, único dueño.

(414 - 455 - 523)

CAMIONETA Hyundai Santa Fe, año 2009, diésel, excelente estado, \$11.500.000. Contactar 81998551.

(095 - 519 - 521)

CHEVROLET D-Max 4X4, diésel, full, 2008, \$7.000.000. Exhibición Unidades Tattersall Center Chillán, Panamericana Norte km. 2. 278842, 93185043, 66094661. www.autotattersall.cl.

PEUGEOT Partner, diésel, 1.6, HDI, 2009, \$4.500.000. Exhibición Unidades Tattersall Center Chillán, Panamericana Norte km. 2. 278842, 93185043, 66094661. www.autotattersall.cl.

MAHINDRA Pick Up, 2010, cabina simple, diésel, 2.6, \$6.300.000. Exhibición Unidades Tattersall Center Chillán, Panamericana Norte km. 2. 278842, 93185043, 66094661. www.autotattersall.cl.

NISSAN Terrano, 4x4, 2010, 2.5, aire, doble cabina, \$9.000.000. Exhibición Unidades Tattersall Center Chillán, Panamericana Norte km. 2, 278842, 93185043, 66094661. www.autotattersall.cl.

VOLKSWAGEN Gol Trendline Sedan, 2011, 1.6, full, equipo Air Bag, ABS, aire, llantas, cierre centralizado, alza vidrios eléctricos, excelente estado \$5.500.000. Exhibición Unidades Tattersall Center Chillán, Panamericana Norte km. 2. 278842, 93185043, 66094661. www.autotattersall.cl.

(409 - 202 - 519)

FIAT Palio, año 2003, 1.3, 4 puertas, \$2.500.000. Llamar 98936426.

(033 - 342 - 521)

FORD Ranger, 2.8, 2005, 4x4, full, doble cabina, diésel, \$6.000.000 conversable. 66363721.

(030 - 335 - 521)

TOYOTA Yaris, GLI, año 2006, como nuevo, \$4.500.000. Llamar 68482245.

(046 - 369 - 519)

VENDO Subaru Legacy, 1994, bien cuidado, \$2.300.000. Oferta billete. 42-241713, 93450891.

(122 - 578 - 521)

VENDO Honda Integra, año 1993, full equipo, \$2.400.000. Fono 78598706.

(019 - 312 - 521)

05. COMPRAVENTAS VARIAS

FREEZER horizontal No frost Whirlpool impecable. \$150.000. 94485031.

(149 - 639 - 521)

MÓDULOS habitacionales, forrados, paneles apernados, electrificados, 5,20x4,20. \$600.000. 64951794.

(149 - 644 - 521)

SE vende ricas longanizas artesanales, 100% cerdo al detalle y por mayor. Envasadas al vacío. Contactos 88064071, 90470050.

(084 - 481 - 521)

SE venden zapatillas marca Nike de niñas, tallas 33, 33.5, 34 y 31. Llamar 72068129.

(139 - 622 - 521)

VENDO kiosco cuenta con lavamanos, red eléctrica, red agua, más otras especificaciones. \$1.150.000. Ver Avenida Ecuador 1150. Fono 82125924.

(056 - 383 - 519)

VENDO freidora de papas, industrial, marca Maigas, agua y aceite, \$280.000. Fono 68482245.

(046 - 370 - 519)

VENDO 1.000 litros, vino blanco Italia. Fono 220767.

(045 - 367 - 521)

VENDO refrigerador cooler marca Mimet, excelente estado, \$250.000. Fono 99474127.

(131 - 596 - 521)

VENDO jaulas conejos y bebedero, galpón madera. Todos buen estado. 223934.

(- 642 - 521)

06. ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO céntricas oficinas, incluye recepción, secretaria, wi fi, aseó. 74429228, 42-247136.

(397 - 350 - 521)

ARRIENDO discoteque equipada, Cobquecura, Costa Brava. 79357950, 98366207.

(091 - 516 - 520)

ARRIENDO departamento amoblado, un dormitorio, estacionamiento y bodega. Torre Mayor. 74084975.

(150 - 647 - 521)

ARRIENDO céntrico local comercial, Avda. Libertad 337. 42-330134, 72158370.

(047 - 371 - 521)

ARRIENDO céntrico departamento Arauco c/ Cocharcas. 42-330134, 72158370.

(047 - 372 - 521)



DEFUNCIÓN

Comunicamos el deceso del señor

RAMÓN ALBERTO TORO PARRA
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Población 20 de Agosto, Pasaje 14 casa 43 y sus funerales se efectuarán hoy viernes, saliendo el cortejo a las 9.30 horas hacia el Parque Las Flores.

EMPRESA FUNERARIA SAN VICENTE
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



DEFUNCIÓN

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, cuñado y tío, señor

CELSO ALAMIRO ESPARZA SAN MARTÍN
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en su casa habitación Pob. Bicentenario, calle Julio Montt 1752 y sus funerales se efectuarán mañana sábado en el Parque Los Héroes, después de un oficio religioso que se celebrará a las 11.30 horas en la misma casa.

FAMILIA DEVERA ESPARZA
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



DEFUNCIÓN

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, cuñado, tío, señor

CELSO ALAMIRO ESPARZA SAN MARTÍN
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en su casa habitación Pob. Bicentenario, calle Julio Montt 1752 y sus funerales se efectuarán mañana sábado en el Parque Los Héroes, después de un oficio religioso que se celebrará a las 11.30 horas en la misma casa.

FAMILIA ESPARZA LEPELEY
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



DEFUNCIÓN

Comunicamos el deceso del señor

CELSO ESPARZA SAN MARTÍN
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Población Bicentenario, pasaje Julio Montt 1752 y sus funerales se efectuarán mañana sábado, saliendo el cortejo a las 11 horas hacia el Parque Los Héroes.

EMPRESA FUNERARIA SAN VICENTE
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



DEFUNCIÓN

Comunicamos el deceso del señor

OSCAR EDUARDO GODOY CABRERA
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Parroquia Santo Domingo y sus funerales se efectuarán hoy viernes en el Parque Las Flores, después de una misa que se oficiará a las 11.30 horas.

EMPRESA FUNERARIA SAN VICENTE
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



DEFUNCIÓN

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, cuñado y tío, señor

CELSO ALAMIRO ESPARZA SAN MARTÍN
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en su casa habitación Pob. Bicentenario, calle Julio Montt 1752 y sus funerales se efectuarán mañana sábado en el Parque Los Héroes, después de un oficio religioso que se celebrará a las 11.30 horas en la misma casa.

FAMILIA FUENTEALBA ESPARZA
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



DEFUNCIÓN

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

CELSO ALAMIRO ESPARZA SAN MARTÍN
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en su casa habitación Pob. Bicentenario, calle Julio Montt 1752 y sus funerales se efectuarán mañana sábado en el Parque Las Héroes, después de un responso que se oficiará en su casa a las 11.30 horas.

FAMILIAS ESPARZA LLANOS, ESPARZA JELDRES, ESPARZA ITURRA
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



CONDOLENCIAS

El Conjunto Folclórico Nanihue de Chillán, con profundo dolor comunica el sensible fallecimiento de su integrante, señorita

JENNIFER TAMARA YÁÑEZ GARRIDO
(Q.E.P.D.)

Amiga, compañera. Nuestras guitarras y voces han quedado en silencio porque, al igual que nosotros... no entienden tu temprana partida. Acompañamos en la oración a su familia y especialmente a nuestro querido compañero y amigo Richard.

Feliz viaje al cielo amiga, descansa en paz.
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



CONDOLENCIAS

Sabemos que en momentos como estos ninguna palabra es suficiente para mitigar el dolor que embarga a la familia y Comunidad Universitaria Arturo

Prat por el sensible fallecimiento de la ex alumna

JENNIFER TAMARA YÁÑEZ GARRIDO
(Q.E.P.D.)

UNIVERSIDAD ARTURO PRAT, SEDE CHILLÁN
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



DEFUNCIÓN

Comunicamos el deceso de la señorita

JENNIFER TAMARA YÁÑEZ GARRIDO
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Iglesia Metodista Pentecostal de San Nicolás y sus funerales se efectuarán mañana sábado, después de un servicio religioso que se oficiará a las 17 horas.

EMPRESA FUNERARIA SAN VICENTE
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



DEFUNCIÓN

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre y abuelito, señor

PEDRO SEGUNDO NAVARRETE FIGUEROA
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en su casa habitación Pob. Sta. Elvira, Cancha Rayada 253 y sus funerales se efectuarán hoy viernes en el Cementerio Municipal, después de una misa que se oficiará a las 14 horas en la Capilla Sta. Teresita de Los Andes.
HUOS, VERNÓ, NUERAYNIETOS
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



DEFUNCIÓN

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano, tío y abuelito, señor

NICOLÁS SOLÍS PRADENAS
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en su domicilio, Claudio Arrau Nº 7 y sus funerales se efectuarán hoy viernes en el Cementerio Municipal, después de una misa que se oficiará a las 9 horas en la Iglesia Catedral.

LA FAMILIA
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



DEFUNCIÓN

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro amado esposo, padre, hermano y abuelito, señor

NICOLÁS SOLÍS PRADENAS
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en su domicilio, Claudio Arrau Nº 7 y sus funerales se efectuarán hoy viernes en el Cementerio Municipal, después de una misa que se oficiará a las 9 horas en la Iglesia Catedral.

SU ESPOSA, HERMANA, HIJA E HIJOS
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011



DEFUNCIÓN

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro amado esposo, padre, hermano y abuelito, señor

NICOLÁS SOLÍS PRADENAS
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en su domicilio, Claudio Arrau Nº 7 y sus funerales se efectuarán hoy viernes en el Cementerio Municipal, después de una misa que se oficiará a las 9 horas en la Iglesia Catedral.

SU HIJO CLAUDIO SOLÍS MORENO
CHILLÁN, diciembre 2 de 2011

CLASIFICADOS➔

ECONÓMICOS

LA DISCUSIÓN

ARRIENDO bodega central, sólida, segura, 240 m2, \$450.000. Fono 223934.

(- 645 - 521)

ARRIENDO 2 sitios de 10.000 m2 c/u, ideal antenas celulares u otro. 223934.

(- 643 - 521)

ARRIENDO 550 m2 terreno, sitio esquina, Avda. 0°Higgins 3001. Fono 223934.

(- 640 - 521)

ARRIENDO departamento 2 dormitorios, estacionamiento. Bosque Oriente. 74084975.

(150 - 646 - 521)

ARRIENDO local central, \$550.000, 600 m2. Fono 98936426.

(033 - 345 - 521)

ARRIENDO pieza amoblada a persona sola. Fono 334361.

(096 - 521 - 520)

BODEGA 400 m2, oficinas, gran patio, seguras, 5 minutos centro, amplio acceso. (0)93430391.

(- 551 - 547)

CASA interior central Carrera/Avda. Ecuador sin entrada auto, 3 dormitorios, patio amplio \$185.000, a matrimonio solo, dueño 221201, 93260497.

(104 - 520 - 520)

CASAS: próximo Clínica Los Andes, cuatro dormitorios, estacionamientos, departamento servicios, \$240.000. Doña Rosa, dos dormitorios, \$130.000. Departamento central, tres dormitorios, no cancela gastos comunes, \$160.000. Eduardo Díaz Propiedades. 85088423, 42-234265.

(130 - 594 - 521)

OFICINAS 5 de Abril 934, de 10 a 26 m2 desde \$90.000 a \$180.000, incluye baño privado, Internet, puerta c/citófono, sala estar común. 09-93430391.

(473 - 185 - 519)

PIEZA central, amoblada, baño, cable, c/s estacionamiento. 0°Higgins 632. 217584, 94997380.

(020 - 316 - 519)

SE arrienda casa habitación 2º piso, 2 dormitorios, 2 baños, habitación con suite, cocina, living comedor, protecciones, entrada de vehículos. 79150790.

(038 - 361 - 519)

MARIA LUISA SOLAR JUAN GABRIEL MARDONES PEDRO DE VALDIVIA 701 FONO 274000

JARDÍN DEL ESTE casa 250/2.500 m2, piscina, 4 dormitorios, servicio, estar, amplios recibos 550.000. Entrega Enero.

CONDominio Andrés Bello, casa 4 dormitorios, quincho 500.000. Amoblada 800.000. Entrega Enero.

CASAS: Doña Francisca 190.000. San Alberto 285.000. Cardenal Caro 160.000. Doña Beatriz 150.000. San Miguel 235.000. Santa Marta 250.000. Emaus 250.000. Mac Iver 220.000.

DEPARTAMENTOS: El Sagrario 200.000. Ana María 250.000, El Libertador 230.000. Centralísimo amoblado, 3 dormitorios 500.000.

LOCALES Isabel Riquelme - Constitución 1.000.000. Isabel Riquelme - Maipón UF40. Constitución - Arauco 1.500.000 - UF50 - UF120. Arauco - Maipón UF 80. Libertad 110 m2 \$ 800.000. Otros hasta 5.000.000.

OFICINAS desde 200.000 hasta 600.000. Casa empresas desde 850.000 hasta 1.500.000. Bodegas - Galpones desde 400.000 hasta 2.000.000.

2 DEPARTAMENTOS amplias oficinas 350.000 c/u, centralísimas, Arauco esquina Maipón.

07. ARRIENDOS BUSCADOS

EJECUTIVO necesita arrendar departamento amoblado o semi-amoblado, dos dormitorios, mínimo por un año. Teléfono contacto 92196761.

(112 - 566 - 521)

09. PATENTES

VENDO patente de bar cantina en Chillán. Llamar 243900.

(053 - 379 - 522)

10. HOTELES Y PENSIONES

PENSIÓN casa central, estacionamiento, TV cable, wi fi. Fonos 42-322649, 84051548.

(129 - 586 - 521)

12. OCUPACIONES OFRECIDAS

ATENCIÓN necesito señoritas para privado, excelente trato, muy buen nivel, central, \$250.000 semanal más asistencia diaria. 74439683.

(080 - 467 - 547)

ATENDEDORES(AS) estación de servicios y tienda, curriculum, antecedentes, foto, cuarto medio a: Collín 788.

(415 - 463 - 521)

BUSCO urgente señoritas Técnico nivel medio atención adulto mayor. 79310263.

(090 - 510 - 520)

EMPRESA de aseo necesita operario aseo, turno diurno / nocturno, (sólo varones). Presentar curriculum 5 de Abril Nº 38, en horario de oficina.

(400 - 374 - 519)

IMPORTANTE Hotelera necesita camareras residentes para Linares, solicitar información: monteblanco@gmail.com.

(390 - 304 - 521)

IMPORTANTE empresa de transporte requiere un administrador general (Ing. Administración o Contador Auditor) con o sin experiencia. Presentar curriculum y pretensiones de renta en Constitución 664, oficina 411. Edificio Las Terrazas.

(089 - 509 - 521)

INSTITUTO Profesional requiere Secretaria con experiencia en el área académica, manejo de office, con disponibilidad para trabajar jornada diurna y vespertina, referencias comprobables. Presentar curriculum en Arauco 340, Chillán.

(546 - 626 - 521)

NECESITO asesora de hogar 3 veces semana. Entregar antecedentes 5 de Abril 953, Chillán.

(128 - 584 - 521)

NECESITAMOS eléctrico autorizado, antecedentes El Roble 959 of. 9, Chillán.

(128 - 583 - 521)

NECESITO asesora puertas adentro para tres adultos, con recomendaciones. Fonos 423648, 77543701.

(058 - 385 - 519)

NECESITO asesora para Santiago excelente sueldo, llamar al 92290560.

(071 - 450 - 520)

NECESITO ayudante de cocina y junior. Villa Los Conquistadores, calle Los Picunches 630, Chillán.

(081 - 477 - 520)

NECESITO señorita para privado c/salojamiento, \$300.000 semanal. 42-323697.

(- 611 - 539)

NECESITAMOS auxiliar con licencia clase B, saber utilizar herramientas básicas no se requiere experiencia, pero sí disponibilidad para aprendizaje. Presentar curriculum Carrera 895 esquina Arturo Prat. Chillán.

(506 - 328 - 519)

PARCELA vendo camino Coihueco, Km. 5 1/2, \$20.000.000. Cel. 81951811.

(111 - 565 - 521)

PROFESIONALES emprendedores que deseen aumentar, duplicar sus ingresos, tiempo parcial. 9-6447374. carmenglorianaves@gmail.com.

(100 - 536 - 521)

RETIRADO FF.AA. vendedores, dueña casa, secretarias, promotoras, nanas, otros. 96661099.

(043 - 364 - 519)

SE necesitan chicas lindas para privado en turnos día y noche. 85839902. (Pagamos el 60%).

(152 - 653 - 521)

SE necesitan señoritas mayor de 18 años, sueldo \$50.000 a \$100.000 diarios. 71722622, 65345488.

(969 - 220 - 520)

SE necesita cortador de vidrio con experiencia con disponibilidad inmediata. Dirigirse a Avda. 0°Higgins 3835, Chillán Viejo.

(- 632 - 522)

SE necesita asistente dental. Presentar curriculum en Collín 585-B, Chillán.

(140 - 623 - 525)

SE necesita administrativa para oficina personal con conocimientos en leyes sociales y computación. Enviar curriculum con pretensiones de sueldo a Ángel Parra 153, Chillán Viejo.

(134 - 613 - 521)

SE necesita joven mecánico industrial (tornero). Presentarse en Maipón 99.

(113 - 568 - 521)

SE necesita Chef o Maestro de Cocina, preferentemente con experiencia. Enviar curriculum a: sushiyani1@gmail.com.

(- 556 - 520)

SE necesita señoritas para privado, alto nivel ejecutivo, alrededor de Chillán. Fono 78496001.

(085 - 482 - 521)

SEÑORITAS atención el mejor café bar Chillan, sueldo, comisiones, más traslados, Presentarse de 17 a 19 horas Maipón 502. 042-327883.

(025 - 321 - 521)

VENDEDORA para ropa americana menor de 25 años. Presentarse con curriculum Isabel Riquelme 843.

(052 - 378 - 519)

13. OCUPACIONES BUSCADAS

AGENCIA ofrece asesoras hogar con recomendaciones comprobadas. 90624795, 329539.

(039 - 362 - 522)

ALBAÑIL se ofrece, construcciones, muros, estuco, radier, presupuestos. 82720059.

(078 - 457 - 520)

BUSCO trabajo como niñera, garzona, atención público, cuidado ancianos. 94867881, 84051692.

(- 461 - 519)

ME ofrezco para cuidado de personas, tercera edad. 85220235.

(- 460 - 519)

ME ofrezco para hacer aseo, disponibilidad inmediata. 93897472.

(- 470 - 519)

SE ofrece señorita para cuidar adulto mayor o persona enferma. 62750025.

(- 475 - 519)

SE ofrece chofer para camión, licencia A-1 y A-2. 79507894.

(- 462 - 519)

SE ofrece joven responsable para trabajar como garzón u otro rubro. 87420822.

(- 471 - 519)

SE ofrece joven como reponedor, caja, bodega, disponibilidad inmediata. 94676459.

(- 472 - 519)

SE ofrece joven como chofer c/s vehículo, licencia A-2, A-4, B, C. 68371298.

(- 458 - 519)

SE ofrece trabajadora social, mediador familiar, disponibilidad inmediata. 96655124.

(- 459 - 519)

SE ofrece señora asesora de hogar con recomendaciones. 77774743.

(- 476 - 519)

SE ofrece señora para trabajar 2 a 3 días semana. 96276229.

(- 474 - 519)

SE ofrece bodeguero, junior, guardia seguridad con curso, ventas. 93829175, 42-231726.

(- 473 - 519)

15. EXTRAVÍOS

QUEDA nulo por robo cheque Nº 3526 cuenta corriente 521096122211 Banco Estado, Chillán.

(117 - 572 - 521)

QUEDA nulo por extravío cheque serie B11 Nº 4740695 cuenta corriente 67026796 Banco BCI, Chillán.

(108 - 563 - 521)

19. MADERAS Y LEÑA

LEÑA de hualle seca, entrega gratis a domicilio, \$14.000. El metro. 90849478.

(807 - 881 - 539)

VENDO leña eucaliptus por metros, panaderías, calderas, estufas, fono 98884333.

(017 - 311 - 548)

21. PROPIEDADES VENDEN

CAMPO 29 hectáreas Larqui Oriente, 6 kms., Bulnes. \$1.900.000 conversable. 42-631135, 91443495.

(132 - 610 - 521)

CASAS varios sectores, desde \$20.000.000 centrales. Sitios, parcelas, desde \$12.000.000. Coihueco, Cato, Bulnes, otras comunas. Superficies desde 5.000 m2, \$6.000.000. Algunos precios conversables. Eduardo Díaz propiedades. 8-5088423, 42-234265.

(130 - 595 - 521)

¡CONSTRUCTORAS! Parcelitas de agrado vendo, 27.200 m2, Chillán Viejo. Fono 223934.

(- 637 - 521)

DICHATO departamento 2 dormitorios, living comedor, salas juegos, piscinas, estacionamientos, bodega, excelentes vistas. 96384886.

(126 - 582 - 549)

PARCELA 5 hectáreas con viña y bodega. Caserío Linares. 220767. Chillán.

(045 - 368 - 521)

SE vende casa \$25.000.000, Villa Maipú, Chillán. Llamar 98936426.

(033 - 347 - 521)

SE vende casa, 3 dormitorios, living comedor, cocina, terraza, bodega, pozo, Villa Don Ambrosio, vende su dueña. 92168128.

(120 - 576 - 521)

SE vende sitio en Avda. Collín pasaje Los Castaños Nº 80. 68209134, 91454283.

(118 - 574 - 521)

SE vende casa Ampliación Purén, 3 dormitorios, protecciones y rejas altas, \$22.000.000. 99597768.

(123 - 579 - 521)

SITIO en Cobquecura, camino Iglesia de Piedra 1.266 m2, especial cabañas, \$13.000.000. 74793052.

(088 - 508 - 521)

SITIOS 5.000 m2 Cato, excelente plusvalía. Fono 092218742. Chillán.

(401 - 375 - 546)

VENDO departamento Mirador del Parque, 2º piso, con estacionamiento. 95456812.

(934 - 110 - 535)

VENDO parcela de 5.000 m2, sector Tres Esquina, Bulnes, \$3.500.000. 93195189.

(141 - 624 - 521)

VENDO casa Villa Kennedy, 4 dormitorios, más departamento con baño independiente. \$40.000.000. Fono: 86691272.

(137 - 618 - 521)

VENDO parcela de agrado, 5.000 m2, sector residencial, \$15.000.000 conversable. Recibo vehículo. 83772520.

(075 - 456 - 521)

VENDO permuto sitio, Las Trancas, orilla camino pavimento 1.000 m2, \$10.500.000. Fonos 274795, 77900114.

(072 - 451 - 528)

MARIA LUISA SOLAR JUAN GABRIEL MARDONES PEDRO DE VALDIVIA 701 FONO 274000

POR apuro vendo casa especial oficina Gamero - 5 de Abril 75.000.000. Mejor oferta, 124,5/302,9 m2. Urgente.

LA mejor casa Jardín del Este, única con 5.000 m2 de parque - jardines, 500 m2 construidos, finas terminaciones, piscina, gimnasio. Antes 550.000.000. Hoy 395.000.000.

QUILAMAPU Asturias II, casa 182/539 m2, mansarda con loza, 3 dormitorios, 2 baños, servicio, calefacción petróleo, riego pozo, garaje techado. 120.000.000. Entrega inmediata.

23. DECORACIÓN

VENTA de antigüedades, porcelanas, cristalerías, adornos, lámparas, living Luis XVI, hermoso y muy fino. 83850923, 42-226620.

(021 - 317 - 521)

24. AGRÍCOLA

OFRECEMOS talaje a más de 60 unidades animales en cordillera de Nuble entre diciembre y abril. Interesados pueden llamar a Maximiliano Cox al 92501798 o al 2-2080843.

(889 - 036 - 519)

SEMILLAS Eucaliptus Globulus, analizada. Fono 081371501, triplantex@hotmail.com. Despachos.

(060 - 380 - 519)

VENDO carrete de riego Bauer, 350 mts., con tracto bomba, alas y cañería, impecable. \$12.500.000. 98248140.

(375 - 096 - 542)

25. PLANTAS Y FLORES

VIVERO "Peumayen" nativos crataegus, plantas para jardines km. 15, camino Coihueco. 88591456.

(022 - 318 - 521)

26. AVES Y ANIMALES

PELUQUERÍA canina "Canes Umbrá" alimentos y accesorios para su mascota, Villa Portal del Sol, fono 42-270794, 93462148.

(925 - 098 - 521)

28. COMPUTACIÓN

SERVICIO computacional integral, formateo, respaldo datos, reparación de notebook, netbook, PCS, redes, Internet. 329539, 86233402.

(040 - 363 - 522)

30. SERVICIOS PERSONALES

A. a Afroditas 82707500 tus lindas diosas. Nosotras marcamos la diferencia.

(934 - 425 - 519)

A. a Anais, Ámbar y Polet, nuevitas 19 - 20 añitos, cariñosas muy complacientes, servicio completo, greco, rusa, americana, promoción \$10.000. 226743, 74439683.

(080 - 464 - 547)

A. a Analíay Abital las más bellas elegantes y discretas señoritas, promoción \$10.000. 226743, 74439683.

(080 - 466 - 547)

LA DISCUSIÓN

ATENCIÓN privilegiada, de gran nivel, total discreción, recién llegadas. 77071863.

(926 - 100 - 542)

CLAUDIA experta en el arte del amor. 95524416.

(151 - 650 - 524)

CONOCE las mejores señoritas. Promoción \$10.000. 9-7140333.

(934 - 426 - 519)

CONOCES las mejores señoritas, promoción \$10.000, privacidad, 24 horas. 95471695.

(926 - 097 - 542)

CONSTANZA experta, besadora, exuberante delantera, disfruta lo prohibido, 98528170, central.

(969 - 217 - 520)

DAMA juvenil atractiva atiende a caballeros. 99709150.

(151 - 654 - 524)

EXCLUSIVO salón Vip, ofrece las mejores señoritas, recién llegadas a Chillán. 67451560.

(107 - 550 - 520)

FERNANDA 18 añitos, simpática y muy complaciente, despedidas, domicilios. 92984800.

(152 - 660 - 521)

FLORENCIA, madura, sensual, lencería, continuado, discreción. 74686811.

(993 - 290 - 521)

FRANCIA sexy rubia, espectacular físico, lo mejor de Chillán. 67323688.

(969 - 223 - 520)

ISABELLA, apetitosa figura, sensual y discreta compañía, alto nivel, independiente. 66600947.

(996 - 293 - 519)

JENI morena voluptuosa, con sabor, llámame. 84762886.

(087 - 490 - 521)

LA Tigresa devoradora, insaciable. 92745250.

(151 - 652 - 524)

MARÍA PÍA DAMA madura, atractiva, sexy, cariñosa, masajes, independiente. 86949076.

(055 - 382 - 522)

NATY exquisita muñequita muy complaciente, promoción \$10.000, central. 65336155.

(969 - 222 - 520)

NICOL 19 añitos hermosa figura, simpática y muy cariñosa. 81858337.

(152 - 656 - 521)

NOELIA dama madura, atractiva, lencería, masajes, independiente. 85211045.

(147 - 631 - 524)

OMEGA Scort, te espera con las mejores chicas en Chillán, discreción absoluta. Fono 79025366.

(085 - 483 - 521)

PAMELITA 18 añitos, sensual, linda figura, total discreción, 81531954, central.

(969 - 218 - 520)

PERLA te espera para cumplir todas tus fantasías. 77958015.

(107 - 548 - 520)

POKERICAS estupendas lolitas de 18 añitos, dispuestas a complacerte. 91013558.

(105 - 542 - 520)

RENATA, dama madura, 50 años, atractiva, sensual, continuado, independiente. 62123120.

(993 - 291 - 521)

TONKA 22 añitos, rubia, atractiva, apasionada, promoción \$10.000. Atrévete 89088727.

(969 - 216 - 520)

VEN escoge la coqueta que más te guste. 99709150.

(151 - 655 - 524)

YAIRÚ conlencería, espera porti, central, atención 24 horas. 97064978.

(107 - 549 - 520)

\$ 8.000, Katy, 18 añitos comprobables, debutante delgadita, súper linda. 91013462.

(105 - 543 - 520)

97552238 Marlen te espera para disfrutar, central.

(151 - 657 - 524)

JUDICIALES

RESOLUCIÓN del seis de Octubre de dos mil once. Primer Juzgado Civil de Chillán, rol C-4823-2011, Caratulados "BANCO DE CHILE/MERCEDES DE LA ROSA BONILLA CARRASCO Y OTROS" se ha ordenado notificar por avisos en los diarios demanda desposeimiento contra de Mercedes De La Rosa Bonilla Carrasco, Carmen Jacqueline Jimenez Riquelme, Corina Nelly Jimenez Riquelme, Marcelo Alejandro Jimenez Riquelme, Cecilia Del Carmen Perez Riquelme, Nancy Isabel Perez Riquelme, Jorge Alfonso Riquelme Gutierrez, Patricio Raul Del Carmen Riquelme Gutierrez, Rene Eduardo Riquelme Gutierrez, Ana Leontina Del Carmen Riquelme Herrera, Bernardo Adolfo Riquelme Herrera, Hector Enrique Riquelme Munita, Leontina De Las Mercedes Riquelme Munita, Rosa Ines Riquelme Munita y Gladys Leonor Riquelme Riquelme, que es del tenor siguiente: EN LO PRINCIPAL: Notificación de desposeimiento contra del tercer poseedor hipotecario que indica; PRIMER OTROSÍ: Depositario; SEGUNDO OTROSÍ: Acompaña documentos con citación y custodia; TERCER OTROSÍ: Causa a la vista, con citación. CUARTO OTROSÍ: Notificación por avisos. QUINTO OTROSÍ: Personería. SEXTO OTROSÍ: Patrocinio y Poder. S.J.L. LUISA DEL PILAR RIVERA BELMAR, Abogado, habilitada para el ejercicio profesional, domiciliada en Chillán, Constitución N° 664 oficina 119 y 120, Mall Patio Las Terrazas, en representación según se acreditará del BANCO DE CHILE, sociedad anónima bancaria, de mi domicilio, a Us. digo: Vengo en entablar demanda de notificación de desposeimiento en contra de Mercedes De La Rosa Bonilla Carrasco, Carmen Jacqueline Jimenez Riquelme, Corina Nelly Jimenez Riquelme, Marcelo Alejandro Jimenez Riquelme, Cecilia Del Carmen Perez Riquelme, Nancy Isabel Perez Riquelme, Jorge Alfonso Riquelme Gutierrez, Patricio Raul Del Carmen Riquelme Gutierrez, Rene Eduardo Riquelme Gutierrez, Ana Leontina Del Carmen Riquelme Herrera, Bernardo Adolfo Riquelme Herrera, Hector Enrique Riquelme Munita, Leontina De Las Mercedes Riquelme Munita, Rosa Ines Riquelme Munita y Gladys Leonor Riquelme Riquelme, de quienes ignoro profesión u oficio, e ignoro domicilio, atendido a que mi representada tiene los siguientes créditos en contra de PAULO HERMOSILLA JUNGJOHANN, ignoro profesión u oficio, domiciliado en Chillán, Andorra N° 1156, Villa Barcelona, conforme los siguientes antecedentes: Solicito a Us. tener presente que los créditos de mi representada ascienden a la suma de \$21.327.955.-; más los intereses penales y pactados correspondientes y las costas conforme a los siguientes antecedentes: PRIMER

PAGARÉ: Número 62246 por la suma de \$16.514.037, pagadero en 6 cuotas mensuales, iguales y sucesivas de \$3.012.476 cada una de ellas, con una tasa de interés del 1,4% mensual, venciendo la primera de ellas el 09 de enero de 2009.

El deudor no ha pagado la cuota correspondiente al mes de enero de 2.009 en la forma convenida, adeudando en consecuencia la suma de \$16.514.037,00.- más intereses. En caso de mora o simple retardo el deudor se obligó a pagar, hasta el día del pago efectivo, intereses penales a razón de la tasa máxima que la Ley permite estipular para este tipo de operaciones de crédito. En caso de mora o simple retardo en el pago de cualquiera de las cuotas se facultó al Banco a hacer exigible el saldo adeudado como si fuere de plazo vencido. SEGUNDO PAGARÉ: Número 62334 por la suma de \$2.608.827, pagadero en 5 cuotas mensuales, iguales y sucesivas de \$471.249 cada una de ellas, y una última cuota de \$471.246, con una tasa de interés del 1,8% mensual, venciendo la primera de ellas el 02 de diciembre de 2008. El deudor no ha pagado la cuota correspondiente al mes de enero de 2.009 en la forma convenida, adeudando en consecuencia la suma de \$2.232.337,00.- más intereses. En caso de mora o simple retardo el deudor se obligó a pagar, hasta el día del pago efectivo, intereses penales a razón de la tasa máxima que la Ley permite estipular para este tipo de operaciones de crédito. En caso de mora o simple retardo en el pago de cualquiera de las cuotas se facultó al Banco a hacer exigible el saldo adeudado como si fuere de plazo vencido. TERCER PAGARÉ: Número 62276 por la suma de \$1.581.581, pagadero en 5 cuotas mensuales, iguales y sucesivas de \$288.244 cada una de ellas, y una última cuota de \$288.242, con una tasa de interés del 1,4% mensual, venciendo la primera de ellas el 20 de enero de 2009. El deudor no ha pagado la cuota correspondiente al mes de enero de 2.009 en la forma convenida, adeudando en consecuencia la suma de \$1.581.581.- más intereses. En caso de mora o simple retardo el deudor se obligó a pagar, hasta el día del pago efectivo, intereses penales a razón de la tasa máxima que la Ley permite estipular para este tipo de operaciones de crédito. En caso de mora o simple retardo en el pago de cualquiera de las cuotas se facultó al Banco a hacer exigible el saldo adeudado como si fuere de plazo vencido. CUARTO PAGARÉ: Número 12200563509 (66090202), por la suma de \$1.000.000.- con vencimiento el 4 de junio de 2009. El demandado no pagó en la fecha convenida adeudando la suma de \$1.000.000.- En el documento se pactó que si el pagaré fuere protestado a contar de esa fecha y hasta el pago efectivo, se devengaría el interés máximo convencional para este tipo de operaciones. En todos los pagarés y para todos los efectos las partes constituyeron domicilio en la comuna de Chillán, sometiéndose a la jurisdicción de sus Tribunales Ordinarios de Justicia. En todos los pagarés, las firmas del suscriptor fueron autorizadas ante notario, por lo que dichos instrumentos tienen mérito ejecutivo. La obligación es líquida, actualmente exigible y su acción no se encuentra prescrita. Estos créditos se persigue en los autos caratulados "Banco de Chile con Hermosilla", rol N°4310-2009, del ingreso del SEGUNDO JUZGADO CIVIL de Chillán. GARANTÍA Es del caso que PAULO HERMOSILLA JUNGJOHANN, ya individualizado, mediante escritura pública de fecha 2 de Septiembre del año 2.008, su-

ECONÓMICOS

←CLASIFICADOS

scrita ante Notario Público de Chillán, Joaquín Tejos Henríquez, a fin de garantizar el cumplimiento de todas obligaciones contraídas para con el Banco de Chile, PAULO HERMOSILLA JUNGJOHANN, ya individualizado, constituyó primera hipoteca en favor del Banco de Chile, sobre el inmueble ubicado en VIII Región, provincia de Ñuble, comuna y ciudad de Chillán, la que, según sus títulos, consiste en un retazo de terreno ubicado en el título de Huambalí, primera Subdelegación, hoy calle Almirante Riveros Número ciento ochenta y uno inscrita a su nombre a fojas 4168vta. N°3206 en el Registro de Propiedad del año 2008 del Conservador de Bienes Raíces de Chillán. Esta priemra hipoteca con cláusula de garantía general sobre la propiedad ya singularizada se encuentra inscrita a fojas 4482 N°2338 del año 2008 del Registro de Hipotecas y Gravámenes del Conservador de Bienes Raíces de Chillán. Quedó obligado el deudor, además, a no enajenar ni gravar la propiedad a favor de terceros sin previo consentimiento del Banco de Chile, prohibición que se inscribió a fojas 9389vta. N°4070 del año 2008 del Registro de Interdicciones y Prohibiciones de Enajenar del Conservador de Bienes Raíces de Chillán, los deslindes del inmueble recien singularizado se señalan en la copia de la escritura pública que se acompaña en un otrosí de la presente demanda. Es del Caso que el garante hipotecario por escritura pública de fecha 12 de Septiembre de 2008 ante Notario de Chillán LUIS ÁLVAREZ DÍAZ, suscribió contrato de resciliación y por ende dejó sin efecto el contrato de compraventa, en virtud del cual había adquirido la propiedad sub-litem; retrotrayendo la situación al estado anterior a la celebración de la compraventa e hizo entrega legal de la propiedad a los antiguos propietarios Mercedes De La Rosa Bonilla Carrasco, Carmen Jacqueline Jimenez Riquelme, Corina Nelly Jimenez Riquelme, Marcelo Alejandro Jimenez Riquelme, Cecilia Del Carmen Perez Riquelme, Nancy Isabel Perez Riquelme, Jorge Alfonso Riquelme Gutierrez, Patricio Raul Del Carmen Riquelme Gutierrez, Rene Eduardo Riquelme Gutierrez, Ana Leontina Del Carmen Riquelme Herrera, Bernardo Adolfo Riquelme Herrera, Hector Enrique Riquelme Munita, Leontina De Las Mercedes Riquelme Munita, Rosa Ines Riquelme Munita y Gladys Leonor Riquelme Riquelme, demandados en la presente acción y el dominio hoy se encuentra inscrito a su nombre a fojas 1612vta. número 1158 del Registro de Propiedad del año 1995, a fojas 2541vta. Número 2742 del Registro de Propiedad del año 1996 y a fojas 4656vta. número 2447, del Registro de Propiedad año 2006 todas del Conservador de Bienes Raíces de Chillán. De este modo, vengo en solicitar el pago de las cantidades antes señaladas, con arreglo al procedimiento especial establecido por los artículos 758 y siguientes del Código de Procedimiento Civil con relación a los terceros poseedores. POR TANTO: conforme lo expuesto y lo dispuesto en los artículos 758 y siguientes del Código de Procedimiento Civil; A US PIDO: Tener por entablada la presente demanda en contra de Mercedes De La Rosa Bonilla Carrasco, Carmen Jacqueline Jimenez Riquelme, Corina Nelly Jimenez Riquelme, Marcelo Alejandro Jimenez Riquelme, Cecilia Del Carmen Perez Riquelme, Nancy Isabel Perez Riquelme, Jorge Alfonso Riquelme Gutierrez, Patricio Raul Del Carmen Riquelme Gutierrez, Rene Eduardo Riquelme Gutierrez, Ana Leontina Del Carmen Riquelme Herrera, Bernardo Adolfo Riquelme Herrera, Hector Enrique

Riquelme Munita, Leontina De Las Mercedes Riquelme Munita, Rosa Ines Riquelme Munita y Gladys Leonor Riquelme Riquelme, todos ya individualizados, acogerla a tramitación, ordenando se le notifique y se le requiera a fin de que dentro del plazo de 10 días de requerida, hagan abandono de la propiedad o pague al Banco que represento la suma de \$21.327.955.-; más los intereses penales y pactados correspondientes y las costas procesales y personales de este juicio, todo ello bajo los apercibimientos contemplados en las normas citadas. PRIMER OTROSÍ: Sírvase US. designar depositario de la propiedad hipotecada a la propia demandada, bajo las responsabilidades legales. SEGUNDO OTROSÍ: Acompañar con citación o bajo apercibimiento legal en su caso, los siguientes documentos: 1º Copia autorizada de escritura de constitución de hipoteca; 2º Copia autorizada inscripción hipoteca; 3º Copia autorizada de escritura de resciliación de contrato. 4.- Copia autoriza de inscripción de dominio. 5.- Certificado de hipotecas y gravámenes y dominio vigente. RUEGO A US. Tenerlos por acompañados, con citación o bajo apercibimiento legal en su caso. TERCER OTROSÍ: Previo a proveer solicito a Us. ordene traer a la vista causa caratulada Banco de Chile con Hermosilla rol 4310-2009 del iongreso del Segundo Juzgado civil de Chillán, con todos sus documentos y tenerla por acompañada con citación.- CUARTO OTROSÍ: Atendido al gran número de demandados y por resulta dificultosa la diligencia de notificación a los 15 demandados, dándose de esta forma los requisitos legales, vengo en solicitar a Us. ordene la notificación de la demanda por avisos de conformidad al artículo 54 del Código de Procedimiento Civil. RUEGO A US. acceder a lo solicitado. QUINTO OTROSÍ: Sírvase S.S. tener presente que mi personería consta de escrituras públicas otorgada ante los Notarios Públicos de Santiago Rene Benavente Cash y Eduardo Diez Morello, cuyas copias autorizadas se encuentran registradas en la Secretaría de este Tribunal, la que solicito se tengan a la vista, por acompañadas con citación, por exhibidas ante la Secretaría de este Tribunal y por acreditada dicha personería en esta causa, en los términos de los artículos 6º y 7º del Código de Procedimiento Civil. SEXTO OTROSÍ: Ruego a Us. tener presente que en mi calidad de Abogado habilitada para el ejercicio profesional, patrocinio esta gestión y que actuaré conjunta o separadamente con el Abogado Rogelio Inostroza Cid, patente al día, al que confiero poder con las facultades de ambos incisos del artículo 7º del Código de Procedimiento Civil, los que doy por reproducidos, de mi domicilio. A fojas 28 Providencia: Chillan, seis de Octubre de dos mil once A lo principal: Notifíquese, y se fija el plazo de diez días para los fines indicados; Al primer, quinto y sexto otrosí: Téngase presente; Al segundo otrosí: Por acompañados; Al tercer otrosí: Oficiése; Al cuarto otrosí: Como se pide, mediante tres avisos en el diario la discusión de Chillán, y dos en el diario Crónica de Chillán, debiendo además, insertarse el aviso en los números del Diario Oficial, correspondientes a los días primero o quince de cualquier mes, o al día siguiente, si no se ha publicado en las fechas indicadas. Secretario.

30/02

REMATE

En Autos Rol 2122-2011, del 2º Juzgado de Letras Civil de Chillán, caratulados "BANCO SANTANDER-CHILE con MUÑOZ ALARCON", se dispuso rematar el día 20 de Diciembre de 2.011, a las 11:00

CORRETAJES

J. Gabriel Mardones Solar



**Av. Pedro de Valdivia 701
42-274000 / 9 2289925**

María Luisa Solar



**ACOP
Av. Pedro de Valdivia 701
42-274000 / 9 2289925**

Luis Mardones Solar



**Arauco 405, Chillán
042-332956
www.lmspropiedades.cl**



**Avda. Libertad 965
Fonos: 230404 - 99991057
mgfuentes@entelchile.net
www.mgpropiedades.cl**



**Constitución 664 Of. 115
Fonos: 212938 / 9-2201178
cpropiedades@hotmail.com
www.cgpropiedades.cl**



● Compra, Vende, Arrienda
● Administraciones.
**El Roble 551 - Oficina 1, Chillán
9 5830579 / 42-333126
www.wix.com/cramirezhuepe/ramirezpropiedades**



**BULNES 387
FONOS: 235000 / 9-8268169
jbarrac@chillanweb.cl
www.chillanweb.cl**



**Arauco 772 - 2º Piso
Fono: 229413 - vivesprop@yahoo.es**



**18 de Septiembre 870/Chillán
Fono/Fax: (42) 210112
E-mail: contacto@larranaga.cl**



**ANA AZOCAR GUERRERO
Automóviles - Propiedades
Corretajes en General - Renta Car**

**18 de Septiembre 380
211218 - 212243**



**Corretajes - Ventas
Arriendos - Administración
Avda. Padre Hurtado 984, local 2, Chillán
contacto@soledadtohapropiedades.cl
42-278871 / 81574402
www.soledadtohapropiedades.cl**

CLASIFICADOS➔

ECONÓMICOS

LA DISCUSIÓN

horas en Secretaría del Tribunal, Bulnes 544, Chillán: Las siguientes unidades del Edificio Altavista, ubicado calle Sargento Aldea 562 de Chillán, con sus respectivos derechos en bienes comunes: A) DEPARTAMENTO 1.507, 15° piso. Rol avalúo 110-158, comuna Chillán. Inscrito a fojas 1.867 N° 1.058, Registro Propiedad año 2.010, Conservador Bienes Raíces, Chillán; B) DEPARTAMENTO 1.003, 10° piso. Rol Avalúo 110-117, comuna, Chillán; C) DEPARTAMENTO 802, 8° piso, Rol Avalúo 110-100, comuna

Chillán; D) ESTACIONAMIENTO E8, 1° nivel. Rol Avalúo 110-295, comuna, Chillán; E) ESTACIONAMIENTO E 103, nivel menos 1 subterráneo. Rol Avalúo 110-234, comuna Chillán; F) BODEGA B 116, nivel menos 1 subterráneo. Rol Avalúo 110-277, comuna Chillán; y G) BODEGA B 01, nivel 1. Rol Avalúo 110-309, comuna Chillán. Unidades B) a la G) inscritas a fojas 479 N° 426, Registro Propiedad año 2.009, Conservador Bienes Raíces, Chillán. Mínimo para posturas será suma de \$15.874.379,

para inmueble singularizado en la letra A), la cantidad de \$34.775.490.- para inmueble singularizado en la letra B), la cantidad de \$38.667.378.-, para inmueble singularizado en la letra C), la cantidad de \$3.172.439.- para inmueble singularizado en la letra D), la cantidad \$ 3.750.885, para inmueble singularizado en la letra E), la cantidad de \$667.729.- para inmueble singularizado en la letra F), y la cantidad \$1.466.540.-, para inmueble singularizado en la letra G). Todo postor, para tomar parte de la subasta, deberá

rendir caución por un valor equivalente al 10% del mínimo establecido para la subasta, respecto del bien o los bienes en cuyo remate se desea participar, en vale vista a la orden del Tribunal o en dinero efectivo o en depósito en efectivo en la cuenta corriente del Tribunal. Bienes se rematarán en forma separada, en una misma audiencia, subastándose en el mismo orden en que se encuentran descritos, desde la letra A) a la letra G), en todos los casos en el estado material y jurídico en que se encuentren el día de

la licitación. Demás bases en Secretaría del Tribunal. La Secretaria.

02/12

REMATE

1° Juzgado Civil Chillán, causa Rol N°4115-2010 "Banco Crédito e Inversiones con Figueroa", se subastará día 19 de diciembre de 2011 a las 11:00 horas en Secretaría Tribunal inmueble consistente sitio y casa ubicado en Chillán, Pasaje Cerro Mejillones N°1182 de la Villa Monterrico, que corresponde

al sitio 1 de la manzana 1 del plano de loteo archivado en el Conservador de Bienes Raíces con el N°460 del año 2000. El inmueble figura inscrito a fojas 7406 N°4502 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Chillán del año 2001 y su rol de avalúo para efectos territoriales es el N°4490-5 de la Comuna de Chillán. Mínimo posturas \$5.508.719.- Caución 10%. Bases y modificaciones en Secretaría Tribunal.

02/11

GUÍA DE OFICIOS Y SERVICIOS

PREVENSEG CERTIFICACIÓN N°2728 ISO 9001: 2000
CAPACITACIÓN LTDA.

CAPACITACIÓN

- Formación y Perfeccionamiento de **GUARDIAS DE SEGURIDAD**
- Formación y Reentrenamiento de **VIGILANTES PRIVADOS**

Autorizado por Carabineros
Franquicia Sence

Vega de Saldías N° 642
Fono: 239774 - 423166 - Chillán.

www.elvencedor.cl

Representante Oficial

TREK

Temporada 2012

Mountain Bike - Niños - Ruta - Urbanas
Servicio Técnico Bicicletas Trek

contacto@elvencedor.cl / 42-222733 - Maipón n°621, Chillán

PRIVACIDAD ABSOLUTA

Bermudas inn

HOTEL

¡OFERTA!
FINES DE SEMANA

-SUITE: \$19.800
Trago de Bienvenida

Panam. Norte Km. 5
Fono: 271882 - Fax: 271884

VibroNUBLE

Fábrica de Vibrados

Panderetas - Adocretos
Adoquines - Solerillas
Instalaciones

Venta de Áridos a domicilio

Arena - Grava - Bolón
Gravilla - Estabilizados

Fono: 66792830 - 86426107

Construllanos E.I.R.L.
Servicios & Construcción

Cobertizos
aire acondicionado
piscinas
terrazas, quinchos

contacto@construllanos.cl
42-333954 87661640
www.construllanos.cl

TIERRA SUR

Bulldozer - Excavadoras Retroexcavadoras

Subsolados, caminos, tranques, pozo zanjas, otros.

tierrasur Ltda@gmail.com
Fono: 94437249
O'Higgins 3950
Chillán Viejo

SAN VICENTE

"Un servicio integral en momentos difíciles"

Avda. Arturo Prat N°301
Fono Fax 221385

LARRAÑAGA

RENTA CAR

¡POR AÑOS ATENDIENDO!

- AUTOS
- CAMIONETAS
- MAQUINARIAS

Por días, semanas, meses

Convenios con Instituciones, Empresas - Particulares

18 de Septiembre 870
210112 - 223202

Temporada de Pesca

Cañas - Carretes - Señuelos - Accesorios - Waders Wadingshoes
Moscas - Armadas - Cajas - Chalecos - Bolsos

desde 1955

Representante Oficial

TARTUE **OKUMA** **Abu Garcia** **RAPALA** **PROBASE** **FISHING** **Mapa** **SHIMANO** **BLUEFOX**

MITCHELL **RON THOMPSON** **FISHING** **TEAM** **Sufix** **FISHING LINE** **Snowbee**

Fútbol - Basketball - Volleyball - Patines - Fitness - Pilates - Natación - Tenis - Medallas - Copas

Maipón N° 621, Chillán. Fono: 42-222733 / contacto@elvencedor.cl

MOTEL Excelentes habitaciones

- Absoluta privacidad
- Estacionamiento privado

PARIS

ATENCIÓN LAS 24 HRS. TODOS LOS DÍAS

\$ 5.000
PROMOCIÓN

De domingo a jueves de 20:00 a 10:00 AM
Avda. O'Higgins 3857
Chillán Viejo Fono 262234

L.L. AUTOS

SERVICIO TECNICO INTEGRAL
CAMBIO DE ACEITE CON FILTRO ORIGINALES NISSAN

PROMOCION
4 Litros + 1 Filtro
\$11.000

PROMOCIÓN PARA VEHICULOS BENICINEROS NISSAN
PROMOCIÓN VÁLIDA HASTA AGOTAR STOCK
CONSULTE SEGÚN SU MODELO

¡CIDEF

Servicio Técnico (42) 213891
Isabel Riquelme 1065 - CHILLAN

POZOS PROFUNDOS

Captación de Aguas

SBS

Entubación simultánea y habilitación en acero

Máquinas modernas
Responsabilidad y Seriedad

Rosauro Acuña 387 - Fono: 98732778 - 79792006
Email: sbs_maquinaria@hotmail.com - Chillán

Top Line
sport & fitness

Profesionales certificados en las distintas disciplinas

Spinning
Body Combat
Baile entretenido
Gimnasia Reductiva

Pilates
Kick Boxing
Y mucho más...

Único Gimnasio con Nutricionista en sala!!
Estacionamiento exclusivo para socios.

Isabel Riquelme N° 632 - CHILLAN
Teléfono (42)326107 E-mail : toplinegym@hotmail.com

FOTOGRAFÍA PROFESIONAL

PUBLICIDAD - CATÁLOGOS - RETRATOS

Alvaro A. Pédola Ovalle
Fotógrafo Profesional

www.pendolaovalle.com
alpenfotografo@gmail.com
Celular: 91460997

WWW.HIDROCENTRO.CL

TUBERIAS

PVC - POLITILENO - AGRÍCOLA

ARTURO PRAT #580
TUBO PVC - RIEGO - CAÑERIAS - FITTING - PISCINAS
FONO 423890

¿Necesitas una cancha de fútbol?

La Academia

Arriendo de espectacular cancha de fútbol 5, pasto sintético.
Gimnasio Techado
Convenio con instituciones.
Abierto todos los días, desde las 08.00 hrs.

!!El calor y la lluvia ya no son un problema, compruébalo!!!

Valor arriendo, incluye petos y balón.
Cómodos camarines.
Reservas y consultas 795 35 196 / 721 18 182
Avda. Collin 777 (entre 5 de Abril e Isabel Riquelme)

surteksolar

Paneles Solares
Energía Sustentable

Generación Eléctrica
Agua Caliente

Hogar
Industria

contacto@surteksolar.cl Av. Ecuador 67, Chillán. Fono: 332975

Restaurante ARCOIRIS

TENEDOR LIBRE **\$4.900** Comida Vegetariana
Postres Jugos

COLACIONES **\$2.990**

3 NUEVAS ALTERNATIVAS
• POLLO APANADO
• PLATEADA AL JUGO
• LASAGNA

El Roble N° 525 / fono (42) 22 75 49 / Chillán • CHILE

IMPORTADORES

Baterías

BOSCH **YUASA** **QUANTUM**

En distintos amperajes y marcas para todas las aplicaciones AUTOS - CAMIONES - MAQUINARIAS

RODAFRENO

ARTURO PRAT 1194
FONO 213804 - CHILLAN
www.rodafreno.cl

FAJAMOR MAQUINARIAS

ARRIENDA

Rodillos - Retroexcavadoras - Excavadoras
Motoniveladoras - Camiones Tolva
- DEMOLICIONES -

fajamor1141@gmail.com - 92800151

BARRACA LLAIPEN

MADERAS PINO		MADERAS ROBLE - RAULÍ	
Elaboradas	Dimensionadas		
California	Pino 2x2	Largo 2,50 Mts.	
Pisos	Pino 2x3	Largo 3,00 Mts.	
Forros	Pino 1x4	Largo 3,60 Mts.	
Molduras	Pino 1x5	Largo 4,00 Mts.	
Otras		Largo 5,00 Mts.	

Las Canoas N° 755 Fonofax: (042) 261582 Celular: (09) 4424027 - maderasllaipen@hotmail.com - Chillán Viejo

CABAÑAS

Ofertas

CABAÑA ECON. 3 X 6 MTS.
\$ 645.000 + IVA

CABAÑA ECON. 6 X 6 MTS.
\$ 1.695.000 + IVA

POLINES AGRÍCOLAS IMPREGNADOS

OFERTAS

Polines 2" a 3" \$1.100 + IVA.
Polines 3" a 4" \$1.400 + IVA.
Polines 4" a 5" \$1.800 + IVA.

ARRIENDO

- Retroexcavadora año 2008
- Grúa horquillas

Fono: 261582 - Cel: 094424027

MEDIAGUAS

Ofertas

Media Agua Econ. 3x3 M.
\$ 445.000 + IVA

Media Agua Econ. 3x6 M.
\$ 595.000 + IVA

→ ARTISTA CHILLANEJA PRESENTÓ SU OBRA EN EL CENTRO DE EXTENSIÓN DE LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN



La yegua "Caserita" y Eugenia Vargas



María Paz Rossler, Eugenia Vargas-Pereira y María Soledad Castro.

“El día más largo del año” en el Cecal



Lolo Ortúzar y Victoria Tauler.

Claudia Wörner
cworner@ladiscusion.cl

La artista chillaneja María Eugenia Vargas-Pereira vuelve a su tierra y lo hace con uno de sus grandes amores, los caballos, los que incorpora a una performance que junto a una serie de pinturas, configura la muestra “El día más largo del año”, que se presenta en la Sala Alfonso Lagos del Centro de Extensión Cultural de la Universidad de Concepción, Cecal.

La obra consta de nueve fotografías de gran formato, además de videos

y performances y estará abierta al público hasta el 20 de enero.

La muestra explora en imágenes de la cultura pop, en especial basadas en el cine y la publicidad, y en donde se examinan los mitos y leyendas sobre la relación entre la mujer y los caballos; todo a través de la historia del arte, así como la investigación del hombre frente al paisaje urbano y rural.

Además, destaca el uso del rojo, color que para la artista está sumado a un fuerte simbolismo asociado a la mujer y a la sexualidad.



Ángela Blu, Antonia Carrasco y Francisco Carrasco.



Andrés Rodríguez y Sandra Soto.



Alfredo González, Artus Schade y Carlos Trigueros.



Carmen Allende, Romina Medina y Lorena Retamales.



Raquel Muñoz y Ximena Fuentealba.

→ HIJO ILUSTRE DE LA COMUNA CORDILLERANA, EX ALUMNO Y EX PROFESOR DEL LICEO DE HOMBRES DE CHILLÁN, OBTUVO GALARDÓN MÁS IMPORTANTE DE LA LITERATURA DE HABLA HISPANA

Nicanor Parra gana Premio Cervantes y muestra San Fabián al mundo

➤ Noticia dio la vuelta al mundo. El antipoeta chileno, cuyo nombre había sonado varias veces para este importante galardón, finalmente consiguió el reconocimiento. De cordillera al mar la buena nueva hizo eco en la Provincia de Ñuble.

Patricia Orellana Cea

patriciaorellana@ladiscusion.cl

El Premio Miguel Ángel de Cervantes 2011 fue otorgado a Nicanor Parra Sandoval, el antipoeta, el escritor nacido en San Fabián de Alico en 1914, y quien vivió en Chillán junto a su familia en el popular barrio de Villa Alegre, actual Ultraestación. El ex alumno del Liceo de Hombres Narciso Tondreau de Chillán, plantel al que regresa años más tarde como profesor por algún tiempo. El mayor de la familia Parra; la de la Violeta, Roberto, Eduardo, Oscar y muchos más.

La noticia circuló con la velocidad del rayo para aterrizar en Chile y de modo especial en Chillán y San Fabián de Alico, localidad precordillerana en la que nació. ¿Qué dicen y sienten quienes le conocen más de cerca?

“Por cierto que Nicanor Parra se merece el Premio Cervantes, que viene a ser como una suerte de compensación, así lo siento, por el Nobel que no ha recibido; su nombre también ha circulado mucho para este último. El Premio Cervantes es sin duda alguna el más importante de las letras hispanas, y Chile puede decir con orgullo que tres de sus escritores lo han ganado: Jorge Edwards, Gonzalo Rojas y ahora Nicanor Parra. No deja de ser interesante que los dos últimos estén íntimamente ligados a Chillán y a Ñuble”, lanza orgulloso el académico de la Universidad del Bío-Bío y escritor, Juan Gabriel Araya.

Para el académico, Parra es el poeta de habla hispana de mayor influencia en este momento. Y vaya que sabe: el año 2000 Araya escribió un libro sobre el antipoeta, “Nicanor en Chillán”.

Una experiencia única y el escritor la recuerda. “Fue interesante e importante haber escrito el libro sobre Nicanor. Me permitió conocerlo más de cerca y disfrutar de su buen humor, de su lenguaje, de lo creativo que es. Recorrimos juntos el barrio Villa Alegre donde vivió con su familia y que recuerda perfectamente; también recuerdo que visitamos la tumba de familiares suyos. Le acompañé cuando San Fabián le distinguió como Hijo Ilustre. La preparación del libro me llevó también a su casa de La Reina y luego a la de Las Cruces en la playa, donde vive actualmente”, evoca.

Juan Gabriel Araya revive esos gratos momentos con alegría. “Es un hombre sano, no tiene vicios y por ello su buena salud a la edad que tiene. Es muy entretenido, dice



El antipoeta, hoy Premio Cervantes, fue declarado en 1996 Hijo Ilustre de San Fabián. Fue su última visita al terruño natal.

❖ EL MAYOR

GENIO

A sus 97 años, Nicanor Parra es el escritor de más edad que ha obtenido el Premio Cervantes. Otros dos chilenos también lo obtuvieron: Jorge Edwards y Gonzalo Rojas. Dos de ellos ligados a Chillán y a Ñuble.

que no tiene ropa nueva, que no la compra y que la usa hasta que se le cae a pedazos. Bueno, todo eso es parte de su humor, de su singularidad. De verdad me alegro por este premio, que de una manera cierta viene a rememorar a Chillán”, narra el

❖ CONTENTO

“EL PREMIO DE NICANOR NOS INVOLUCRA A TODOS” JUAN GABRIEL ARAYA ESCRITOR

escritor y académico, agregando que cuando Gabriela Mistral vino a Chillán en años cercanos al terremoto del 39, señaló que Nicanor Parra se inscribiría entre las grandes voces poéticas de Chile. “No se equivocó”, indica.

POETA CON LETRA GRANDE

El historiador Alejandro Witker dice que aunque es cierto que se hizo justicia, decirlo es un lugar común. “El premio a Nicanor Parra nos toca profundamente. Es un poeta con letra grande y es de nuestra tierra, y eso es motivo de orgullo. Gabriel Araya se adelantó al escribir su ‘Nicanor y Chillán’. Dio en el clavo. En 1967 lo invité a la Escuela de Temporada de la U. de Chile Chillán. Fueron tres días inolvidables para todos. Compartió con el mundo cultural de esa época y como buen hijo de la zona, disfrutó con las longanizas y degustó el buen vino. Ocasiones como la que se vivió no se olvidan, queda registrada en la memoria”, dice.

Quien tiene recuerdos recientes de Parra es Fidel Torres, quien lo visitó en su casa en un par de oportu-

❖ HIJO DE ÑUBLE

97 AÑOS

tiene el antipoeta nacido en San Fabián de Alico, en el sector de Las Guardias. Nació el 5 de septiembre de 1914

nidades. Como al resto, le sorprendió su inteligencia, su humor, su personalidad. Recuerda que les brindó una excelente y cálida acogida.

“Hace algunos años lo entrevistamos en San Carlos, y hasta nos regaló un dibujo. Uno de esos dibujos entretenidos y originales suyos, como todo lo que hace con sello de autor. En una hoja de cuaderno, en lugar de dejar su firma desnuda y nada más como recuerdo (se lo solicitamos por cierto), escribió y también dibujó. Cosas de Nicanor Parra, tan sorprendentes como entretenidas. De verdad tiene buen humor. Entre otras cosas, dijo que era un gran lector del Tao de Lao Tzé, y que su lectura le había cambiado el visor de vida. ‘Sufrió por amor, hasta me quise matar’, dijo con una sonrisa dibujada en el rostro. ‘Todo eso antes del Tao’, enfatizó con sonrisa suave. Y repitió lo que dijo en ese tiempo a un diario de circulación nacional, ‘si la Violeta hubiese leído el Tao, nunca se habría suicidado’”.

Nicanor Parra, genio y figura. Su temperamento, sus escritos, su vida, lo han convertido en una suerte de leyenda en vida. Todos esperan sus irreverencias. Como dijo Juan Gabriel Araya, él siempre ha sido rupturista, un rebelde y eso está impreso en su obra, la que marca un rumbo en 1954 con sus “Poemas y antipoemas”.

Su hermano Oscar, “El Canarito”, quien optó por la vida del circo y la música, dice que su hermano Nicanor es distinto al resto. “Nicanor es serio, estudioso, simpático y no toma”. Un Parra atípico.

PREMIO DE 125.000 EUROS

El fallo que le otorgó el galardón a Nicanor Parra fue anunciado por la ministra de Cultura de España, Ángeles González-Sinde, en la sede del ministerio, en Madrid.

El premio, dotado con 125.000 euros, fue entregado al antipoeta chileno por la enorme influencia en la literatura

LA DISCUSIÓN

←VIDA Y CULTURA

Calle principal de San Fabián de Alico llevará su nombre



Nicanor Parra compartiendo con sus coterráneos.

◆ PRESENTE

LA ORQUESTA JUVENIL DEL LICEO LLEVA EL NOMBRE DEL ESCRITOR E HIJO ILUSTRE DE SAN FABIÁN

Desde San Fabián de Alico el alcalde de esa comuna precordillerana, Cristian Fernández, aseguró a Radio La Discusión 94.7 que la principal calle del pueblo natal del antipoeta llevará su nombre. “Supe la buena noticia cuando estábamos en Concejo Municipal, precisamente uno de los temas a tratar era el proponer al Concejo que la calle principal de San Fabián lleve el nombre

del escritor, quien es Hijo Ilustre de San Fabián (1996). Él y Violeta nacieron en el sector de Las Guardias en la comuna, incluso la gente cuenta que la partera que trajo al mundo a Violeta vivió por muchos años acá”, expresó el alcalde.

La comuna y sus autoridades, indicó, “estamos conscientes de lo importante de este premio para un hijo de la zona. Este premio nos

llega a todos, a quienes han tenido oportunidad de compartir con ellas veces que ha visitado San Fabián, y del mismo modo a quienes no lo conocen tan directamente. Yo no era alcalde cuando fue declarado Hijo Ilustre, pero sí se han llevado a cabo de manera permanente acciones para mantener su presencia y su nombre vivo, actual entre los habitantes de la comuna. Que la calle principal del pueblo lleve su nombre, porque sin duda se aprobará”.

hispanoamericana.

El año pasado el galardón, que se entrega desde 1976, lo ganó la escritora catalana Ana María Matute. Este año, Parra tenía como contendores en el premio al poeta nicaragüense Ernesto Cardenal, el novelista colombiano Fernando Vallejo y el uruguayo Eduardo Galeano.

El ministro de Cultura, Luciano Cruz-Coke, se refirió al nombramiento del poeta chileno Nicanor Parra como Premio Cervantes 2011, asegurando que se trata de “un gran honor que haya sido galardonado con el premio más relevante de la lengua castellana, lo que habla de la importancia de su nombre en las letras hispanas. Además hace justicia con su carrera literaria y con la creación de un movimiento que revolucionó la poesía... es un reconocimiento importantísimo para todo el país”.

A causa de su salud, es posible que Parra no pueda viajar hasta la Universidad de Alcalá de Henares, donde el 23 de abril se hará entrega del reconocimiento por el rey Juan Carlos de España. Al respecto, Cruz-Coke adelantó que en caso que el autor no pueda asistir a la ceremonia, se harán los esfuerzos para conformar una comisión que lo haga por él.

Durante su trayectoria literaria, Parra ha recibido una serie de reconocimientos, entre los que se encuentran el Premio Nacional de Literatura en 1969, el Premio Juan Rulfo en 1991, y el Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana en 2001.

La fecunda vida del antipoeta nacido en Ñuble

Nicanor Parra nació el año 1914 en San Fabián de Alico. Profesor de Matemática y Física titulado en la Universidad de Chile, Parra es el fundador de la modalidad poética conocida como antipoesía. Es considerado como uno de los poetas chilenos más destacados de este siglo en la lengua española. El definía la antipoesía como una expresión de lucha libre con los elementos. Su obra literaria se caracteriza por la irreverencia, un sentido del humor negro y el uso de un lenguaje coloquial y cotidiano. Su obra Cancionero sin nombre (1937) tiene raíces cotidianas y populares, tomando sus temas principales: la aldea, amores adolescentes, la pobreza y la vida familiar.

Entre sus obras destacan: Poema y Antipoema (1954), La Cueva Larga (1958), Manifiesto (1963) y Obras gruesas (1969), que recoge gran parte de sus poesías y así una innumerable cantidad de poemas como Sermones y prédicas del Cristo de Elqui.

Se ha señalado que con su originalidad y su pecu-

liar creación, Nicanor Parra siempre se ha adelantado a su época. En 1952 junto a Enrique Lihn y Alejandro Jodorowski, organizó una muestra poética tipo collage denominada “Quebrantahueso”. En 1977 participó en una creación colectiva de textos suyos (hojas de Parra) que fue puesto en escena en un circo de Santiago. Ha recibido diversos reconocimientos y premios por su dilatada labor. Premio Nacional de Literatura, Honoris Causa otorgada por la Universidad de Brown. El premio Prometeo de poesía y el premio de literatura latinoamericana, el del Caribe Juan Rulfo (1991). Y ahora el Premio Cervantes.

Entre sus obras: Cancionero sin nombre (1937), Poemas y antipoemas (1954), La cueca larga (1958), Antipoemas (1960), Versos de salón (1962), Manifiesto (1963), Canciones rusas (1967), Obra gruesa (1969), Los profesores (1971), Artefactos (1972), Sermones y prédicas del Cristo de Elqui (1977), Nuevos sermones y prédicas del Cristo de Elqui (1979), El anti-Lázaro (1981).

→ ARNOLDO WEBER ESCUCHÓ LAS DEMANDAS

Artistas y gestores se confesaron con facilitador de Plan de Gestión Cultural



La actividad se realizó en el Museo Interactivo Claudio Arrau de nuestra ciudad.

“Soñar no cuesta nada”. Así reza el famoso dicho que anoche se escuchó sin cesar en la reunión que artistas y gestores de la zona sostuvieron con Arnoldo Weber, el hombre designado por la Municipalidad de Chillán para la elaboración de un Plan de Gestión Cultural que permita manejar el futuro del Teatro Municipal y la futura Corporación.

La actividad se desarrolló anoche en el Museo Interactivo Claudio Arrau y contó con la presencia de alrededor de 30 artistas y gestores. La idea de los organizadores era que Arnoldo pudiera escuchar las demandas desde las distintas disciplinas artísticas que se desarrollan en nuestra ciudad.

Arnoldo Weber es en la actualidad el gerente de la Corporación Cultural Artistas del Acero de Concepción. Desde ese cargo ha podido conocer la realidad de la región desde el punto de vista artístico y ahora tendrá la tarea de facilitar la proyección de un Plan de Gestión Cultural que pueda sostener un futuro teatro.

La reunión fue encabezada por el alcalde Sergio Zarzar, quien precisó que “en esta reunión les pido generosidad para que puedan exponer todas sus ideas, todos sus sueños. Queremos que esto pueda volcar en lo que hemos estado esperando por tanto tiempo y que fue el sueño de muchos que ya no están con nosotros”, indicó.

“Tenemos una capacidad histórica cultural única porque muchas personas fueron las que nos elevaron a un sitio dentro de la cultura, pero hoy, ustedes son los valiosos. La semilla hoy se encuentra reunida aquí y no me cabe la menor duda que vamos a tomar las mejores deci-

siones para que nosotros podamos disfrutar, pero para que también lo puedan hacer las futuras generaciones”, advirtió el edil.

La idea, según Arnoldo, era saber en lo práctico cuáles eran las necesidades de la ciudad en materia artística y para esto, se aplicó en el momento una pequeña encuesta a los representantes de los distintos sectores presentes en la reunión.

“Es muy importante para nosotros conocer la historia de este teatro. Es fundamental para el futuro del proyecto y no perdernos en la vorágine. La idea es que el Teatro Municipal de Chillán sea tan icónico como lo es hoy la Catedral. En Chile, se están haciendo teatros por miles, pero en el caso de esta ciudad, se debe hacer mirando su historia”, apuntó Arnoldo.

SOÑADORES

El especialista venido desde Concepción pudo enterarse de los requerimientos, sueños y pretensiones de cada una de las áreas artísticas de la ciudad. El teatro, por ejemplo, precisó que no existen espacios para la creación y el ensayo.

La danza requiere de espacios libres y cómodos. La música pretende recuperar el foso para la orquesta y los historiadores presentes, desean recuperar la historia de este verdadero elefante blanco que fue construido en su obra gruesa luego del terremoto de 1939 y que destruyó por completo el antiguo teatro ubicado en donde hoy se emplaza la Casa del Deporte.

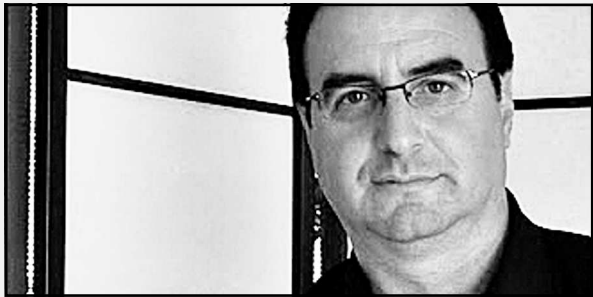
Sin embargo, las obras paralizaron en la década de los cuarenta y el terremoto del 27 de febrero del 2010 le concedió una segunda oportunidad.

CULTURA Y ESPECTÁCULOS

PRESENTACIÓN LIBRO

Tulio Mendoza presentará el libro "Fernando González Urizar, un clásico contemporáneo". La actividad se desarrollará en el Salón Enrique Gajardo de la Biblioteca Municipal de Chillán y en la oportunidad, se dará a conocer la publicación que trata sobre la vida, obra y antología temática del escritor.

El autor de la publicación es un escritor, poeta y ensayista rancagüino, miembro correspondiente de la Academia Chilena de la Lengua por Concepción. Además, es el actual presidente de la Sociedad de Escritores de Chile. La invitación es abierta y gratuita para toda la comunidad.



Hoy viernes/19 horas.

VOLÚMENES



Finaliza la temporada de exposiciones volumétricas en el Centro de Extensión de la UBB. Esta vez le corresponde el turno a Mariela Merino, quien reflexionará sobre su

Día: martes 6/18 horas.

trabajo junto a Carol Valdés y Evelyn Rozas. La actividad se desarrollará en el Salón Andrés Bello del mismo centro de extensión. Al finalizar, los asistentes podrán asistir a la inauguración de la muestra de Mariela Merino. Se trata de más de 180 piezas de pequeño formato, en seis grandes estructuras que simulan la cuadrícula del calendario. Cada uno de los pequeños cuadros tiene fecha de elaboración tal como si fuera un diario de vida. Estas piezas, que dejan ver un universo con perspectiva de género, fueron elaboradas a partir de técnicas mixtas destacando el collage.

→ DESDE ESTA TARDE LA MUESTRA SE ABRIRÁ AL PÚBLICO

Dinosaurios prometen sorprender en Chillán

➤ 20 ejemplares animados con su biografía y reseña de extinción se exhibirán en el Estadio Bicentenario Nelson Oyarzún.



En total son 20 los ejemplares animados que trae la muestra en forma inédita a Chillán.

Carolina Marcos
cmarcos@ladiscusion.cl

Hoy, a partir de las 15 horas el público chillaneño tendrá la oportunidad de asistir a "Dinosaurios Animatronics", el espectáculo traído directamente desde Boston por la Productora Sono y que cuenta con la reproducción de 20 ejemplares animados.

La muestra estará abierta al público hasta el 18 de diciembre de 11 a 21 horas y la entrada general tiene un valor de 5 mil pesos.

Durante estos días, cir-

ESTADIO

ACTIVIDADES

No sólo de dinosaurios aprenderán los niños que lleguen al Nelson Oyarzún. También se han considerado otras actividades como videos sobre el cuidado de la Tierra.

cula en nuestro diario un cupón con descuentos para que nadie se quede sin la oportunidad de apreciar el

espectáculo que ha recorrido el mundo entero recreando incluso el ambiente en el que vivieron los más grandes seres vivos sobre la tierra.

Según explicaron desde la productora a cargo, las especies cuentan con una biografía, además de los datos respecto del año en que cada uno de ellos se extinguió. También habrá juegos para niños y otras sorpresas.

La inauguración está programada para hoy en horas de la mañana. Se espera que asistan autoridades e invitados especiales.

QUÉVER

Gustavo Arismendi
diario@ladiscusion.cl

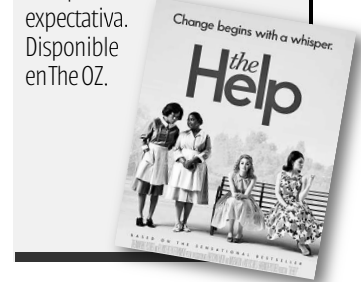
La comedia más exitosa del año ya está en el formato casero. "Qué pasó ayer 2" nos vuelve a traer al trío protagonista de la primera parte: Stu (Ed Helms), Phil Bradley Cooper) y Alan (Zach Galifianakis), pero esta vez en Tailandia. Con motivo del matrimonio de Stu, los muchachos viajan a este exótico país, por supuesto, sufren un "apagón de tele", perdiendo en esta oportunidad al cuñado. La película, casi como un déjà vu, repite la misma fórmula de la anterior cinta: despiertan amnésicos y empiezan a seguir los pasos que hicieron esa noche para poder encontrar al personaje desaparecido. A pesar de eso, el humor se mantiene (y hasta se supera) con situaciones que provocan risas hasta en el más serio. Hilarante y divertida, con muy buenas actuaciones,



cumple con las expectativas. Disponible en The OZ.

QUÉVER

En la década de los 60', EE.UU. demostraba un claro sentimiento racista con sus compatriotas de color, en especial con sus empleadas de esa raza. "The Help", aún no estrenada en cines locales, se basa en la historia real de Skeeter (Emma Stone), que al no estar a gusto con estas actitudes de la clase acomodada, decide entrevistar a estas mujeres negras para que entreguen su testimonio en un libro que causa reacciones en una sociedad discriminadora. Dirigida con corazón por Tate Taylor y llevada a cabo con notables actuaciones, sorprende al no ser la típica cinta "basada en hechos reales", con una historia muy entretenida y dramática en los momentos exactos. Supera cualquier expectativa. Disponible en The OZ.



FIN DE SEMANA EN LA BIBLIOTECA



Día: hoy y mañana/22.30 hrs.

En Biblioteca Pub hoy se realizará un Tributo a Buena Vista Social Club de la mano de Santos Solar, una orquesta cubana que amenizará la noche. Las entradas tienen un valor de siete mil pesos. En tanto mañana sábado, se presentará en el mismo local la banda local Kálida, recordando sus mejores y reconocidos éxitos.

TIJUANA
TEX-MEX

TENEDOR LIBRE EN CARNES Y COMIDA MEXICANA
El mejor y más completo Tenedor Libre de la Octava Región

RINCÓN PARRILLERO

HORARIOS DE ATENCIÓN
MIÉRCOLES A SÁBADO DESDE LAS 19:30 HRS
SÁBADO Y DOMINGO DESDE LAS 12:30 HRS

KM. 8 CAMINO A PINTO
Reservas al fono 66072462 / chillan@tijuana.cl / www.tijuana.cl

Mo morrigan

Ven a disfrutar de la variada carta que Morrigan Bar Restorán tiene para tí...
Te Esperamos de Lunes a Sábado a partir de las 13:00 hrs.

TODOS LOS DIAS
Happy Hour
de 13 a 22 hrs.

Isabel Riquelme N°15 - Chillán
Info y reservas: 042 211940
www.morriganbar.cl

TE INVITA: **CURIFOR** En el Corazón de Chile

AV. BRASIL # 954 - CHILLÁN
FONO: 42 22096 - 211920
WWW.CURIFOR.CL

MagNolia bar
BY SURCENTRAL

Martes a Jueves Happy Hours
Miércoles de Cine: "Chicago"
Jueves Música Acústica
Viernes Karaoke
Sábados Estelares

Dirección: Av. Argentina 255, Estacionamiento Privado
Teléfono reserva 9 1443528 / 42-233178

LA DISCUSIÓN

PANORAMAS

← VIDA Y CULTURA

QUÉ PREPARAR

Masas quebradas

La masa quebrada es muy fácil de hacer y versátil en cocina y pastelería. Es de origen francés y con ella podemos elaborar tartas o quiches y tartaletas tanto dulces para postres como saladas para aperitivos o entrantes. Los rellenos más tradicionales o innovadores, son el Quiche Lorraine, espárragos tarta de duraznos, frambuesa, manzana, frutillas y galletas. Las masas quebradas se componen de harina, azúcar y alguna materia grasa. Para adquirir la consistencia adecuada, se deben poner los ingredientes secos (harina, sal, azúcar) y luego la materia grasa. De este modo se aíslan e impermeabilizan las partículas de harina por medio de una película de grasa y la humedad de los

líquidos no llega rápidamente a las moléculas de harina, evitando que la masa se vuelva elástica (evitar activar el gluten de la harina).

Estas masas se caracterizan por tener una gran cantidad de mantequilla, generalmente la proporción es de 2 partes de harina por 1 parte de man-

tequilla, entre más contenga más quebrada será.

La harina a utilizar debe estar tamizada y además es muy importante que la masa sea poco trabajada para que no se convierta en una masa elástica. Para esto, se aconseja un golpe frío (guardar en el refrigerador) antes de

utilizar.

Hoy día aprenderemos a elaborar galletas de Navidad decoradas con glacé real, para disfrutarlas en familia o decorar nuestro arbolito de Navidad.

Se debe realizar un pequeño orificio en las galletas antes de hornear.



Liliana Puentes Cartes
Directora Área
Gastronomía, Hotelería y
Turismo
INACAP Chillán

Ingredientes:
60 unidades

Para las galletas:

- 400 gramos de margarina de horno.
- 200 gramos de azúcar flor.
- 600 gramos de harina sin polvos.
- 1 pizca de canela en polvo.
- Ralladura de limón 1/2 unidad.
- 1 cucharadita de esencia de vainilla.

Para el glacé:

- 1 clara de huevo.
- 250 gramos de azúcar flor.
- 5 gotas de jugo de limón.



PREPARACIÓN

Mezclar la margarina con el azúcar flor hasta que se forme una crema. Agregar ralladura de limón, canela y esencia de vainilla, mezclar, agregar la harina cernida, unir hasta formar una masa homogénea. Alisar masa y refrigerar por 30 minutos. Usar la masa sobre mesa enharinada y dejar de 4 milímetros. Cortar con moldes navideños, disponer en latas de horno a 180°C por 10 minutos o hasta que estén cocidas sin dorarse. Retirar del horno y dejar enfriar.

Decoración de galletas: Mezclar el azúcar flor de con la clara de huevo, agregar las gotas de limón revolver hasta formar una mezcla blanca y espesa. Separar el glacé en pequeñas porciones y teñir con colorantes vegetales a gusto (pedir instrucciones al proveedor). Decorar las galletas de Navidad con el glacé coloreado (idealmente con cornet) y mostacillas de colores.

Nota: en la foto árbol de Navidad decorado con galletas.

→ A PARTIR DE LAS 23.30 HORAS

Jano Letelier
mañana se presenta
en Magnolia Bar

Jano Letelier y su cuarteto mañana sábado en Chillán.

El reconocido músico de blues chileno Jano Letelier presentará un show exclusivo mañana en Magnolia Bar, ubicado en Avenida Argentina 255.

En la oportunidad, el músico estará acompañado por su cuarteto, dirigido por el tecladista Nacho Parra. El repertorio es un recorrido de los más grandes clásicos del blues que van desde Muddy Waters y Bb King hasta los sonidos eléctricos y modernos de Eric Clapton y Peter Green.

Los organizadores realizaron un llamado a los

parroquianos a no perderse este espectáculo y cita con uno de los músicos de blues chileno con más rotación en el circuito nacional, además de tener una fuerte conexión con la ciudad de Chillán, ya que vivió cerca de 10 años en nuestra ciudad.

“A estas alturas de mi vida, nada me es ajeno. Desde The Beatles y Los Jaivas hasta John Mayer o Jorge Drexler, para mí la música es una, y es lo que trato de transmitir con mi trabajo”, señala el guitarrista, cantante y compositor que se presentará en Chillán.

SU EMPRESA TIENE EXCEDENTES SENCE DE CAPACITACIÓN...
NO PIERDA ESTE BENEFICIO DEL ESTADO
Sus Excedentes 2011, Úselos el 2012.
Contacto: Sra. Ximena Garrido
Cel. 815 633 38

DATE EL GUSTO DE VIVIR EN ASAÍ
NUEVO PROYECTO
Asaí CONDOMINIO
INMOBILIARIA SALMAN
5 de Abril N° 441, Chillán. Fonó 042 - 435021 - www.salman.cl

OFERTA
TODOS LOS CARTUCHOS EPSON A LUCA
COMPATIBLES
PROMOCIÓN HASTA AGOTAR STOCK
18 de septiembre 768 Chillán Fonó: 423310 anexo 201

CARTELERA SEMANAL DEL 1 AL 7 DE DICIEMBRE

Cine Plaza El Roble
Fono 239 022

AMANECER 13.30 / 16.15 19.00 / 21.45 hrs.	HAPPY FEET 2 13.20 / 16.00 hrs.	DETRAS DE LAS PAREDES 18.45 / 21.25 hrs.
---	---	--

Visítanos en www.cinemundo.cl

GUÍA PROFESIONAL →

LA DISCUSIÓN

A. ABOGADO**ALBERTO J. LANDAIDA MÉNDEZ**

→ Abogado
Divorcios, Alimentos,
Filiación y otros.
Arauco Nº 342 - Chillán.
Fonos 97485979 - 332087
E-mail: alandaiddam@gmail.com

RODRIGO TEJOS GODOY

→ Abogado
Magíster en Derecho de la
Empresa.
Asesorías: Empresas - Particulares.
Civil - Penal - Laboral
Tributaria - Títulos.
Arauco Nº 342,
98270461.

HUMBERTO BURGOS HENRÍQUEZ**→ ABOGADO**

Particiones, herencias
Regularización Títulos.
Topografía, Subdivisiones.
Familia.
Arauco Nº 342, Chillán
Fono: 77906535
hburgosh@gmail.com

MARÍA GRACIELA BELLO MUÑOZ

→ Luisa Escalona Villagrán
Abogadas.
Familias, tercerías, herencias,
escrituras.
81596798 - 78160020
belloyescalonaabogadas@gmail.com
Arturo Prat 461, oficina 4.

A. ACUPUNTURA**CONSULTA MÉDICA INTEGRATIVA**

Dra. Luz L. San Martín
- Acupuntura y Biomagnetismo

Dagoberto Hernández.
- Kinesiólogo

Claudia San Martín
- Psicóloga.

Edificio Aranjuez Bulnes 470 of. 33
Fono: 42-224153
09-7655316

RADIOLOGIA CHILLÁN**TECNOLOGÍA DIGITAL
MAMOGRAFÍAS
RADIOGRAFÍAS
ECOTOMOGRAFÍAS
ECODOPPLER COLOR**

● ISAPRES
● VENTA DE BONOS FONASA

ATENCIÓN CONTINUADA
Libertad 1085
229323 - 230447

**Abdominal, Testicular,
Mamaria
Partes blandas,
Encefálica, Tiroidea,
Articular, Doppler Color**

Médicos Radiólogos
Avda. Argentina Nº 648
Fonos: 242118 - 242135
Chillán

A. ARQUITECTOS**CELSO MONSALVE F.**

→ Arquitecto
Magíster en Arquitectura Sustentable
Experto en educación
Cel.: 66074685
celsomonsalve@hotmail.com

C. CARDIOLOGÍA**DRA. MARÍA BRIONES MILLAR**

→ Cardióloga
Centro Médico Cordillera
Avda. Argentina 648.
Fonos: 242118 - 242135.

C. CIRUGÍA**DR. ALEXIS BARCOI BRAVO**

→ Cirugía General - Laparoscopia -
Patología Mamaria.
Centro Médico Cordillera
Avda. Argentina 648
Fonos 242118 - 242135.

D. DEFENSA TRIBUTARIA**SAUL MUÑOZ LTDA.**

→ Defensa Tribunal Tributario
Tribunales Ordinarios de justicia.
Planificación Tributaria
Asesoría Contable
Edificio "Don Alfonso" - Of. 504
Fono: 212932.

**Dr. ALEJANDRO ESCOBAR Z.
CIRUJANO - PLASTICO**

- Remodelación Silueta Corporal
- Mamas - Lipoaspiración
- Lipectomía Abdominal
- Rejuvenecimiento facial
- Nariz Estética Lifting
- RESTYLANE
- Botox

REGRESO

Libertad 733
Tel. 222044
09-2268335
CHILLÁN

Marcoleta 377
U. Católica
Tel. 7709500
SANTIAGO

**SCANNER
DITAC**

FONASA - Isapres
Particulares
Cabeza - Cuello - Tórax
Abdomen - Columna

Urgencias .
Fonos: 227313 - 227320

D. DERMATOLOGÍA**DR. CELSO CASTILLO A.**

→ Dermatólogo U.C.
Cirugía Lunares - Tumores Uñas.
Fonasa - Isapres - Particulares
Adultos - Niños.
Clínica Las Amapolas
Fonos: 431900 - 431980
- 431927.

DRA. PATRICIA MUÑOZ CONCHA

→ Dermatología
Adulto y Niños. Cirugía
Avda. Libertad Nº 1137
Fonos: 256100 - 256144.

DR. MIGUEL TORRES

→ Especialista Piel - Cirugía de
Lunares Tumores - Alergias - Uñas
Adultos Niños.
Isapre - Fonasa .Particulares
Clínica Los Andes
Pedro Aguirre Cerda 35
Fonos: 433000 - 433062.

F. FLORES DE BACH**CAROLINA FLORES HERNANDEZ
(BACH FOUNDATION REGISTERED
PRACTITIONER)**

→ Consultora Floral
Maestra Reiki
Reflexóloga
Terapias, cursos
Constitución 418, 2º piso
95135849
kuanyin.carolina@gmail.com

G. GINECOLOGÍA**DRA. MARIA ANGELICA BUSTOS**

→ Especialista en Ginecología y
Obstetricia.
Constitución 1027
Fonos: 430850 - 224861.

M. MEDICINA GENERAL**DR. FRANCISCO HIGUERAS VIELMA**

→ Medicina general - Obesidad
- Terapia Antitabaco
Fonasa - Isapres - Particular
Clínica Los Andes
Pedro Aguirre Cerda 35
Fono 433061

I.R.U.S.**INSTITUTO
RADIOLOGICO
TECNOLOGÍA DIGITAL****RADIOGRAFÍAS
MAMOGRAFÍAS
ECOTOMOGRAFÍAS**

Atención continuada
Venta de Bonos Electrónicos
18 de Septiembre 1045
423270 - 423271

M. MEDICINA INTERNA**DR. JUAN PEDRO ANDREU**

→ Medicina Interna
Fonasa - Isapres.
Constitución 1027.
Fonos: 430850 - 224861.

N. NEUROLOGÍA**DR. ALEXIS ROJO A.**

→ Neurólogo
Clínica Chillán
Pedro Aguirre Cerda 35
Fonos 433061-433000
Centro Médico Cordillera
Av. Argentina 648
Fonos 242118-242135

N. NEUROCIRUGÍA**DR. GONZALO FORTUÑO**

→ Neurocirujano
Sistema nervioso - Columna
Nervio Periférico -
Traumatismo craneo.
Pedro Aguirre Cerda 35
Fono: 433200.

N. NUTRICIÓN**PAOLA SEPÚLVEDA**

→ Nutrición y Dietética
Dieta del genotipo
Atención adultos y niños
Enfermedades Crónicas
CRECER SALUD
Vega de Saldías 1166
Fono 238822

O. ODONTOLOGÍA**DR. MIGUEL ANGEL CONTRERAS**

→ Cirujano - Dentista
Rayos X - Estética
Prótesis Fija
Estudio: 18 de Septiembre 685
Fono: 224361.

DR. TULIO VALDERRAMA

→ Odontología General - Urgencias
Prótesis Removible - Coronas.
ISAPRES.
Carrera 334.
Fono: 226474.

DRA. MARÍA TERESA ACUÑA

→ Cirujano dentista
extracción, endodoncia
prótesis metálicas, coronas
blanqueamientos. Urgencias
Las Terrazas. Constitución 664,
4º piso, local 407.
Fonos 42-241995 - 88689323
- 79177125

DR. BORIS GRGURINA

→ CIRUJANO DENTISTA
Rehabilitación oral - Cirugía 3er.
Molares
Constitución 664 Oficina 301
(Las Terrazas) 211779

O. OFTALMOLOGÍA**DR. CHRISTIAN DURAN BESOAIN**

→ Oftalmólogo - Microcirugía
Urgencias niños - Adultos
Fonasa - Isapres - Particulares
El Roble 770 Of. 701 P.7
Fonos: 222964 - 239072.

**CARDIOCENTRO
CONCEPCIÓN**

Exámenes cardiológicos
Evaluación cardiológica en el día
Atención Fonasa, Isapres y
Particular
Venta de bonos I-med

Ormpello 20 Concepción

Fonos 41-2223752
Fono fax 41-2244870.

**CENTRO MEDICO
OFTALMOLOGICO**

Enfermedades oculares
Refractometría
computarizada

CARLOS JARPA WEVAR
PEDRO JARPA WEVAR

**QUIERES
ADELGAZAR**

EN FORMA
RÁPIDA Y NATURAL
SIN DEJAR DE COMER

PRUEBA
NUEZ DE LA INDIA
Tratamientos de 52 días

**ENTREGA
INMEDIATA**

CELULAR: 66081803

raquel.nuezdelaindia@gmail.com

Aún no puedes hacer esto?
Atrévete a vivir un Cambio...

**CAMBIOS**

Estética y Rehabilitación oral

- Sala de Procedimientos Quirúrgicos
- Monitor de Signos Vitales
- Sistema infográfico integrado
- Materiales y laboratorio garantizados
- Adecuadas formas de pago



...para sentirte Bien!

Edificio Don Alfonso, Libertad 845, Of. 901, Fonos: 423320 / 423321 www.clinicacambios.cl

Pronto...
**Plan
Mamá.**

Un mundo de beneficios para tí.



DC/Ch. M/94794018

**Clínica
Chillán**

Mesa Central: (56)42+433000

Hospitalización | Cuidados Intensivos | Maternidad | Scanner |
Laboratorio Clínico | Centro Médico | Endoscopia alta y baja |
Ecotomografía Ginecobstétrica | Pabellones | Resonador Magnético |
Urgencias | Mamografías | Ecotomografía | Imagenología | Colonoscopia |

Pedro Aguirre Cerda 35, Chillán

www.clinicachillan.cl

LA DISCUSIÓN

← GUÍA PROFESIONAL

DR. MARCELO JIMENEZ CID

→ Oftalmólogo niños - adultos
Microcirugía catarata - glaucoma
El Roble 770, piso 7.
Fono: 222964.

DR. OSCAR MUÑOZ PONTONI

→ Oftalmólogo - Urgencias-
microcirugía - lentes.
Conacem 4344.
18 de Septiembre 257
Fono: 218018.

DR. RAMON MARTINEZ L.

→ Oftalmólogo Microcirugía
Urgencia Niños-Adultos
Clínica Los Andes
Avda. Pedro Aguirre Cerda 35, 2º
piso
Fonos 433061 - 433000.

DR. HECTOR SEPULVEDA A.

→ Oftalmólogo
Enfermedades Oculares
Microcirugía - Urgencias
Torre Clínica Las Amapolas
Fonos: 431900 - 431930.

PABLO UAUY RABIE

→ Oftalmología - Microcirugía
Urgencias
Atención Continuada
El Roble 770, piso 7
Fonos 222964 - 239072
Registro de Especialidad
Conacem Nº 4406.

**O. OTORRINOLARIN
GOLOGÍA****DR. ARCADIO MUÑOZ R.**

→ Oídos - Nariz - Garganta
Centro Clínico 5 de Abril 570
Fono: 432911.

DR. JOSE M. MATURANA AMIGO

→ Otorrinolaringólogo
Oído-Nariz-Garganta
Libertad 1137-Of. 207
Fonos: 256133-256134.

DR. VICTOR REBOLLEDO FUENTES

→ Cirugía Oído - Nariz - Garganta
Niños y Adultos.
Libertad 1137
Fonos: 256122 - 256123.

DR. RODRIGO LEIVA S.

→ Otorrinolaringólogo
Oído, Nariz, Garganta,
Roncopatía.
Carrera 415.
Fono 223622.
Libertad 1137
Fonos: 256133 - 256134.

P. PEDIATRÍA**DR. JAIME LAMA**

→ Especialista niños
Lunes - sábado. FONASA - ISAPRES
Visitas domicilio: 278371
5 de Abril 570
Fono: 432911.

DR. EDUARDO ORMEÑO

→ Especialista niños
Lunes - sábado.
Domicilio - Isapres
Edificio Don Alfonso 2º piso 202
Fonos: 424392 - 424393.

DRA. DENISE MENADIER STAVELOT

→ Especialista niños
Libertad 1137 Of.207
Fonos: 256133-256134.

DR. JOSE MANUEL MARTINEZ

→ - Especialista en niños.
Clínica Chillán
Pedro Aguirre Cerda 35
Fono: 433061.

P. PSICOLOGÍA**HORACIO LABBE GAZITUA.**

→ - PSICOLOGO
Niños, adolescentes, adultos.
Psicodiagnóstico, intervenciones
Técnica de relajación.
Fonasa y Particular.
"Integracenter"
Gamero 328
42-241953.

CAROLINA ORTEGA PALMA

→ Psicóloga
Adolescentes y adultos
Test de Rorschach
Centro Médico CrecerSalud
Fonos 238822 - 334180
Vega de Saldías 1166

**P. PSICOLOGÍA
INFANTIL****MACARENA FISCHER VÁSQUEZ**

→ Psicóloga Infante - Juvenil.
Especialista en trastornos
conductuales, emocionales niños y
adolescentes.
"Integracenter".
Gamero 328.
Fono: 42-241953.

MONICA MORAGA GUTIERREZ

→ PSICOLOGA
Psicodiagnóstico e Intervenciones
Fonasa - Isapre - Dipreca
Inmunomedica
Av Libertad 1137 of. 209
256122- 256123.

PATRICIA AGUAYO PULS

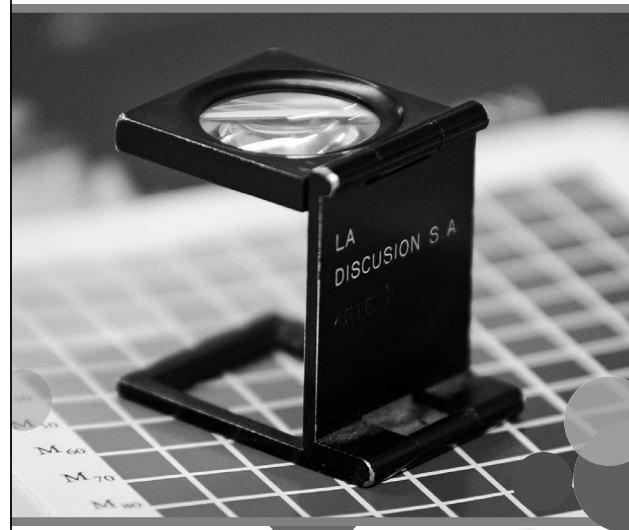
→ - PSICÓLOGA
Psicodiagnósticos e Intervenciones
Edificio Don Alfonso, of. 201
Teléfono: 99060090 / 42-212863

T. TRAUMATOLOGÍA**DR ARTURO OSSES VILLAGRAN**

→ Traumatología y Ortopedia
Fonasa-Isapre-Dipreca
5 de Abril 570
Fono 432911.

U. UROLOGÍA**DR. JORGE KRAMM**

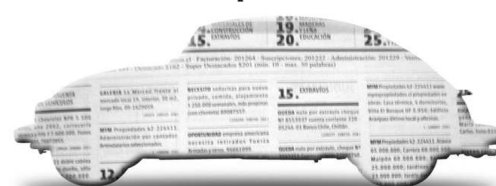
→ Especialista en Urología - Cáncer
Próstata-Impotencia-
Infecciones Urinarias-
Enfermedades Renales.
Vega de Saldías 695 -Of. 101
Fono: 210928.

**IMPRESORA
LA DISCUSIÓN**

Haz realidad todos tus proyectos...

...llévalos al papel con la mejor calidad

18 de septiembre 721 Chillán / Fono: 42-221145 / Fax: 213578
Email: impresora@ladiscusion.cl / www.impresoraladiscusion.cl

AVISOS ECONOMICOS**LA DISCUSIÓN**
Publicidad que vende más

Horario de atención, lunes a viernes de 9.30 a 13.00 hrs. y de
15.00 a 19.00 hrs.; sábado de 9.30 a 12.00 hrs.
avisos@ladiscusion.cl - www.diarioladiscusion.cl

OPTICA
GOCH
GRUPO OPTICAS CHILE
Ven a conocer la nueva Colección de lentes para el sol 2012 y disfruta de los intensos colores de la primavera
¡¡TUS OJOS LO MERECE!!
y nosotros lo tenemos claro.
Ópticas Goch, el mejor centro de adaptación para lentes de contacto
Constitución 776 Chillán. Fono: 42-424317
www.goch.cl - E-mail: contacto@goch.cl

LABORATORIO CLINICO
BIOLAB
Bioquímica
Hematología
Inmunología
Bacteriología
Parasitología
Fonasa, Isapres, Particulares

Dra. Ninette Poseck Martignoni
Terapeuta Familia y de parejas
Toxicóloga Especialista en Adicciones y Trastornos de la Alimentación.
Independencia 325 - Chillán
Fono: (042) 423463
423462 - 423464.

CONVENIO ESPECIAL EMPRESAS E INSTITUCIONES VENTA DE BONOS FONASA-ISAPRES

Clínica Las Amapolas
24 hrs. al día
URGENCIA TODA LA SEMANA
FARMACIA

► **UROLOGÍA**
• Dr. Hernán Cornejo H.
Vías Urinarias-Genital
Masculino Adulto, niños.
Disfunciones Sexuales,
Ecotomografías Prostáticas.
Fono: 431952

► **GINECOLOGÍA OBSTETRICIA**
• Dr. M. Rafael de la Cuadra
Obstetricia-Ginecología
Fono: 431900 - 431945

► **MÉDICO GERIATRA**
• Dr. Julio Horta Arroyo
Atención Adulto Mayor,
Particulares
Fonos 431945 - 431900

► **OFTALMOLOGÍA**
• Dr. Héctor Sepúlveda A.
Enfermedades Oculares
Microcirugía
Urgencias
Fono 431930

► **MÉDICOS CIRUJANOS**
• Dr. Juan L. Morales G.
Cirugía Laparoscópica
Cirugía General
Fono: 431927

• Dr. Francisco Silva F.
Cirugía Laparoscópica
Cirugía General
Fono: 431927

► **TRAUMATOLOGÍA**
• Dr. Gustavo Muñoz H.
Traumatología-Ortopedia
Urgencias
Fono: 431930

► **KINESIOLOGÍA**
• Lixie Rodríguez N.
• César Rubilar R.
Fono: 431980 - 431947

► **MEDICINA ESTÉTICA**
• Dr. Freddy Carrasco G.
Cirugía Plástica
Fono : 431945

► **CASA DE REPOSO**
Atención integral
Adultos Mayor - 24 horas
Fonos: 431900 - 228133

Mesa Cental: 431900 - 431980 - Avenida Vicente Méndez 075 Chillán

www.clinicalasamapolas.cl

CONDOMINIO LAS VERTIENTES
• Casas individuales • Living comedor • 2 Baños • Clóset
• 3 dormitorios, principal en suite • Cocina amoblada
• Estacionamiento
VENDE SIN COMISIÓN
JBARRA PROPIEDADES
SUPERFICIE 65.15 M2
DESDE 1.500 UF
BULNES 387
FONO FAX 42-235000
e-mail: jbarra@chillanweb.cl
ACCESOS CALLE TEGUALDA Y CALLE LAS VERTIENTES - CHILLÁN

Oferta \$30.000
Gimnasio con entrenamiento personalizado según Biotipo mas Plataforma Vibratoria.
Ahora Metradep Balance
Combinación: Yoga, Tai chi, Pilates, máximo gasto calórico por sesión.
Conoce el Mundo Metradep
Gimnasio Terapéutico Integral
metradepchile@gmail.com metradep.cl
Claudio Arrau 581, Chillán. Teléfono(42) 334071
Todos los Planes 25% de descuento
10 planes distintos
Metradep

Centro Audiométrico de Ñuble
Exámenes Audición, Equilibrio, Nariz, Garganta, Alergias. Consulta de Otorrino Adultos - Niños

BAÑOS ÑUBLE**Fuente de Salud**

ATENCION INDIVIDUAL Y FAMILIAR - GRATO AMBIENTE - Turco - Cajón

El Roble 736 INT. 225358 - 222968 (16)

CENTRO INTEGRAL DE EVALUACIÓN LABORAL
Una empresa ACHS

Deje la SELECCIÓN Y CAPACITACION de su personal en manos de expertos.

Fono: (42) 201650 - 201652
aorellanaf@achs.cl • casenjo@achs.cl
Av. Collín 532- Chillán.

Clínica del Trabajador Chillán
ACHS KINESIOLOGO**TERAPIA DE REHABILITACION**

- Fisioterapia
- Ultratermia
- Ultrasonido
- Electroterapia
- Infrarrojo
- Turbión
- Compresas húmedo-caliente (chc)
- Baños de Parafina

KINESITERAPIA

- Ejercicios Terapéuticos
- Bicicleta
- Mancuernas
- Poleas

Avda. Collín 532
Fono : 201677 - 201660
Chillán

PUBLICA TUS AVISOS EN LA DISCUSIÓN
avisos@ladiscusion.cl
www.diarioladiscusion.cl
fono: 042-201244
LA DISCUSIÓN
La publicidad más efectiva

SANTORAL. Santa Viviana☎: **131SAMU/132BOMBEROS/133CARABINEROS****LA DISCUSIÓN****FARMACIA DE TURNO*: El León / 5 de Abril Nº 795 / Fono 423544**

*SÓLO HASTA LA MEDIANOCHE

UCSC Apoyamos tus talentos
Universidad Católica de la Santísima Concepción

Sede Chillán
UCSC

CARRERAS TÉCNICAS UNIVERSITARIAS

INGENIERÍAS DE EJECUCIÓN

PROGRAMAS DE CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

HORARIOS DIURNOS Y VESPERTINOS

ACREDITADA POR LA CNA POR 4 AÑOS
Desde julio de 2008 hasta julio de 2012

it.ucsc.cl

UCSC Chillán
Arauco 449, Chillán
245963-245679
comunicaciones.chillan@ucsc.cl

ABETUNADO MINI VARAS PAUSA NEON ADULADORES PLANTA FETIDA 1000

COMETIDOS RADIO MOLIBDENO

BISONTE EUROPEO LEGAMO ABULTADOS

NOTA E SAJONA MACHO LA LARGA Y LA CORTA

REPULSIVO RESISTIR TIMBRE DE VOZ MOTIVO EN CAOS IRIDIO

ARNES DE LA ORINA VOCAL

PALABRA EN PARIS INCULPAR ZAPATILLA AFECTOS ESLABON

BIZARROS RIO DE EUROPA ESCRIBO

MAPAMUNDI PREF. NEGATIVO EMPLEAR

OCEANO YODO MANILLA PRIMER DIGITO AU

UNTUOSOS LAZUFRE ELECTRON LAPSO V POR C

LA NADA GALAXIA ESPIRAL

RESOLUTAS CARLOS CA
OCIA RAS
NOS ASAZ
COSPELLE
CTA ERAL
LARARAC TI
RUNAS N ARNO
PERALTE ORION
YIN ADAD
DOUARA
DESANIMAR
L RINSD
METROCUA

HORÓSCOPO**ARIES**

20.mar/18.abr

Mantente al tanto de las claves que se presentan, porque pueden representar valiosas oportunidades para el presente y futuro.

**TAURO**

19.abr/19.may

Estás lleno de momentos afortunados, los que debes compartir con tu familia. Toma y aprovecha las oportunidades que se presenten.

**GÉMINIS**

20.may/20.jun

Baja tus defensas y abre tu mente a los consejos y críticas que estás recibiendo, por muy duros que éstos pudieran parecer.

**CÁNCER**

21.jun/21.jul

Aspiras dar a conocer todo lo que haces y lo que has logrado con tu propio esfuerzo. Piensa bien en la imagen que deseas proyectar.

**LEO**

22.jul/21.ago

Estás cosechando triunfos en el presente, debes terminar lo que empezaste en el pasado, o no podrás avanzar hacia el siguiente ciclo de tu vida.

**VIRGO**

22.ago/21.sep

Debes apoyarte en tus conocimientos más que en la buena suerte, porque ésta última puede ser fugaz y carente de todo sustento.

**LIBRA**

22.sep/22.oct

Estás en un momento de tu vida que debes hacer elecciones, las cuales pueden convertirse en definitivas a lo largo del tiempo.

**ESCORPIÓN**

23.oct/20.nov

Estás muy agobiado por el trabajo y las obligaciones familiares, por lo que debes obligadamente planificar una actividad recreativa.

**SAGITARIO**

21.nov/20.dic

Si sientes que debes promover e incluir cambios en tus ámbitos personal y laboral, sólo hazlo. Que no te preocupen las críticas.

**CAPRICORNIO**

21.dic/19.ene

Posees habilidades y conocimientos, pero necesitas de una persona más experimentada que tú para aprovecharlos en su totalidad.

**ACUARIO**

20.ene/18.feb

Estás contento porque has comprobado que se cierra satisfactoriamente un ciclo en tu vida, y que te has preparado adecuadamente para iniciar el siguiente.

**PISCIS**

19.feb/19.mar

Eres carismático y catalizador para tu comunidad, porque posees esa extraña cualidad de convertir los momentos más oscuros de la vida en instancias luminosas.

Fotografía incluye opcionales.
*Descuento corresponde a modelos AVEO III LS HB 5P 1.4 AC y AVEO III HB 5P 1.4 MT AC SPORT. **Plan chevy flex con 50% pie para (1) SAIL NB 1.4 con 12 primeras cuotas de \$58.990 y 36 cuotas restantes de \$114.926. Valor cuotas incluyen seguro de desgravamen triple protección, cargo administrativo GMAC. Otros gastos no están incluidos en el valor cuota. Precios y bonos válidos desde 03/11/11 hasta 30/11/11.

VENTA DE NAVIDAD coseche

EN coseche TENEMOS LOS MEJORES REGALOS PARA TI.

HASTA 13% DCTO.

SAIL

PRECIO DESDE: \$5.090.000
INCLUYE BONO DE \$200.000
PRECIO CON CRÉDITO GMAC \$4.990.000
Cuota desde: \$58.990 ** (1)

www.chevrolet.cl **WWW.COSECHE.COM**
Chillán: Av. O'Higgins 677. F: (42) 461 200

SUDOKU #1316 NIVEL SIMPLE

Inicie con un número entre 1 y 9 en cada casilla vacía. Ninguno puede repetirse en una misma columna, fila ni sección de 3x3.

	7		4	8	9	2		6
				2				
			5	3				
1								4
8	2		7		5		6	
	9	4				5	3	2
	5		9	6				3
					8		1	9
	3		1		2	6		

EL TIEMPO

INFORME AGROMETEOROLÓGICO.

Fuentes: www.meteochile.cl - Facultad de Ingeniería Agrícola - UDEC



Despejado



Parcial



Nublado



Chubascos



Tormenta



CIUDAD	HOY	MAÑANA	PASADO MAÑANA
CHILLÁN	7/24 ☀	9/20 ☁	7/24 ☀
CONCEPCIÓN	8/21 ☀	10/17 ☁	8/20 ☀
LA SERENA	12/19 ☀	11/18 ☁	11/20 ☀
SANTIAGO	12/25 ☀	10/25 ☀	10/26 ☀
TALCA	8/25 ☀	9/24 ☁	9/25 ☁
TEMUCO	6/22 ☁	5/18 ☁	5/21 ☁

INFORME AGROMETEOROLÓGICO

PRESIÓN BAROMÉTRICA	747.1
HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE	50.3
HORAS DE SOL AYER	11.30 HRS
EVAPORACIÓN	6.5
LLUVIA CAÍDA ÚLTIMAS 24 HRS.	0
LLUVIA CAÍDA EN EL AÑO	896.2
PRECIPITACIÓN NORMAL A LA FECHA	1004.1

OFERTAS que dejan HUELLA

Serviteca más

APROVECHA LOS MEJORES NEUMÁTICOS A PRECIOS INCREÍBLES

Y además, por la compra de 4 neumáticos Goodyear llévate una sorpresa

ANTUMALAL